

EL TIEMPO

Precipitaciones de Valparaíso al sur. Para Santiago, cubierto con lloviznas y nieblas matinales y probables precipitaciones en la tarde. Mínima probable en la capital 16°C, mínima 10°C, según la Oficina Meteorológica de la FACH.

Dijo S.E.:

LA ARMADA ES CELOSO GUARDIAN DEL LITORAL

□ Jefe del Estado presidió en Valparaíso homenaje a Prat
□ Lucidas ceremonias ante el Monumento a los Héroes en Plaza Sotomayor

VALPARAISO — En la tradicional recepción, en el Palacio de la Plaza Sotomayor, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, ofreció un brindis por la Armada.

"La Armada nació con la idea del Libertador, con Zenteno, con Blanco... después de 60 años, la trayectoria de la Armada se agranda y se salteó en la rada de Iquique y en Punta Gruesa. La fecha que se ha elegido para celebrar las glorias de la Armada es la más propia, cuando se conmemora el sacrificio de Prat y al mismo tiempo se levanta la estatua gigante que se erige en honor de los héroes".

El Presidente Pinochet, al ofrecer un brindis por la institución, destacó estos dos hechos que, según expresó, "dan la idea total de esta Fuerza Armada que defendió nuestro litoral y nuestro mar".

Agregó que Chile, que constituye una larga faja de tierra, para muchos no tiene profundidad hacia el este, pero mirando el mar, la profundidad de nuestra Patria es enorme.

"Allí, no sólo hay riqueza vegetal y animal y minerales; nuestro futuro está en ese océano que tranquilo nos baña. Os invito a brindar por la Armada Nacional, por esta fuerza que hoy día, junto a sus hermanas instituciones del Ejército, Fuerza Aérea y Carabineros, está levantando la patria, porque el mismo pueblo lo pidió, porque el mismo pueblo las apoyó el 11 de septiembre. Y hoy, con orgullo, podemos decir que esta Patria se está levantando con el esfuerzo de todos, con

el sudor de todos, con la sangre de todos. Y la Armada Nacional tiene su parte, y hoy día, debemos todos decirle: Armada, muchas gracias".

Durante el acto, en una breve conversación con los periodistas, el Jefe de Estado se refirió al homenaje y al desfile, manifestando que "había sido magnífico, pues las tropas estuvieron brillantes, lo que demuestra su preparación y eficiente grado de entrenamiento que se refleja en su presentación todos los años".

Este hecho tan importante para la Armada Nacional culminó en forma sobresaliente con un desfile que mereció el aplauso y aceptación de la ciudadanía.

VALPARAISO — Entre ovaciones al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, que le brindó la ciudadanía tanto a su llegada a la Plaza Sotomayor, como al retirarse del Monumento a los Héroes de Iquique, se cumplió en esta ciudad el homenaje a las glorias de la Armada, acto que fue enmarcado por numerosos público que se ubicó en los alrededores.

La ceremonia fue presidida por el Jefe de Estado y los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno, que asistieron a la conmemoración del 102º aniversario del Combate Naval de Iquique, iniciándose a las 11 horas, con participación de las diversas unidades de las Fuerzas Armadas y Carabineros de la guarnición general de Valparaíso.

(Pasa a la Pág. 16A)



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, junto al Almirante Merino, en el homenaje a los Héroes de Iquique y al Día de las Glorias de la Armada, en Valparaíso.

Mitterrand llamó a unidad nacional

□ Asumió la Presidencia de Francia, en ceremonia en el Elíseo

PARIS, Mayo 21 (AP).— François Mitterrand, que tomó posesión como primer Presidente socialista de la Francia moderna, hizo un llamado a la unidad nacional y abogó en favor de los discriminados del mundo.

Mitterrand, de 64 años, hijo de un jefe de estación ferroviaria, había sido una prominente figura de la oposición durante los décadas.

En un discurso al país de quinientas palabras, Mitterrand declaró que los obreros franceses, que integran la mayoría de la nación, se habían convertido por primera vez en la fuerza política dominante en el país.

ENTREGA DEL MANDO

El nuevo Jefe de Estado asumió el poder de manos del Presidente saliente Valéry Giscard d'Estaing, centro derechista derrotado el diez de mayo por Mitterrand, que aspiraba por tercera vez a la presidencia. Poco después de tomar posesión, Mitterrand hizo los primeros nombramientos de su gobierno.

También colocó una ofrenda floral ante la tumba del soldado desconocido en el Arco de Triunfo y recibió a miembros prominentes de la Internacional Socialista que vinieron aquí para compartir su día de triunfo.

PRIMER MINISTRO

Pierre Mauroy, de 52 años, alcalde de Lille, asumió el cargo de Primer Ministro que desempeñaba Raymond Barre, y comenzó a formar un nuevo gabinete, que según se anticipa será anunciado mañana.

La Asamblea Nacional de 491 miembros será disuelta mañana en preparación de las nuevas elecciones que tendrán lugar en junio, en las que Mitterrand espera ganar una mayoría a fin de poder introducir drásticos cambios en la política económica que ha propuesto, incluso la nacionalización de algunas empresas y mejoras en las condiciones laborales.

BAJO EL FRANCO

El franco bajó a una cifra sin precedentes frente al dólar en el Mercado de París, al tiempo que los corredores aguardaban a que entraran en vigor nuevas regulaciones de control de la Bolsa, que serán implantadas según se dice.

Las ceremonias de toma de posesión, en que se mezclaron la solemnidad con jubilosos festejos populares en la capital y otras ciudades, alcanzaron su punto culminante esta noche en el Panteón, donde están sepultados los héroes de Francia.

(Pasa a la Pág. 16A)



Giscard d'Estaing, luego de entregar su cargo, saluda al nuevo Presidente francés, Francois Mitterrand. (Radiofoto AP).



SANTIAGO DE CHILE
Viernes 22 de Mayo
de 1981 — N° 20.711
Año LXV

15 Pesos Cuerpo A

Notable mejoría del Papa

Un optimista boletín entregaron los médicos que atienden al Santo Padre. El agresor, Mehmet Agca, fue trasladado a una prisión de extrema seguridad.

(Información en Pág. 13-A)

Convención nacional minera

Manuel Feliú, presidente de ENAMI, anunció próxima reunión nacional de pequeños y medianos mineros.

(Información Pág. 8-A)

Petroleros congelarán sus precios

La OPEP no alzará los precios del crudo este año ni el próximo.

(Información Pág. 14-A)

Se agrava situación en Irlanda

La muerte de un ayunante y el próximo fin de otro, desencadenaron una nueva oleada de violencia.

(Información Pág. 13-A)

Turbay amenazado de muerte

Presidente colombiano informó que el M-19 anunció que lo mataría.

(Información Pág. 15-A)

Debutó show "Mil Años de Jazz"

El miércoles debutó en el Teatro Caupolicán la revista musical "Mil Años de Jazz", tradicional de New Orleans.

(Información Pág. 7-B)



La joven tenista Shirley Echaíz, quien se perfecciona en Estados Unidos, participa en el torneo "Carlos Sanhueza", en el Estadio Italiano. En la primera ronda venció a la conocida Carmen Ibarra por 4/6, 6/3 y retiro de Carmen.

"Posición de Chile es muy respetable"

El embajador de Argentina en Chile, Hugo Mario Miatello, manifestó que había leído con mucho interés las declaraciones que hiciera el Presidente Augusto Pinochet en el sentido de que el atentado sufrido por el Papa Juan Pablo II "debe estimular a ambos Gobiernos a aceptar lo que él proponía".

Miatello, quien estuvo presente ayer en los actos conmemorativos del Combate Naval de Iquique efectuados en la Plaza Arturo Prat de Santiago, dijo que la posición del Gobierno de Chile respecto de buscar una normalización de las relaciones "es muy respetable".

Refiriéndose al llamado que formulara Juan Pablo II a Chile y Argentina el 6 del presente mes, indicó "nosotros ya hemos respondido que estamos siempre dispuestos a todas las medidas de distensión. Ya hubo una respuesta de nuestro Gobierno al Santo Padre, así que más de lo que se ha informado oficialmente no puedo decir".

Consultado sobre los pasos siguientes que dará Argentina para materializar el llamado del Sumo Pontífice, el embajador señaló "solo podría emitir juicios personales y no quiero hacerlo. Insisto en que estando todas estas negociaciones en Roma y directamente los Gobiernos conectándose con el mediador, yo no tengo que hacer ninguna manifestación personal aquí en Santiago. No quiero hablar sobre el tema", indicó.

Se le preguntó si lo que falta es implementar las medidas, a lo que respondió "podría llamarlo así, si usted quiere". Añadió que en su país se está conversando cómo hacer para resolver el problema, en la forma que han prometido los dos Gobiernos al Santo Padre.

Más adelante dijo que su presencia en la ceremonia conmemorativa de las Glorias Navales no era circunstancial y que todos los años se une a las autoridades chilenas para rendir homenaje al héroe de Iquique.

Consultado sobre las versiones que hablan de su próximo alejamiento del cargo de embajador en Santiago, Miatello dijo que se ha impuesto a través de la prensa que sería nombrado Asesor Presidencial en Argentina, pero que aún no ha recibido ninguna notificación al respecto. Agregó que lleva cinco años en Chile y que por el momento seguirá en las mismas funciones.

RENUENTE AL CANJE

Fuentes confiables dijeron hoy que la Argentina era renuente a las propuestas de canje de prisioneros que habrían hecho las autoridades chilenas.

Según estas fuentes, el criterio argentino sería el de una distensión por pasos sucesivos que comenzaría por la liberación en Chile de los dos detenidos a fines de abril y que tendría como

(Pasa a la Pág. 16A)

Chile fue el país que sentó el primer antecedente internacionalmente válido, en el año 1953, al declarar soberanía sobre 200 millas del mar, hoy en día conocidas como "Zona Económica Exclusiva".

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

Lan Chile (719165 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 118 a las 8.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 8.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 081 a las 9.15 hrs. a Punta Arenas.
Ladeco (719592 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 022 a las 15.30 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 8.30 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 073 a las 8.00 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 009 a las 18 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 007 a las 8.15 hrs. a Concepción.
Aeroandina (710719 Aeropuerto Los Cerrillos). Vuelo 200 a las 8.00 hrs. a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 hrs. a Concepción y Temuco.

ELEGADAS

Lan Chile: Vuelo 119 a las 15.55 hrs. de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 080 a las 17.35 hrs. de Punta Arenas.
Ladeco: Vuelo 023 a las 21.10 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.45 hrs. de Arica. Vuelo 072 a las 17 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 008 a las 20 hrs. de Concepción. Vuelo 010 a las 22.05 hrs. de Concepción y Temuco.
Aeroandina: Vuelo 201 a las 10.45 hrs. de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción. Vuelo 203 a las 21.25 hrs. de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

Lan Chile: Vuelo 170 a las 14.15 hrs. a B. Aires, Río, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.50 hrs. a Montevideo. Vuelo 146 a las 22.30 hrs. a Lima y Miami, a las 15.45 hrs. de B. Aires, Córdoba y Mendoza.

Alitalia: Vuelo 572 a las 14.10 hrs. de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires.
Aeroperú: Vuelo 605 a las 14.15 hrs. de Miami, Guayaquil y Lima con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.55 hrs. de Buenos Aires.

Lufthansa: Vuelo 502 a las 14.10 hrs. de Frankfurt, Río, Sao Paulo y B. Aires.

Ecuatoriana: Vuelo 071 a las 15.30 hrs. de Nueva York, Panamá, México, Miami, Quito, Guayaquil y Nueva York. Vuelo 156 a las 23.30 hrs. a Panamá y Miami.

Ladeco: Vuelo 100 a las 10.30 hrs. a Sao Paulo y Río de Janeiro.

Braniff: (716296) Vuelo 974 a las 22.10 hrs. a Lima y Miami. Vuelo 925 a las 14.05 hrs. a Buenos Aires.

Varig (716026) Vuelo 923 a las 16 hrs. a São Paulo, Río, Lisboa, Roma, Madrid, Zurich, Miami y Nueva York.

VUELOS NACIONALES

MÁNANA

SALIDAS

Lan Chile (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 085 a las 08.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 094 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica.
Ladeco (719592 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 030 a las 09.00 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 066 a las 08.30 hrs. a Arica. Vuelo 051 a las 14.45 hrs. a Puerto Montt y Balneario. Vuelo 073 a las 08.00 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.

Aeroandina (710719 Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 504 a las 09.00 hrs. a Concepción y Temuco.

Ladeco: Vuelo 101 a las 20 hrs. de Río de Janeiro y São Paulo.

SANTORAL

HOY

Rita, Román, Emilio

MAÑANA

Desiderio.

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1812.— Muere en Chillán el general español Antonio Pareja, a quien le sucede el coronel Juan Francisco Sánchez.

1879.— Muere doña Rosario Orrego Chacón, poeta chilena, cuyos trabajos se caracterizaron por buscar el progreso del país.

1884.— Se promulga un tratado de paz y amistad con el Perú.

1887.— Se funda la Sociedad de Empleados del Comercio, en Santiago, la más antigua de su género en Sudamérica.

1909.— Se funda la Asociación Nacional de Boys Scouts. Esta institución se organizó a raíz de una conferencia que el 26 de marzo de 1909 dio en la Universidad de Chile el general británico Robert Baden Powell.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1813.— Nace el músico alemán Richard Wagner, creador de una nueva forma artística dramática, musical y verbal que culminó en el período romántico.

1859.— Nace en Edimburgo, Escocia, el novelista Sir Arthur Conan Doyle, creador del famoso detective de ficción Sherlock Holmes.

1885.— Muere en París Victor Hugo, poeta, dramaturgo y novelista, el más importante de los escritores románticos franceses.

Poderío Marítimo y Visión Geopolítica de la Armada

Chile ya ha fijado como objetivo general de su política oceanográfica, el establecer su condición esencial de país marítimo y como tal, su voluntad y esfuerzo prioritario de mantener, usar y desarrollar los medios y recursos que le imponen y ofrecen sus dominios marítimos", expresó el Subsecretario de Marina, capitán de navío Víctor Larenas Quijada, en una amplia y documentada exposición ante diversas autoridades académicas y militares reunidas en el Aula Magna de la Universidad de Chile, con motivo de la celebración del Mes del Mar.

Por la importancia y trascendencia de los conceptos vertidos por el capitán Víctor Larenas, "La Nación" publica hoy la primera parte de esta exposición.

FRENTE AL MAR

Es para quien les habla, en su doble calidad de Subsecretario de Estado y Oficial de Marina, motivo de especial honor el asistir invitado a ocupar esta prestigiosa tribuna en el Aula Magna de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile. Ningún escenario podría ser más propicio para desarrollar hoy día el pensamiento de la Armada Nacional en este Mes del Mar, por cuanto la universidad representa la permanente vocación hacia la tarea de formación de juventudes fundada en los valores más altos del espíritu. Y en esta tarea de formación, el ejemplo de Prat como marino y como abogado es un testimonio frente al deber, frente a la patria, que constituyendo una tradición reciben las generaciones jóvenes la responsabilidad de conocer y enriquecer.

Por ello, agradecemos esta oportunidad para dar a conocer algunos aspectos que la Armada Nacional considera relevantes dentro del lineamiento general de las políticas del país que tienen especial incidencia en su desarrollo.

Esto nos permite exponer aquí una visión geopolítica de Chile desde el punto de vista de la Armada, como así mismo, puntualizar el concepto de poderío marítimo, ambas ideas adecuadas a la realidad nacional como país que depende vitalmente del Mar.

Permítanme, entonces, ensayar una definición de geopolítica, expresión que por muy empleada su significado tiende a ser distorsionado.

le el dominio del mar, pudo obtener para sus armas el éxito final.

Las victorias en la guerra contra la Confederación Perú-boliviana, principalmente, y la Guerra del Pacífico, después, son una muestra elocuente de la significación que ha tenido para Chile la posesión de un poder naval consecuente con su realidad geográfica.

El poder naval y todo lo que ello involucra, ha tenido decisiva importancia en la vida de la República. Ya lo afirmaba Portales en los lejanos días en que como gobernador de Valparaíso creó la Academia Náutica: "Ninguna política exterior puede fortalecer sobre bases serias, si un país esencialmente marítimo como Chile carece de una poderosa Marina Mercante y, por ende, de una eficaz flota de guerra".

La visión de los padres de la patria creó y organizó la Marina de Guerra, desde los albores mismos de nuestras luchas por la independencia. Despues de la victoria de Chacabuco, O'Higgins expresa: "Este triunfo y cién más, se harán insignificantes si no dominamos el mar", así nace la primera escuadra nacional tras ingentes sacrificios, secundado por el Ministro de Guerra y Marina, don José Ignacio Zenteno.

EXITOS NAVALES

La concepción que ambos tuvieron del significado del poder naval por la preservación de nuestro país como nación independiente y soberana está reflejada en la decisiva influencia de aquellas "cuatro tablas", que un día 10 de octubre de 1818 vio O'Higgins zarpar desde los cerros de Valparaíso al mando del almirante Manuel Blanco Encalada. Este y Cochrane, con la toma de la fragata "María Isabel" y Fuerzas de Corral, respectivamente, no tan sólo produjeron éxitos navales de trascendencia, sino de fundamental importancia para la seguridad e integración de la República.

La Expedición Libertadora del Perú, empresa preparada, organizada y costeada íntegramente por Chile a costa de enormes sacrificios, vuelve a demostrar la visión y voluntad marítima de los gobernantes y pueblo chileno. El 20 de agosto de 1820, la expedición zarpó de Valparaíso enarbolando la bandera chilena. Era la fuerza naval más poderosa que recordaba las aguas del Pacífico. Esta operación conducida por Lord Alejandro Cochrane, termina definitivamente con el dominio marítimo español en el Pacífico y consolida la independencia de las naciones sudamericanas.

En la guerra contra la Confederación Perú-boliviana, como se ha dicho, la visión de un estadista de la talla de Portales, comprende claramente la necesidad imperiosa de dominar en el mar. Propició la creación de un poder naval y éste permitió ejercer el dominio del mar, asegurando las líneas de comunicaciones marítimas militares y económicas, negándose a su vez al mar enemigo. Este factor fue resolutivo en el resultado final de la guerra, ya que sin la participación del poder naval habría sido imposible realizar las campañas del Ejército.

Esta es, en síntesis, la clara concepción estratégica del ministro. Con plena comprensión de la importancia del mar como medio de ejercer influencia política, le envía Blanco Encalada, en 1836, una carta-misión que establece la estrategia de la nación.

La realidad nos dice que el mar es una ruta que une a las regiones más alejadas y más diversas, en lugar de separar a los continentes. Esta es la verdadera interpretación y la única que permite apreciar con exactitud la importancia del mar en los asuntos humanos. Mahan ya lo había dicho: "La verdad fundamental concerniente al mar, es que constituye el gran medio de comunicación de la naturaleza".

La considerable importancia de las rutas marítimas se pone de manifiesto en tiempo de paz, en el orden económico. Así se explica que aquellos que las han explotado hayan alcanzado, a través de los tiempos, una prosperidad que contrasta con la escasa importancia de su poder político o de su reducida extensión territorial.

Benjamín Subercaseaux, en su obra "Tierra de Océano", dice: "Chile nació para el mar; del mar se alimentaron sus aborigenes; por el mar se consolidó su conquista; en el mar se afianzó su independencia; del mar deberá extraer su sustento; si el mar no tiene sentido su comercio". Esta es la realidad del pasado y el esplendoroso destino de este país, que es marítimo y que depende vitalmente de las comunicaciones marítimas.

EL MAR EN LA HISTORIA DE CHILE

En los conflictos internacionales en que el país se vio envuelto en el siglo pasado, solo después de asegurar Chi-

principios y tradiciones, nos ha llevado claramente que cada vez que nos uso de él, se ha afianzado nuestra soberanía y se han abierto las rutas de prosperidad; asimismo, nos ha mostrado cómo la falta de poder naval tuvo desastrosas consecuencias para Chile en los aciagos días de la guerra contra España.

IMPERATIVO DE POTENCIA MARÍTIMA

Pero no solamente durante la guerra o durante los períodos de crisis bélica el mar juega un papel importante en la vida nacional; lo es, ciertamente en tanto o más durante los largos períodos de paz. Una muy breve síntesis marítima nos hará comprender el por qué la Armada Nacional está siempre alerta, siempre vigilante y preocupada por incentivar todas aquellas actividades nacionales que tienden a un desarrollo eficaz de los intereses marítimos de la nación. Chile es un país de características, marcadamente marítimas. Por su configuración geográfica, la distribución de sus recursos naturales, el oriente de su población y las actividades que ésta desarrolla, esencialmente marítimo como Chile carece de una poderosa Marina Mercante y, por ende, de una eficaz flota de guerra".

La visión de los padres de la patria creó y organizó la Marina de Guerra, desde los albores mismos de nuestras luchas por la independencia. Despues de la victoria de Chacabuco, O'Higgins expresa: "Este triunfo y cién más, se harán insignificantes si no dominamos el mar", así nace la primera escuadra nacional tras ingentes sacrificios, secundado por el Ministro de Guerra y Marina, don José Ignacio Zenteno.

DEFENSA DE INTERESES MARÍTIMOS

El extenso ámbito de los intereses marítimos constituye la tónica que da vida al poderío marítimo, el cual, según expresión del propio Mahan, es la capacidad de crear, desarrollar y defender dichos intereses de un estado tanto en la paz, como en la guerra. Que éstos ejerzan sobre las comunicaciones marítimas y con la utilización que hacen de ellas. Las leyes de Mahan, contenidas en su famosa obra "Influencia del poderío marítimo en la historia", nos permite reafirmar que el mar ha sido y seguirá siendo un factor de primera magnitud para obtener y mantener hegemonía política y económica, ya sea en su ámbito regional o mundial.

Los intereses marítimos, que ya hemos citado, son de carácter político y económico y se materializan en las comunicaciones marítimas, terminales marítimos o puertos, construcción naval, pesca, deportes náuticos, etc., sólo la capacidad política sirviendo a los intereses marítimos crea las condiciones fundamentales de la potencia marítima.

DEFENSA DE INTERESES MARÍTIMOS

El extenso ámbito de los intereses marítimos constituye la tónica que da vida al poderío marítimo, el cual, según expresión del propio Mahan, es la capacidad de crear, desarrollar y defender dichos intereses de un estado tanto en la paz, como en la guerra. De aquí fluye, claramente, que la razón de ser del poder naval es la defensa de los intereses marítimos.

El actual Gobierno ha dado un gran impulso al desarrollo de estos intereses, dentro de una política nacional concebida con criterio moderno y pragmático, tanto en el área del transporte marítimo, como en la pesca y la construcción naval. Ello debe llenarlos de justificado orgullo, porque refleja la voluntad que anima a todos los chilenos de volver a participar en esa brillante actividad económica propia de nuestros mejores tiempos. Es un indicio claro de que Chile, junto con la renovación moral, política, económica y social que caracteriza la etapa histórica que hoy vivimos, busca el destino de potencia marítima que otra vez tuvo.

Sin embargo, para ser potencia marítima no basta desarrollar los intereses marítimos. Se requiere que trasciendan, esté el respaldo de la fuerza para hacer respetar los derechos. Función que corresponde al poder naval. Este, no tan sólo es importante y resolutivo para nosotros en la guerra, también es importante en la paz y todo señala que tal importancia irá creciendo a medida que el avance tecnológico aumente las posibilidades de explotación económica en el mar, su sueño y subsuelo, en un mundo, por lo demás, tan lleno de presiones de alimentación y materias primas.

Tales recursos, aunque abundantes no son inagotables en el mar. Un informe de previsión llevó a nuestro Gobierno al establecimiento de la llamada zona económica exclusiva.

FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 16 Y EL 23 DE MAYO DE 1981

1er SECTOR: BALMACEDA-AVDA. CARDENAL JOSE MARIA CARO-VICUNA-MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUITO VALACION-AVDA. NORTE SUR-GRUPO "B" Doral, San Antonio N° 229, Franklin N° 401, Arriarán, San Francisco N° 1304, Bogotá, Silla N° 1608, Cifador, San Diego N° 19, Martino, Portugal N° 003, Pinto San, San Diego N° 1325.

2º SECTOR: AVDA. NORTE SUB-BALMACEDA-LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-AVDA. GRUPO "A" Pinto, José Joaquín Pinto N° 2809, Matucana Matucana N° 830, Valdivia, Catedral N° 1990, Abolengo, Carrascal N° 4419, Simón Bolívar, San Pablo N° 4900, La Estrella, San Pablo, San Pedro N° 702, Vespuco, Avda. Apoquindo N° 7084, Club de Pob, Luis Carrea N° 2215.

3º SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-APQUNDO-LAS CONDES-BILBAO-GRUPO "B" Río, Pinto, Franklin N° 4517, Rivas N° 702, Rómulo Diaz N° 21, Casan, Avda. Pedro de Valdivia N° 12, Los Castaños, Avda. Vicuña Mackenna N° 51, Año Nuevo, Avda. Echaurren N° 6975, Rozas, Avda. Salvador N° 702, Vespuco, Avda. Apoquindo N° 7084, Club de Pob, Luis Carrea N° 2215.

4º SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-APQUNDO-LAS CONDES-BILBAO-GRUPO "B" Río, Pinto, Franklin N° 4517, Rivas N° 702, Rómulo Diaz N° 21, Casan, Avda. Pedro de Valdivia N° 12, Los Castaños, Avda. Vicuña Mackenna N° 51, Año Nuevo, Avda. Salvador N° 702, Vespuco, Avda. Apoquindo N° 7084, Club de Pob, Luis Carrea N° 2215.

5º SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL-BILBAO-ABU-BUSTAMANTE-ALMAGUER-GRUPO "A" Villa la Reina, Nueva Larraín N° 0047, Centro de Nutrición, Avda. Irarrázaval N° 2461, GRUPO "B" Villa Ma-

AL SUR Informaciones 791385 Av. L. Bernardo O'Higgins 3800

buses AL NORTE Informaciones 706452

Empresa Destino Horario

Brach Antofagasta, Chuquicamata, Calama 10.00 a 19.00 hrs.
Bogotá 23.15 hrs.
Buenos Aires, Cosquín, Quintay 17.30 a 23.30 hrs.

Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca 15.00 a 18.30 hrs.
Combarbalá 13.00 hrs.
Chile-Bus Antofagasta, Iquique 18.00 hrs.
Costa Azul Calera, Quillota, Concón, Quintay 00:30 a 08:00 a 13.15 hrs.
Expreso Norte Cosquín, Sierra, Viña del Mar 11.15 a 23.00 hrs.
Ferbus Antofagasta, Iquique, Arica 9.30 a 10.00 hrs.
Flebitur Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca 00:30 a 08:00 hrs.
Flota Barrios Antofagasta, Chuquicamata 10.30 hrs. (ida por medio) 15.00 a 19 hrs.
Golondrina La Calera, Quillota, Limache 00:30 a 08:00 hrs.
Inca-Bus Calera, Quillota, Limache 17.30 hrs. 21.00 a 22.15 hrs.

Iedmar La Calera, La Laguna, Papudo 00:30 a 08:00 hrs.
Zapallar, Petorca, Chiconco 00:30 a 08:00 hrs.
Ovalle, La Serena, Vallenar 00:30 a 08:00 hrs.

Recuperación de vehículos La Calera, Quillota, Limache 00:30 a 08:00 hrs.
T15765 La Calera, La Laguna, Papudo 00:30 a 08:00 hrs.
T166 La Calera, Quillota, Limache 00:30 a 08:00 hrs.

AVALPARAISO Y VIÑA

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director Subrogante y Representante Legal
Sebastiano Bertolone Galletti

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio: Legal Agustinas
1269 teléfono 82222.

La Nación

Reunión de Banqueros

Representantes de más de cuarenta bancos del exterior que actualmente realizan operaciones financieras con nuestro país o que han manifestado su intención de hacerlo, participarán en el primer seminario internacional para la banca extranjera que se organiza en Chile.

A la reunión, que ha sido calificada como "lugar de encuentro académico y de negocios", asistirán ejecutivos de bancos de América Latina, América del Norte, Europa y Asia.

El modelo de desarrollo nacional tiene como fundamentos, entre otros, la apertura al capital extranjero y el trato igualitario a dichos recursos, con lo cual la ley ampara a la inversión y los negocios internos.

El anterior principio, contenido en el D.L. 600 y sus modificaciones, ha constituido un elemento de especial atracción e incentivo para el capital foráneo. Ello se ha traducido en la presencia en nuestro país de treinta y cinco sucursales u oficinas de representación de los más importantes bancos del mundo.

Valga señalar que las entidades financieras actúan como instrumentos que accionan la corriente vitalizadora del desarrollo de una nación, creando nuevas fuentes de riqueza y, por tanto, posibilitando la generación de más empleos con lo cual mejoran los niveles de vida de la población.

Chile es un país que, tradicionalmente, tuvo escasa capacidad de ahorro dado que los bienes y servicios estaban limitados a un consumo inmediato y algunas veces a escasez. Esto, junto a los deficientes niveles de ingresos, que alcanzaban en general sólo a financiar el consumo inmediato y más necesario, permitía apreciar el cuadro de necesidad financiera permanente.

Sin una completa capacidad de pago, la población carecía de recursos líquidos para mantener reservas que fueran en su juego natural, a incrementar la cuenta de inversión y ahorro.

Por eso es necesario el endeudamiento externo, mediante el cual se captan recursos generados por otros sectores y que son aprovechados por el país, los cuales al ser utilizados en un nivel de rentabilidad positiva hacen aumentar la riqueza interna.

Los representantes de los bancos extranjeros que asistirán al encuentro que se anuncia para el lunes y martes próximos, podrán conocer de cerca la política económica que se está aplicando y los resultados de la misma.

La atinada iniciativa de promover este seminario, no cabe duda, facilitará el ingreso de recursos financieros frescos destinados al crecimiento nacional; y además permitirá a los visitantes formarse un cuadro integral de lo que es la realidad chilena y el avance experimentado por el país en siete años.

Fiesta Huasa

(De "La Nación" del 22 de mayo de 1951)

La edición incluía un despacho del corresponsal en Concepción en el que daba cuenta de una Fiesta Huasa que se había realizado en el barrio Puchacay. Huasos de todos los puntos de Concepción a Llanquihue, incluidas delegaciones de araucanos, habían estado en la fiesta sureña para rendir homenaje a los héroes navales. Un encuentro en que se mostraba la fusión de la cultura mapuche y huilliche con la occidental. Un observador acucioso habría notado allí, entre esos araucanos y huasos, entre chilenos que eran los descendientes de los militares españoles que, hacía 200 años, tres y cuatro siglos también, llegaron al aguardiente, las mistelas, los apiados.

En el brasero, el horno de barro para el pan y la infaltable guitarra sonaban también partes del cuadro. Se programó un apol y un nacchi para los días cuando salga el sol, que son hechos de carne de cordero fuertemente alñada.

Es la mezcla de lo peninsular con lo aborigen que se deja ver aún notoriamente en esa parte de Chile, lo que un investigador llamó un segundo grado de hispanización. Toda una zona que muestra también dos hechos curiosos: miles de familias todavía alemanas, miles de familias aún auténticamente araucanas. Y donde tampoco es raro ver a niños araucanos asistiendo a colegios alemanes, a hombres rubios y ojos verdes vestidos de huaso montando soberbios caballos.

Miserias del Mundo

La cantidad de personas que viven en la pobreza absoluta podría aumentar de 780 millones en 1980, a 800 millones en 1990. Tal es el pronóstico pesimista formulado por el Banco Mundial en la última edición de World Development Report.

A menos que se adopte una política capaz de mantener un sostenido crecimiento tanto en el Norte como en el Sur, las proyecciones del Banco establecen que el aumento del ingreso promedio en los países pobres (donde 1,1 mil millones percibe como promedio US \$ 360 al año o menos) será de un mero 1 por ciento de 1980 a 1985 y de 1,3 por ciento de 1985 a 1990, en contraste con el 1,5 requerido para reducir el número de los absolutamente pobres.

De llevarse a cabo los ajustes necesarios, esas tasas de crecimiento podrían elevarse, respectivamente, a 1,7 y 2,4 lo cual permitiría reducir la cantidad de las personas totalmente paupérrimas a 720 millones hacia 1990.

El informe hace hincapié en la importancia de desarrollar los recursos humanos a través del mejoramiento de la educación, de la salud, la nutrición y la planificación familiar, tanto para reducir la pobreza como para estimular el desarrollo económico. "En cualquier país —dice el informe— el hombre es el más valioso de los recursos, principio y fin del desarrollo económico".

De cara al crecimiento económico, invertir en recursos humanos puede ser tan productivo como hacerlo en bienes de capital, ya que ello contribuye a aumentar la productividad de los trabajadores y su adaptabilidad a los cambios. El estudio del Banco ha demostrado que los países dueños de un crecimiento económico más acelerado, han sido aquellos con índices más altos de alfabetización y esperanza de vida de lo que hubiera sido posible esperar teniendo en cuenta sus niveles de ingresos.

Las investigaciones practicadas en Brasil, Colombia, y Grecia, han revelado que tan sólo cuatro años de instrucción primaria pueden aumentar en un 8 por ciento anual la capacidad productora de los agricultores, sin necesidad de efectuar otras inversiones como por ejemplo en semillas mejoradas o irrigación. Por su parte, lo invertido en salud y nutrición, han rendido inmediatos dividendos, ya que los trabajadores han perdido menos días por enfermedad y han sido capaces de desarrollar una labor más intensa.

Parte de contribuir al crecimiento económico, el desarrollo de los recursos humanos reduce de manera directa varios elementos claves de la pobreza absoluta, tales como la desnutrición, las enfermedades y la ignorancia.

Este enfoque —dice el informe— puede ser más viable desde el punto de vista político, que otras medidas como las reformas agrarias o impositivas, que demandan sacrificios de los ricos y poderosos.



Crisis de Santos

por Carlos A. GOMEZ D.

Han pasado inadvertidas, para la mayoría de las personas, las verdaderas causas del atentado contra Su Santidad. Así, mientras todos se preguntan: ¿por qué al Papa?, algunos responden: por el crítico estado de violencia que azota al mundo. Otros, por su parte, naturalmente concluyen: urge disponer de mecanismos eficaces para reprimir al terrorismo. Sin embargo, mientras la respuesta dada es —por decir lo menos— superficial, la conclusión es errónea en no poca proporción. Esto puede sorprender, pero, como veremos, desgraciadamente es cierto.

Esta peligrosa superficialidad se comprende mejor con un ejemplo. Supongamos que un joven fracasa en un examen. Al inquirirse el porqué, responde: no estudié. Pero es claro que el "no estudié" es sólo la causa próxima del fracaso, en tanto que la razón por la cual no estudió es la verdadera causa, la causa última. La verdadera es a dónde nuestros esfuerzos deben apuntar, en el supuesto que queremos ayudar a este estudiante. Analogamente, el alto grado de violencia que flagela al mundo es sólo la causa próxima del atentado al Papa, en tanto que la razón por la cual el mundo es así azotado es la verdadera causa.

Porque el alevoso atentado a la amadísima persona del Santo Padre, querido no sólo por parte de los católicos, es un problema de honda raíz moral. Tanto es así, que la descomposición moral de nuestra sociedad ha llegado a un punto tal, que nos manifiestamos indulgentes, o a lo más indiferentes, por ejemplo, ante la triste realidad de la destrucción de la familia, básico pilar de la sociedad. Destrucción que se expresa, entre otras cosas, en la proliferación del aborto y el divorcio en casi todos los países "civilizados" del orbe. Respecto de esto último, no pocos lo justifican alegando el derecho de las personas a "rehaber su vida", como si los hijos no tuvieran el derecho, como mucho más apremiante, de ser educados en una familia normal. Hijos que al quedar botados, por el más puro egoísmo materialista de sus padres,

porque nosotros estamos como estamos. Por tanto, es en el interior de cada hombre concreto donde radica el problema esencial. Un santo sacerdote, muerto hace pocos años, no se cansó de repetir que estas crisis mundiales son crisis de santos: faltan personas que se apartan del mundo, sino por el contrario, inmersos en él, a través de su oficio o trabajo profesional u otros caminos legítimos, contribuyan efectivamente al progreso espiritual, tanto de aquéllos con quienes comparten intereses, como del suyo propio.

Porque el alevoso atentado a la amadísima persona del Santo Padre, querido no sólo por parte de los católicos, es un problema de honda raíz moral. Tanto es así, que la descomposición moral de nuestra sociedad ha llegado a un punto tal, que nos manifiestamos indulgentes, o a lo más indiferentes, por ejemplo, ante la triste realidad de la destrucción de la familia, básico pilar de la sociedad. Destrucción que se expresa, entre otras cosas, en la proliferación del aborto y el divorcio en casi todos los países "civilizados" del orbe. Respecto de esto último, no pocos lo justifican alegando el derecho de las personas a "rehaber su vida", como si los hijos no tuvieran el derecho, como mucho más apremiante, de ser educados en una familia normal. Hijos que al quedar botados, por el más puro egoísmo materialista de sus padres,

arrastran toda su vida un sentimiento de frustración y cuyo comportamiento en sociedad, las más de las veces, es el menos deseable. Ni qué hablar del aborto. El más despreciable de los crímenes contra inocentes, ejecutado en virtud de la obtención de un placer sin la aceptación de las graves responsabilidades que significa la constitución de una familia.

El mundo, cada uno de nosotros, ha perdido la cabeza; lo que resulta paradojo en una era en que los potentes avances de la ciencia aparentan lo contrario. Específicamente, se ha perdido el sentido del esfuerzo, del sacrificio. De manera irreal e irresponsable se cree que la "felicidad" consiste en alcanzar bienes sin costo alguno.

Pero nuestra propia experiencia personal demuestra lo contrario, aún cuando seamos ciegos para aceptarla: lo que más vale más cuesta, y, por tanto, la más profunda alegría y felicidad se logran solo por el camino de la renuncia y el sacrificio. No es casualidad que el atentado fue a Su Santidad, quien ha sido, precisamente, el que más claro ha hablado respecto de estos temas.

Por último, es obvia la necesidad de contar con medios, tanto legales como materiales, para combatir eficazmente al terrorismo, pero teniendo meridianamente claro que el problema de la violencia es, ante todo, un problema moral.

Las especies de ballenas que se conocieron fueron más de 200, siendo la más apetida por lo rentable la alfabuena, más conocida como la ballena azul. Su promedio era de 25 metros de largo y de 80 toneladas. La ballena de esperma o cachalote fue otra riqueza que estaba refugiada en los mares antárticos. Muy apreciadas también lo fueron las ballenas grises y la sei, de las cuales se obtienen sabrosos filetes. En la década del 50 se hizo un esfuerzo para que el pueblo chileno comiera esa rica carne, más nutritiva y sabrosa que la mejor de vacuno, pero no entró en el "refinado paladar" de nuestro pueblo. Quince años después estaríamos todos comiendo pollos latiguos, desabridos, con sabor a plástico húmedo. Todavía lo hacemos.

Miles de las últimas ballenas quedaban en la Antártica y las factorías extranjeras las exterminaron, más allá de las 200 millas, más acá de las 200 millas. Se acabaron.

Quedo por ahí una que otra, apena-

La FAO y los Alimentos

Un informe de la FAO a quien le corresponde la importante responsabilidad de formular y ejecutar los proyectos de asistencia técnica en el sector de la agricultura, los montes y la pesca en los países en desarrollo, ha expuesto las proyecciones hasta 1985, en lo que respecta a productos básicos; señala que la demanda de legumbres aumentaría más rápidamente durante los próximos años que como ocurrió en la última década. La capacidad para satisfacer esta demanda dependerá por cierto, del nivel de producción. Por lo tanto, sin un fuerte apoyo político a nivel internacional, el índice de crecimiento de la producción corre el riesgo de no alcanzar el logro de la seguridad alimentaria.

Tanto en la práctica de promover una mayor producción como en las investigaciones, estudios e información, el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial de la FAO desarrolla

una loable actividad. Este Comité ha puesto de relieve la importancia que tienen los alimentos distintos a los cereales, como proveedores de energía y de proteínas en los países que se encuentran en etapa de desarrollo y el rol que desempeñan compensando el alto costo de los cereales y los productos de origen animal. Desgraciadamente, este tipo de alimentos ha disminuido en algunas regiones.

Hay que tener presente que en los países en desarrollo, después de los cereales, son los alimentos feculentos procedentes de raíces y tubérculos los que constituyen la mayor fuente de energía. Al producirse un desplazamiento de las preferencias del consumo hacia los cereales o bien ante el hecho más o menos corriente de producirse problemas de almacenamiento y comercialización o la poca importancia que se le ha asignado a la producción de alimentos no cereales, ha traído como consecuencia en algunas

minimidad en algunas regiones.

Las legumbres constituyen una de las fuentes más importantes y más bajas de proteínas. Desgraciadamente la producción mundial aumentó sólo en un 0,5% en el decenio 1965-1975 y el consumo ha disminuido en algunos países asiáticos, africanos y latinoamericanos, en tanto que su comercio a nivel mundial se mantiene inmóvil. Se precisa pues un mayor apoyo a la producción de legumbres.

Es un informe que debe alertar a los países en desarrollo.

Terrorismo Internacional

por George F. WILL

En la década de los 70, japoneses entrenados en el Líbano y provisionados de armas chinas entregadas en Roma por un comunista venezolano, mataron a 26 personas (en su mayoría puertorriqueños que se encontraban en una peregrinación) en el aeropuerto Lod de Israel. Un admirador español fue asesinado por una organización terrorista vasca entrenada en Cuba y en el Yemen del Sur por alemanes comunistas, palestinos y cubanos, con explosivos que adquirieron a través de terroristas irlandeses que se los entregaron a los vascos en África bajo el auspicio de la KGB soviética.

Detalizada y cuidadosamente, Sterling demuestra en su libro como la Unión Soviética convirtió a los "polos magnéticos" del terrorismo-Cuba y la resistencia palestina en sus dos subsidiarios del terror. Señala, de hecho, que ninguno de los grupos terroristas que menciona en su libro hubieran podido operar sin la ayuda de Cuba o la de los palestinos. Los maestros han sido cubanos y alemanes y coreanos comunistas, todos miembros de una misma familia. Y

las víctimas nunca han sido de un país

de cuchillo.

El libro de Sterling es importante no sólo por todo lo que revela con respecto al terrorismo, sino por la reacción que seguro ha de suscitar. El libro pondrá de manifiesto la falta de integridad de aquellas personas cuya superioridad intelectual y moral se basa en despreciar a aquellos que, como Sterling, permiten que lo harío evidente interfiera con el espíritu de la política de detente.

El valor del libro estriba, por último, en que la autora profesa una política de izquierda y que, por lo tanto, llega a estas conclusiones con cierta renuncia. No en balde se lamenta de que Cuba y los palestinos estén creando la "afición y peligrosa ilusión de que los terroristas son izquierdistas antenáticos".

Redacción / 3A

Moby Dick

por Gil PEKA

El poderío marítimo de Chile, sobre el cual se ha puesto énfasis en los últimos tiempos, es indispensable sea realidad cuanto antes. Existen muchas riquezas en la parte del Pacífico que nos pertenece y a las cuales hay que cuidar, defender, preservar. De haber tenido ese poderío en su oportunidad, no se habría "escamoteado" una de esas riquezas, las ballenas.

Los grandes cetáceos pudieron defenderte mientras se usó el arpón manual, pero su acta de extinción se firmó en 1865, aún así las grandes potencias se demoraron un siglo todavía en exterminarlos. Parte de esa gran riqueza se "paseaba" frente a las costas de Chile, a pocos millas, pero en el país no había pioneros ni nivel industrial como en Japón, como en Holanda, como en Noruega, como en Gran Bretaña, como en los Estados Unidos.

Allá en 1865 el noruego Svend Foyn inventó el arpón con cubierta explosiva. En 1903 otro noruego, Thor Dahl, contaba con varias factorías que "barrián" las ballenas. Las factorías y sus flotas las exterminaron en el Ártico y luego hicieron lo mismo en los mares cercanos a la Antártica.

Una sola de esas factorías cazaba más ballenas en una sola expedición que lo logrado por las dos empresas chilenas en un año. Fue la industrialización del mar. Capitales en billones de dólares que hoy controlan empresas que se manejan desde Tokio, desde Londres, desde Nueva York, desde Amsterdam, desde California, tuvieron su base en las fortunas que se montaron con la caza de la ballena. Aristóteles Onassis tuvo también factorías piratas que cooperaron al extremo.

Hace dos mil años los japoneses ya las perseguían en los helados mares septentrionales. Antes, 9 siglos antes de Cristo, Jonás, uno de los doce profetas menores, vivió dentro de una durante tres días, según la Biblia.

Los primeros grandes industriales de la ballena fueron los vascos, entre el siglo V y XVII de nuestra era. Había muchos miles de cetáceos en el Atlántico, por las inmediaciones de Terranova. Luego de los vascos, los japoneses de nuevo, los holandeses, los noruegos. Los soviéticos y los americanos también.

Herman Melville, el gran autor estadounidense, immortalizó a la ballena blanca, "Moby Dick", en una de las grandes novelas del mundo. Cuenta allí la gran lucha entre el capitán Ahab, que, a bordo de su barco, mantiene un duelo de años con Moby Dick. El libro vio la luz en 1851.

Casi un siglo después, en la temporada 1937-38, se cazaron 50 mil ballenas. Estas tuvieron un respiro con la II Guerra Mundial. Ya el exterminio no era de ballenas, sino de los aviones. La más profunda alegría y felicidad se logran solo por el camino de la renuncia y el sacrificio. De manera irreal e irresponsable se cree que la "felicidad" consiste en alcanzar bienes sin costo alguno.

Por último, es obvia la necesidad de contar con medios, tanto legales como materiales, para combatir eficazmente al terrorismo, pero teniendo meridianamente claro que el problema de la violencia es, ante todo, un problema moral.

Las especies de ballenas que se conocieron fueron más de 200, siendo la más apetida por lo rentable la alfabuena, más conocida como la ballena azul. Su promedio era de 25 metros de largo y de 80 toneladas. La ballena de esperma o cachalote fue otra riqueza que estaba refugiada en los mares antárticos. Muy apreciadas también lo fueron las ballenas grises y la sei, de las cuales se obtienen sabrosos filetes. En la década del 50 se hizo un esfuerzo para que el pueblo chileno comiera esa rica carne, más nutritiva y sabrosa que la mejor de vacuno, pero no entró en el "refinado paladar" de nuestro pueblo. Quince años después estaríamos todos comiendo pollos latiguos, desabridos, con sabor a plástico húmedo. Todavía lo hacemos.

Miles de las últimas ballenas quedaban en la Antártica y las factorías extranjeras las exterminaron, más allá de las 200 millas, más acá de las 200 millas. Se acabaron.

Quedo por ahí una que otra, ape-

Machu Picchu

De todos los vestigios de la civilización incaica dispersos en las altas planicies de los Andes, el más misterioso es sin duda Machu Picchu, la "ciudad perdida", al norte del Cuzco, antigua ciudad de los incas. Descubierta en 1911, Machu Picchu estaba sepultada bajo una vegetación casi impenetrable. ¿Qué pasó con sus habitantes? Es uno de los enigmas de la historia.

Al igual que otras ciudades incaicas, Machu Picchu está rodeada de fortificaciones flanqueadas por torres. Estas murallas están hechas de piedra de una talla prodigiosa: cada una pesa varias toneladas. Unidas sin mortero ninguno, se mantienen inmóviles desde hace siglos, en tal forma que es prácticamente imposible deslizar entre ellas una hoja de cuchillo.

El gobierno peruano, con la contribución de la UNESCO y ayuda financiera del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, ha tomado disposiciones para preservar y restaurar esta ciudad, testimonio de una austera civilización, que forma parte del patrimonio de la humanidad.

Una medalla "Machu Picchu" emitida por la UNESCO para promover en el mundo el conocimiento de esa civilización, obra del escultor peruano Alberto Guzmán, fue acuñada en Karlsruhe, República Federal de Alemania. En el anverso, se ve el paisaje de Machu Picchu. Al reverso, una representación geométrica del Sol, la "Intihuanu" o piedra solar, "lugares en donde se encuentra el Sol".

REPORTAJE:
Santiaguinos consumen papas de primera y fruta de segunda

Casi un millón de kilos de papas consumen los santiaguinos a la semana. Las betarragas, lechugas y cebollas le siguen en popularidad. Las frutas tienen menos demanda, pero el comprador exige de primera calidad, sin saber que sólo el 20 por ciento de ésta queda en nuestro país y es precisamente la denominada "no apta para exportación".

El chileno no se caracteriza por su consumo desmedido de las verduras y frutas, pero si de la papa, un tubérculo que saca mucho de apuro a las dueñas de casa y, al decir de los comerciantes establecidos que expenden este producto, uno de los alimentos de más bajo precio.

TUBERCULO CON SALIDA

Santiago tiene un consumo de diez mil sacos diarios, señalaron a este medio los dueños de la Sociedad Agrícola Norte Sur, Samuel Díaz Díaz y Jaime Gatica Garcés. Sus precios variarán según la producción y de los imprevistos que surjan. Los comerciantes, en el momento de la entrevista, esperaban que se solucionara un problema ferroviario, puesto que la vía había sido interrumpida por la tormenta que azotó recientemente a la zona sur y central del país, manteniéndose la mercadería en compás de espera.

El precio de las papas baja considerablemente en verano, porque la demanda es poca, a causa de la competencia de las verduras; pero en invierno su valor sube bastante, señala Samuel Díaz.

Los tubérculos tienen una variedad amplia de calidades. Desde la pelona (sin cáscara gruesa) hasta la nueva y la "desire", que los vendedores al detalle ofrecen como la corola. Entre una y otra, la diferencia es bastante. Los precios pueden oscilar entre 200 y 300 pesos el saco. El cumplido es casi innecesario, pero en verano, la "pelona" debe ser vendida en el día, puesto que su aspecto cambia con el calor y son dejadas de lado por los consumidores.

Para los comerciantes un buen día es cuando realizan la venta de un carro, compuesto por 370 sacos. Cada saco hace 80 kilos de papas.

Muchas veces la dueña de casa protesta porque las papas le salieron manchadas de negro en su interior. "Este defecto se debe a que las semillas de este tubérculo son viejas y no se han cambiado desde hace mucho años, lo que produce una deformación genética", nos dice el comerciante.

FRIGORIFICO

Pruzzo es uno de los frigoríficos más grandes de Santiago. Cuenta con cinco locales, donde se congelan frutas y verduras. Uno de ellos recibe semanalmente cinco mil cajas de manzanas y peras y otras tantas de uvas, fruta que ahora ha mermado por fin de temporada.

En el frigorífico de Recoleta trabajan permanentemente 18 personas, embalando la fruta y refrigerándola. Las uvas, caquis, peras y manzanas vienen, preferentemente, de Rancagua y San Fernando, pero también se

reciben del norte. Diez cámaras frigoríficas en cero grado en el caso de las peras y las manzanas, y medido grado bajo cero para las uvas, funcionan día y noche, permitiendo que las frutas perduren por meses. La mayoría de éstas tienen una rápida salida y el 85 por ciento va al exterior. Sólo el 15 por ciento queda en Chile.

El frigorífico funciona con personal adicional. Treinta mujeres de todas las edades trabajan en encajar y seleccionar la fruta. La mayoría son dueñas de casa que, por un mes, deciden cooperar con el esposo en llevar el sustento a la casa. Ocho horas que se realizan de pie ante sendos cajones; las improvisadas operarias controlan minuciosamente cada manzana, cada pera, cada racimo. El sistema de selección es lento y cuidadoso. Ninguna manzana negra, ni siquiera el más leve machucón puede dejarse pasar. "Estos influirán en el prestigio del frigorífico y por ende las ventas serían inferiores". La fruta seleccionada toma rumbo a Europa y Estados Unidos. La catalogada como no apta para la exportación queda en nuestro país para ser consumida por los sufridos chilenos. Y por esta fruta de segunda se peleará la dueña de casa con el casero que la abastece, exigiéndole de "primera", cuando ésta, hace mucho, emprendió rumbo a otras mesas en el Viejo Mundo y en los Estados Unidos.

TRES VALLES EN EL MUNDO

El Valle de Aconcagua y lo que los chilenos llaman el "Valle" Central, son lugares de privilegio en todo el mundo para convertirlos en huertos frutales. No son, sin embargo, los únicos que presentan condiciones naturales de privilegio para cultivos de gran calidad. También el Valle de California, los valles de Nueva Zelanda y algunas regiones sudamericanas.

Recién a partir de 1975 / 6 -aproximadamente- nuestro país ha comenzado a aprovechar racionalmente esta ventaja comparativa. Por ejemplo, en el caso de los cultivos de manzanas se ha logrado estandarizar el tamaño de los árboles y de la fruta mediante el uso sistemático de los llamados factores "enanizantes". Sin embargo, aún falta mucho, especialmente en el campo de los cítricos (naranjas y limones) que, entre nosotros, se dan del más variado calibre y las más diversas clases, lo que impide su industrialización y hace imposible exportarlos.

LA EXPORTACION ES COMPLEJA

Las actividades frutales de exportación son complicadas. El cliente internacional es exigente. Sabe lo que quiere y aunque está dispuesto a pagar un precio comparativamente alto por el producto chileno, en lo que no

transa jamás es en la calidad y exige que ésta sea pareja.

En el pasado se perdieron mercados interesantes sólo porque -por ejemplo- el calibre de las manzanas chilenas que accedían a un mismo comprador variaba de un embarque a otro más de lo tolerado.

Esto obligó a los exportadores a enfrentar la implementación de una infraestructura de almacenamiento, refrigeración y embarques que, poco a poco, ha ido creciendo y adecuándose a las exigencias del mercado internacional.

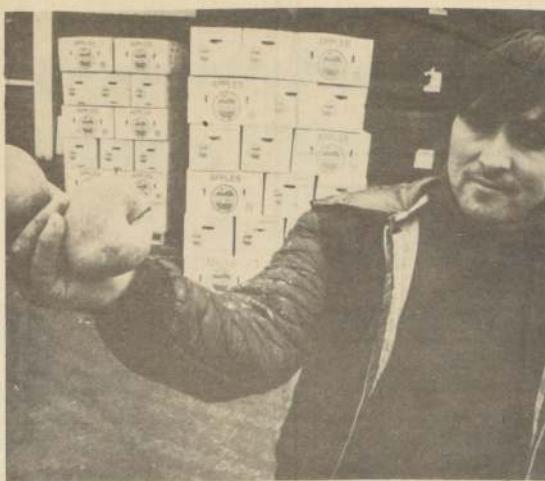
La adecuación, sin embargo, no alcanza sólo a los exportadores: comienza por los propios productores. Por ejemplo, en el caso de las manzanas, cuando se exportarán a Alemania, se cosechan un par de semanas antes que vienen destinadas a otros países, porque las dueñas de casa germanas las prefieren más bien "firmes, casi verdecitas", nos señaló un productor de la VI Región.

"UNA FRUTA AGUANTADORA"

Joseph Levatino, un neoyorkino greco-americano, con aspecto de actor de cine mudo y mucha perspicacia para el negocio de importar fruta de todo el mundo a los Estados Unidos (su firma ocupa el N° 1 en este rubro en New York City) declara que "no hay fruta más aguantadora que la chilena, cuando se la recoge a tiempos".

Y explica:

"La fruta chilena se toma del árbol a pleno sol y se la lleva al frigorífico; se la saca de esa bodega de tránsito y, de nuevo a pleno sol, se traslada hasta el puerto, donde la embarcan y, ya a bordo, se le da un golpe de frío; entre 10 a 20 grados C bajo cero. Cuando llega a Estados Unidos, (por lo menos así era hasta hace poco tiempo) se la vuelve a poner la temperatura normal ambiente, para fumigarla por razones sanitarias. De nuevo se la coloca en frigoríficos de tránsito desde donde, en partidas más pequeñas, es llevada hasta los supermercados y "delikatessen-schops", donde se la expende en detalle. Y cuando esta fruta, después de todos estos "tratamientos" crueles a las más diferentes temperaturas", llega a la mesa del consumidor, ahí está, fresca, en su justo grado de madurez, dulce y sabrosa y con aspecto tentador, como"



Un trabajador del frigorífico Pruzzo muestra dos hermosos ejemplares de manzanas de exportación.

si recién hubiese sido recogida de la mata".

La explicación técnica es que nuestra fruta es de lenta maduración y no se "va de golpe" como la tropical. (Por esto es que el plátano ecuatoriano, por ejemplo, lo recibimos los chilenos completamente verde).

LA FRUTA EN TRANSITO

El frigorífico Pruzzo lleva una estación de las frutas catalogándolas por entrada, saldo, salida y saldo para el mes siguiente. Los siguientes son algunos ejemplos, tomados de una semana típica:

PERAS

(22 kilos la caja)	saldo mes anterior	20.106 cajas
entrada	6.833 cajas	13.543
salida	13.696	

UVAS

(5 kilos la caja)	saldo mes anterior	20.106 cajas
entrada	19.724	
salida	31.571	8.571

CAQUIS

En el frigorífico se embalan diariamente 180 cajas nos señala Carlos Toro, supervisor de la mercadería.

UVAS FANTASIA

(6.58 kilos)	saldo mes anterior	41.642 cajas
--------------	--------------------	--------------

MANZANAS

(15 kilos)	saldo mes anterior	2.883 cajas
entrada		50 cajas
salida		2.883

PRECIOS

* La Nación investigó sobre los precios en la Oficina de Planificación Agrícola, de los productos que tienen mayor salida. La lista la entregamos a continuación.
 Los precios fueron cotizados en los centros de mayor abastecimiento de Santiago: La Feria Municipal Mapocho y la Feria Lo Valledor.

Viajó a Europa la directora de turismo chileno

Ayer viajó a España la Directora Nacional de Turismo, Margarita Ducci, quien preside la delegación chilena al XXIV Congreso de la Confederación de Organizaciones Turísticas de América Latina (COTAL), que se llevará a efecto en el Centro de Congresos de Málaga, entre el 24 y el 30 de este mes.

La Directora de SERNATUR llevó consigo los últimos elementos que conformarán el stand que Chile montará para exhibir la oferta turística nacional, durante los días del certamen.

Margarita Ducci informará directamente a SERNATUR sobre la inauguración de las reuniones, a través del cable. Su regreso está previsto para el 15 de junio.

Breves

DIVISION DEL ANO ESCOLAR

El Ministerio de Educación autorizó al Colegio San Pedro Nolasco de Santiago para dividir el año escolar 1981 en tres períodos lectivos. En cada uno los profesores colocarán -como mínimo- dos evaluaciones parciales de coeficiente uno y una calificación parcial de coeficiente dos en cada asignatura del Plan Escolar Correspondiente.

La división trimestral regirá desde el V año básico al II de Enseñanza Media y la nota final se obtendrá del promedio aritmético de las asignaturas obtenidas en el año.

Los alumnos que obtengan nota insuficiente en un máximo de dos asignaturas, tendrán derecho a rendir una prueba especial y si aprueban su calificación no será superior a 4.0.

MONUMENTO HISTORICO

La iglesia y conjunto de edificios del Monasterio Benedictino, de calle Montecasino s-n, de la comuna de Las Condes, fue declarado Monumento Histórico.

De la misma manera, el Ministerio de Educación declaró como zona típica y de protección el cerro denominado San Benito de Los Piques, ubicado en la misma comuna, cubriendo aproximadamente 80 hectáreas.

DESAPROBADO MONUMENTO

El Intendente de la II Región dejó sin efecto la calidad de Monumento Nacional que tenía el edificio denominado "Antiguo Resguardo Marítimo" de Antofagasta, ubicado entre la calle Aníbal Pinto y el mar.

SUPLENTES

El Ministerio del Trabajo designó como suplentes, teniendo en cuenta que el vicepresidente ejecutivo de la Caja de Previsión de la Marina Mercante se encuentra con licencia médica, a las siguientes personas para que desempeñen los cargos que se señalan:

Francisca Rivas, Fiscal de la sección Oficinas y Empleados como vicepresidenta ejecutiva y a Santiago Aguirre, como Fiscal. Ambos se desempeñarán en las respectivas funciones mientras el titular se encuentre con licencia.

CAMPANA PUBLICITARIA

Mañana a las 17.00 horas se iniciará en la sede de la Escuela Técnica, de calle Montevideo N° 654, una Campaña Publicitaria Institucional de Capacitación, destinada a instruir sobre actitudes de autocontrol y medidas preventivas que la población debe considerar para enfrentar una emergencia. Dicha campaña, elaborada como tesis de grado por un grupo de alumnos, es una colaboración gratuita de la Universidad de Santiago a la planeación preventiva de emergencias.

CONFERENCIA Y PANEL

El 29 de este mes se efectuará en la Secretaría General del Consejo de Rectores, una conferencia y panel sobre "Metodología de la Investigación en las Ciencias Sociales".

Sus objetivos tienen como fin el que participantes revisen los elementos básicos del lenguaje científico, en la formulación de proyectos de investigación y puedan utilizar elementos metodológicos en la elaboración de un proyecto de investigación en el área de las Ciencias Sociales.

Obrero murió al caer de 7 metros

En el Hospital Regional de Concepción dejó de existir Pedro Bastías Muñoz, obrero de la industria "Made sal", quien cayó desde una altura de siete metros, mientras efectuaba reparaciones en la parte superior del local de dicha sede.

El trabajador sufrió un traumatismo encefalocraneo, falleciendo mientras se le proporcionaban las primeras atenciones médicas.

SOCOA, SOCIEDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cláuse a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 4 de Junio de 1981, a las 18.00 hrs., en Salesianos N° 537, con la siguiente tabla:

- 1) Balance General y Memoria año 1980
- 2) Incidentes

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 de mayo al 3 de junio de 1981, inclusive.

EL DIRECTORIO

PELEGRINO CARIOLA S.A.C.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de directorio cláuse a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 15 de junio, las 10 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Orrego Luco N° 148, comuna de Providencia, a tratar los siguientes puntos:

- 1) Memorial del último ejercicio. Balance, inventario correspondiente al ejercicio desde el 1º de enero al 31 de diciembre de 1980.
- 2) Nombramiento de inspectores de cuentas titulares y suplementos.

CIERRE DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 10, 11, 12, 13, 14 y 15 de junio de 1981.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes para esta Junta se hará el mismo día que se celebre y hasta el momento de su iniciación.

EL PRESIDENTE

**REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES**

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139

TELEFONO 69131

SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de enlace estadio-planta presentada por Sociedad Radio La Estrella Ltda., concesionaria de CC-152, Radio Soberanía de Linares, en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la gama de 300 MHz, con equipos de 15 watts que unifiquen los estudios de la emisora ubicados en calle Maipú N° 565, con la planta transmisora ubicada en camino Longitudinal virje de la ciudad de Linares.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52 del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

EMPRESA HOTELERA PANAMERICANA S.A.

DIRECTORIO

En la reunión de la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el día 6 de mayo de 1981, se nombró, por una minoridad de los Accionistas, el siguiente Directorio de la Sociedad, que durará dos años en sus funciones, según los Estatutos Sociales, y que se constituyó a continuación de la Junta: PRESIDENTE: D. Alejandro Navarrete Torres. DIRECTORES: D. Walter Lebacs Abele, D. Ernesto Videla Cifuentes, D. Helmut Brunner Noer, D. Gustavo Lorca Rojas, D. Eduardo Meiss Fahrenkrog, Director-Gerente D. Arturo Casilo Chacón.

EL PRESIDENTE

Santiago, 20 de mayo de 1981

Plena de episodios gloriosos está la historia de la Armada Nacional

Los cuatro barcos que zarparon el 10 de octubre de 1818 al mando del capitán de navío Manuel Blanco Encalada, el "San Martín", las fragatas "Lautaro" y "Chacabuco" y el bergantín "Pueyrredón", y que salieron desde las aguas de Valparaíso con rumbo sur, fueron los que iniciaron el camino histórico de la Armada Nacional. En la misma década del siglo XIX, la Marina Mercante de Chile también había comenzado a dar sus primeros pasos.

El historiador Claudio Véliz, en su "Historia de la Marina Mercante de Chile", narra: "La historia de la marina mercante de bandera chilena se inicia con los primeros actos legislativos de la Independencia. No se sabe a ciencia cierta si durante los cuatro años de la Patria Vieja, la preocupación del Gobierno por crear una marina mercante tuvo resultados positivos, pero es razonable suponer que no fue así. Basta notar que la primera legislación referente a este aspecto de la vida nacional fue promulgada en marzo de 1813, apenas veinte meses antes del desastre de Rancagua. Además, si es que hubo interesados en invertir dineros en naves, poca duda cabe de que éstas fueron rápidamente armadas en corsos; los tiempos no estaban para atender al comercio cuando la revolución más peligrosa".

Motivos políticos y comerciales fueron, los que en realidad, hicieron levantar el ancla a los primeros barcos chilenos. España había prohibido a sus colonias la compra de mercaderías a buques que no pertenecieran a la Corona. Por ello, San Martín y O'Higgins decidieron destruir el poder naval español y, luego, establecer la marina mercante.

El primer paso se cumplió al dejar anclas la primera escuadra nacional, y en 1813 se declararon abiertos al comercio mundial los puertos de Coquimbo, Valparaíso, Talcahuano y Valdivia. Dos años más tarde, en 1813, la Primera Junta Nacional de Gobierno encomienda al Gobernador de Valparaíso, Francisco de la Lastra, organizar la defensa de todo el litoral marítimo del país. Para estos efectos se resuelve el arriado de la fragata norteamericana "Perla" y el bergantín "Potrillo", naves que tardan pocos días en caer en manos de los españoles.

PRIMER BUQUE DE GUERRA CHILENO

Derrrotado el ejército español en Chacabuco, los patriotas izan el pabellón de la Corona española en Valparaíso para que las naves de esa bandera entren confiadamente al puerto. De este modo se apoderan del bergantín "Aguila", considerado como el primer buque de guerra chileno, y que dio origen a la Primera Escuadra Nacional. Ya en octubre de 1818, los cuatro barcos de la escuadra recorren el Pacífico, y en la rada de Talcahuano, el "San Martín" y la "Lautaro", atrapan a la fragata española "María Isabel" y la incorporan a la flota chilena.

En los últimos días del mismo año, la Junta de Gobierno decide incrementar el poderío naval y contrata para este fin al ilustre marino inglés Lord Thomas Alejandro Cochrane, que izó su pabellón insignia en el mástil de la fragata "O'Higgins", reemplazando a Blanco Encalada.

Durante los dos años siguientes, Lord Cochrane recorre las costas chilenas y luego de una fracaada incursión en contra de los barcos españoles fondeados en el Callao, ataca los fuertes de Corral y Valdivia, aun en poder de las tropas españolas, produciéndose la primera acción histórica de la infantería de marina con el desembarco de un contingente de hombres al

mando de los mayores Guillermo Miller y Jorge Beauchef.

El 20 de agosto de 1820, Lord Cochrane zarpa desde Valparaíso al mando de la Expedición Libertadora al Perú, cuyas fuerzas operativas son dirigidas por el general José de San Martín. Integran la flota 8 buques de guerra y 16 transportes de tropas.

Durante esta incursión se captura, en el puerto del Callao, a la fragata española "Esmeralda" cuyo nombre se cubría de gloria al correr de los años.

En 1826, el marino inglés vuelve a su patria, y el vicealmirante Blanco Encalada toma el mando y, en su primera acción bélica, logra conquistar el archipiélago de Chiloé, logrando la unificación del territorio nacional.

Diez años más tarde, estalla la guerra contra la Confederación Peru-Boliviana, y en 1839, las naves "Edmond", "Mejicana", "Perú" y "Arequipa" intentan abordar, sin éxito, los buques chilenos "Confederación", "Valparaíso", "Santa Cruz" y un transporte al mando del capitán Simpson, surtidos en la bahía de Valparaíso.

La segunda mitad del siglo diecinueve comienza para la Armada Nacional, con los combates en contra de la flota española que asuela las costas del Pacífico, entre 1844 y 1866.

GUERRA DEL PACÍFICO

La negativa de una compañía chilena a cancelar un impuesto adicional de 10 centavos sobre el quintal de salitre exportado por el puerto de Antofagasta y que vulneraba un tratado comercial firmado entre Chile y Bolivia, da origen a un serio incidente. Este hecho determinó que las autoridades bolivianas se incuestionaran de la compañía, y poco después, de todos los bienes pertenecientes a chilenos que se encontraban en la región. El

acto hito marca el dominio absoluto del mar por parte de Chile, ciclo que culminaría con la derrota definitiva de peruanos y bolivianos años después.

La Campaña Marítima, denominada dada a esta etapa de la Guerra del Pacífico, continúa con un desenlace incierto hasta que llega el 8 de octubre de 1879, Combate de Angamos, en que el "Huáscar" es capturado por las naves chilenas.

Este hito marca el dominio absoluto del mar por parte de Chile, ciclo que culminaría con la derrota definitiva de peruanos y bolivianos años después.

Este hecho determinó que las autoridades bolivianas se incuestionaran de la compañía, y poco después, de todos los bienes pertenecientes a chilenos que se encontraban en la región. El

La Escuadra Nacional realiza maniobras en alta mar, surcando las mismas aguas que vieron cubrirse de gloria a los mártires de Iquique y al audaz y temerario Carlos Condell.



El poderío naval chileno, avalado por una de las más ricas historias del continente, está siempre omnipresente en todos los confines del litoral resguardando la soberanía nacional desde las calidas aguas ariqueñas hasta las gélidas de la Antártica.

Prioridad exigen los comerciantes de ferias para comprar locales

Los comerciantes de vías y mercados municipales reiterarán a las autoridades correspondientes el derecho que les asiste para tener prioridad en la licitación de estos recintos y solicitarán a la Confederación General del Comercio Detallista que incluya en el memorándum que se entregará en los próximos días al Presidente Pinochet, el detalle de los problemas que aquejan a tal sector.

Así lo señaló un comunicado en el que se expresa textualmente:

1.- Reiterar a las autoridades correspondientes, el legítimo derecho que asiste a los comerciantes de vías y mercados municipales, de tener prioridad en las licitaciones de estos recintos, ya que con ello están defendiendo su fuente de trabajo en la que han prestado sus servicios por largo tiempo.

2.- Coordinar a través de la Federación Santiago, la asesoría jurídica necesaria para las Asociaciones

gremiales de los Mercados Municipales a fin de enfrentar adecuadamente las citadas licitaciones.

3.- Insistir ante el señor alcalde de Santiago en fin que a, la mayor brevedad posible, se pueda obtener una audiencia en la que se planteará el problema que afecta a los comerciantes de este sector.

4.- Solicitar a la Confederación del Comercio Detallista de Chile que incluya en el memorándum que se entregará en los próximos días a S.E. el Presidente de la República, el problema que afecta a los trabajadores

que aquejan a tal sector.

Así lo señaló un comunicado en el que se expresa textualmente:

1.- Reiterar a las autoridades correspondientes, el legítimo derecho que asiste a los comerciantes de vías y mercados municipales, de tener prioridad en las licitaciones de estos recintos, ya que con ello están defendiendo su fuente de trabajo en la que han prestado sus servicios por largo tiempo.

2.- Coordinar a través de la Federación Santiago, la asesoría jurídica necesaria para las Asociaciones

Vacantes en el Poder Judicial

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

Angol, Curicó (1º), Curicó (Menores), Talcahuano (1º) San Vicente,

Santiago (2º de Menores), San Antonio (1º) y San Fernando.

En el Diario Oficial de hoy se

publican diversos nombramientos producidos dentro del Poder Judicial así como también las vacantes que deberán ser llenadas en las distintas regiones del país. En las ciudades de Coronel y Pangüipulli

jueces.

Asimismo, vacantes para secretarios de juzgados existen en Los

Andes (Menores), Pedro de Valdivia,

buenos días, alumnos

Como uno de los mejores cursos del colegio está calificado el 4º año D del Liceo Técnico B-58. En la fotografía aparecen las integrantes de este nivel en compañía de la directora del plantel, Perla Yurisic y del profesor Antonio B. Galletti. Ellas son: Martha Adasme, Rosa Araneda, Zdenka Vabic, Guillermina Baltierra, Teresa Barra, Marisol Burgos, Patricia Contreras, María Díaz, María Durán, Sandra Escudero, Verónica Farias, Amanda Ferrari, Cristina Ferrari, Georgina Gamboa, Carmen Hermosilla, Sara Hernández, María Soledad Ibarra, Ana Jana, Pamela Lazcano, Inés Leiva, Ema Letelier, Sonia Méndez, Juana Méndez, Margarita Nilo, Adela Núñez, Marisol Ormeño, Juana Pérez, Cecilia Poblete, Mónica Urzúa, Regina Romero y Claudia Villegas.



César Antonio Santis conversó con Corresponsal Estudiantil

Con una entrevista exclusiva a César Antonio Santis, realizada por la Corresponsal Estudiantil de "La Nación", Andrea Riquelme, apareció el quinto número de la revista "Galatea", órgano informativo del Liceo de Niñas A-43, ex Liceo 7 de Providencia.

A continuación, tal como lo ofrecimos en la edición pasada de "Buenos Días, Alumnos", entregamos el resultado de la conversación sostenida con el animador.

ENTREVISTA

En la cordial entrevista que nos concediera en la oficina privada de su local comercial, pudimos descubrir al personaje que hoy detrás del locutor, del animador de televisión, y conocer su época de niño y estudiante.

"Si se cultiva la moral, se están sólidos los valores humanos, se tendrá éxito en la vida y se podrá lograr el aplauso y la felicidad verdadera", nos dijo César Antonio Santis.

—Nos gustaría saber cómo fue César Antonio Santis en su niñez?

"De niño fui una de las personas más felices de la tierra. Siempre lo he dicho. Ojalá todos los niños sean o hayan sido felices. Creo que fui tremadamente feliz, porque soy hijo de una familia afortunada en ese sentido. Aún conservo a mis padres en perfectas condiciones, tuve siempre de su parte mucho afecto, nunca me sobró nada material. Soy de una familia de clase media, de un padre a quien vi estudiar y hacerse profesional, de manera que la felicidad de mi infancia no reside en haber sido una persona afortunada en lo material. No me faltó nada y la felicidad me la dio la gran amistad que hubo entre mis padres, mis hermanos y yo, y en general todo el ambiente que me rodeó cuando niño. Creo que ahí eché las bases de lo que fui posteriormente, en mi formación como hombre".

—Como estudiante, ¿qué recuerdos guarda?



Andrea Riquelme, alumna del 2º Año B del Liceo A-43.

En mi primera etapa estudiantil, me gustaba mucho el colegio. Estudié prácticamente toda mi vida en un solo establecimiento, el Instituto Nacional. No me fue difícil hasta cierto nivel, más o menos hasta 2º medio, pues era un tipo de niño disciplinado y entregado a mis estudios. Sin embargo, no fui un alumno brillante. A partir de la edad adolescente me puse muy inquieto, quería hacer muchas cosas al mismo tiempo y entonces mi rendimiento escolar bajó a niveles peligrosos. Fue así como, incluso, repetí un curso. Fue un golpe muy duro, mi familia no me exigía que fuese brillante, pero tampoco mediocre y yo me convertí en un alumno mediocre, al menos en mi preparación escolar".

—Nuestro entrevistado añade: "No me castigaron ni me reprendieron. Al contrario, me hicieron tomar conciencia de que no había cumplido con mi responsabilidad básica, que era estudiar. De ahí en adelante tome conciencia, tenía que ordenar mi vida un poco más y terminar el colegio, por lo menos en una buena forma. Y así fue".

Cabe destacar que el descuido de los estudios de César Antonio se debió a sus innumerables actividades extracurriculares. Fundó la Academia de Teatro y la radio de su colegio (la que mantuvo prácticamente solo). Además perteneció a la Academia de Letras. También era un buen deportista, lo que dio paso para descubrir su verdadero camino —el cual no definía bien— entre pintor, artista o actor. Pero si tenía como base la comunicación con la gente. Esto más tarde sería decisivo para definir su verdadera vocación.

PRIMEROS PASOS

—¿Cuáles fueron tus primeros pasos en la televisión?

—A través de un concurso de teatro que se hizo para estudiantes, conocí la televisión por dentro, consiguiendo mi primer trabajo. Este consistió en dibujar unos carteles que decían "Canal 13 presenta". Luego integre un grupo de teatro juvenil y después fuimos a la radio a grabar un cuento infantil. Al escucharme, me ofrecieron trabajo como locutor. Ello coincidió con el término de mi enseñanza. Ahí me tocó enfrentar a mi padre para decirle que no quería seguir en la universidad, pues en ese lugar no estaba lo que yo quería. Dada la buena relación y el buen diálogo con mi padre y con la confianza que depositó en mí, me dejó intentar una, pues sólo tenía 17 años de edad".

Luego de conversar otros temas le consultamos sobre la juventud de nuestro país.

JUVENTUD CHILENA

—¿Qué opinión tienes de la juventud chilena?

"Me encanta. Conozco a muchas juventudes de otras partes del mundo y considero que la chilena tiene un futuro bastante halagüeño. Creo que todos los factores geográficos que la protegen hacen que conserve valores familiares y morales".

NIÑOS EN EL ZOO. La entrega del camino que cubrirá el Parque Zoológico, y que es de circunvalación desde las avenidas Bellavista y Santa María, permitirá a los usuarios un acceso fácil y cómodo.

Después de entrar en vigencia Código Minero, habrá convención

S.E. el Presidente de la República, fue invitado para concurrir al acto inaugural de la Convención Nacional Minera que se efectuará luego que entre en vigencia la nueva legislación que tiene en estudio el Supremo Gobierno.

La invitación le fue formulada por el Presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Felú, quien visitó al Primer Mandatario, conjuntamente con la directiva nacional de la entidad.

Felú dio a conocer que el estudio sobre lo que será el Código de Minería está realizándose a nivel, estrictamente de Gobierno, por medio del organismo legislador respectivo. La



Ministerio de Bienes Nacionales llamó a concurso de literatura

Sociedad Nacional de Minería no participa en dichos estudios.

Destaca la importancia de la legislación minera en estudio, en cuanto ésta consolida la propiedad, dado que tal derecho es la base de sustentamiento económico actual, a la vez que permitirá incrementar el desarrollo de dicha actividad.

Refiriéndose a la pequeña y mediana minería, el presidente de la entidad expuso su confianza que las medidas adoptadas por el Gobierno permitirán una mayor productividad, a la vez que —pese a la baja— en los niveles de producción cuprera, tales disposiciones harán que se vea prominentemente la recuperación del precio del metal rojizo.

UNIVERSITARIAS

BOLSA DE PRODUCTOS

El próximo lunes la Universidad Católica firmará un convenio para el estudio de factibilidad de una Bolsa de Productos para Chile, entendiendo como tal, un mercado formal de transacción de contratos de compra y venta de productos. La solicitud de realización del citado estudio proviene de la Sociedad Nacional de Agricultura, Cámara de Comercio de Chile, Cámara de Comercio de Santiago, Confederación Nacional de Cooperativas del Aysén, Asociación de Corredores de Productos Agrícolas y Ganado, Financiera Ciga y Asociación de Molinos del Centro, organismos con los cuales la UC suscribirá el convenio respectivo.

IV CONGRESO NACIONAL DE FILOSOFIA

El presidente de la Sociedad Chilena de Filosofía, Joaquín Barceló Larraín, informó el próximo miércoles, a las 11.30 horas, en el Club de la Unión, sobre la próxima realización del IV Congreso Nacional de Filosofía, que tendrá lugar en Santiago, en julio del presente año.

CON EL RECTOR SWEET

El Rector de la Universidad Católica de Chile, Jorge Sweet, recibirá el próximo martes al Ministro de Estado del Departamento de Transporte de Gran Bretaña, Kenneth H. Clarke.

El visitante conocerá la amplia gama de investigaciones sobre transportes que ha realizado esa Universidad.

Se arribó al país está previsto para el domingo.

Estas SUPER-OFERTAS Emerson lo conquistarán

K 3640
Radiograbadora FM/AM
• Micrófono de condensador integrado
• Interruptor rotativo para cinta AM/FM

\$ 2.995
Contado

OFERTA VALIDA HASTA EL 30 DE MAYO

Pie \$ 505
6 cuotas \$ 505
T. Crédito \$ 3.535

CHELINO

SANTIAGO: Estado 11 y 17 • Bandera 582 y 584 • San Diego 802
Avenida Bulnes 179 • Compañía esq. Testino • Agustinas esq. Matías Cousiño

LA SERENA: Cordovez 570 • Balmaceda 445
ARICA • IQUIQUE • ANTOFAGASTA • CALAMA

¡APROVECHE AHORA..!

Compre aquí el
MIMEOGRAFO MULTIPLE

LA HERRAMIENTA DE IMPRESIONES DE AL PARADISO

VALIDIA DEMOSTRACIONES Y VENTAS
HOTEL NAZARÉ
GENERAL LAJOS 10-5221
FONO 286-5130
HASTA EL 15 DE MAYO!

EL UNICO MIMEOGRAFO EN EL MUNDO CALIFICADO PARA BRINDARLE A U.D. LA SOLUCION EN CORTO TIEMPO, ADemas IMPRIME EN COLORES SIMULTANEOS
LISTAS DE PRECIOS PRUEBAS DE EVALUACION CIRCULARES DOCUMENTACION EN GENERAL DE USO INTERNO

MCOPIA
ULTI

SAN ANTONIO 378
OFICINA 407
FONO: 394454 \$ 1.452

MUGOMAS

FCA. NACIONAL DE RETENES Y PRODUCTOS DE GOMA PRENSADA.

Ofrece toda la línea de O'Rings Parkers. Americanos además juegos de empaques Hidráulicos, Parachut Chevron.

SE CONFECCIONA CUALQUIER REPUESTO EN GOMA RAPIDAMENTE, POR ESO PROBLEMAS QUE TENGA EN GOMA MUGOMAS LO SOLUCIONA

10% DESCUENTO
MENTIONANDO ESTE AVISO

Gálvez 1121-1137
Esq. Av. Matta

TELEVISOR MALO?
Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104 • Fono: 224410

cav

Comercial Antonio Varas

LEÑA CHIMENEA DE EUCALIPTUS Y ESPINO
CARBON DE ESPINO
CARBON DE PIEDRA

REPARTO A DOMICILIO

Háganos sus consultas llamando al fono 497296
FCA. DE HIELO EN CUBO Y BARRAS
ANTONIO VARAS 2870
FONO 497296 - NUÑOA
Sábado atención todo el día
Domingo y Festivos
hasta las 13.30 hrs.



Con tradicional "trago de chicha en cacho" ofrecido al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y a los integrantes de la Junta de Gobierno, por el Círculo Campero "Osvaldo Pérez Freire", finalizó la ceremonia en homenaje a Prat y sus hombres en Valparaíso.

Votación decisiva en El Teniente

A las ocho horas de hoy, los seis sindicatos de la Zonal El Teniente darán comienzo al proceso de votación secreta mediante el cual se decidirá la respuesta a la última propuesta de negociación efectuada por CODELCO para resolver el conflicto huelguístico que se prolonga por treinta días.

La fórmula, cuya aprobación o rechazo se conocerá esta noche, se relaciona con una bonificación de veinte mil pesos por concepto del IPC perdido en el mes de abril y la suspensión del doble pago de bono de producción para los enfermos.

La votación se prolongará desde las 8 de la mañana hasta las 18:30 horas, en el local sindical, ubicado en calle Asturias esquina de Millán.

De acuerdo a lo expresado por Guillermo Medina, presidente de la Zonal, "de aprobarse la proposición empresarial, solicitaremos que los beneficios que se obtengan se-

an extiendan sólo a los trabajadores involucrados en el movimiento huelguístico".

Agregó que el motivo de esta decisión se debe a que existen trabajadores que se han marginado de la huelga y que no es justo que vayan a obtener lo mismo que sus compañeros que han arrriesgado su trabajo para sostener la posición de sus sindicatos".

De aprobarse la fórmula propuesta por CODELCO, el reintegro al trabajo se realizará cuatro días después de la firma del contrato de negociación colectiva. Antes de este probable retorno a las labores, la empresa deberá cancelar los veinte mil pesos ofertados, cuyos descuentos legales serían de cargo de CODELCO.

Poco después de las 14 horas de ayer, Guillermo Medina se dirigió por cadena radial a todos los trabajadores de El Teniente con el objeto de explicar los diversos pasos seguidos en la negociación colectiva y, fundamentalmente, la proposición empresarial que se votará en el día de hoy.

La reforma universitaria de Chile es similar a la de Estados Unidos

La educadora norteamericana, doctora Alice Kent Taub, llegó a Santiago y expresó su interés en conocer la reforma universitaria del Gobierno chileno por su semejanza con el sistema de Estados Unidos en cuanto al financiamiento y crédito fiscal para los estudiantes.

La doctora Kent es directora del Programa Internacional de la Universidad de Missouri, Estados Unidos, y viene a supervisar el intercambio estudiantil que promueve el Instituto Cultural Internacional que representa en Chile a un grupo de cincuenta universidades de ese país.

Fue esperada en el aeropuerto "Co-

modoro Arturo Merino Benítez" por el director de esa entidad, Juan El- dusay.

Informó el ejecutivo que hoy se reunirá con el asesor en materias universitarias del Ministerio de Educación Oscar Garrido. Celebrará reuniones con personeros de la Asociación Bancos de Chile, autoridades universitarias y con padres y apoderados de jóvenes chilenos que están estudiando pre y postgrado en diversas asignaturas en la citada universidad y entidades chilenas.

La doctora Kent se reunirá, además, con el nuevo grupo de quince profesionales chilenos que viajarán la próxima semana a la Universidad de Missouri para obtener pre y postgrado en ingeniería comercial, administración de empresas, medicina y otros rubros docentes.

La Universidad de Missouri es regentada por la congregación de los Jesuitas. Tiene una matrícula anual de

Charpentier mató a hermanastras porque ella no quiso delinquir

□ Declaraciones de la madre de la víctima en Concepción. La joven le ayudó en varias ocasiones a salir de la cárcel

berdad, así como en otra ocasión en que el sujeto robó un automóvil. En estas gestiones Mónica Charpentier y familia recurrieron a prestigiosos abogados locales que hoy se declaran profundamente dolidos con el desenlace de las acciones del sujeto.

Mónica Charpentier se defendió que "siempre Mónica actuó por un sentido caritativo cristiano". Otros voceros de la familia revelaron que la joven, el 5 de diciembre de 1979, habría sido secuestrada en Santiago por su hermanastro, quien, drogándola, la ultrajó y sometió a torturas.

La última vez que Mónica ayudó a Charpentier a salir de prisión fue hace poco más de un mes, sin decirle na-

día a sus familiares y él "un mes después, volvió a rondarla, a seguirla, porque quería que ella delinquiera junto a él, y como viera que no lo conseguía, él la mató".

La atribulada madre, que no tiene consuelo para lo sucedido, indicó que la última vez que vio a Mónica fue cuando ésta salió el sábado en la mañana a las 6:00 horas, tras recibir el llamado telefónico de la hija de un distinguido abogado perquisita.

La familia Charpentier Merino, en conjunto, se ha mostrado extraordinariamente dolida e insiste en que nunca hubo relaciones anormales entre la joven asesinada y su hermanastro.

Embajador Jarpa se refiere a declaraciones de jefe naval

Buenos Aires, Mayo 21 (LATIN REUTER).— El embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa, restó importancia a declaraciones de un alto jefe naval chileno que motivaron hoy una enérgica reacción de protesta de la Cancillería en Buenos Aires.

Consultado telefónicamente por una agencia noticiosa local, el diplomático dijo que "no debía atribuirse una importancia determinante a expresiones que no emanen de la autoridad que corresponda" y señaló que la conducción de la política exterior es privativa del Presidente de la República y del Ministerio de Relaciones Exteriores de su país.

El martes, el jefe interino del Estado Mayor de la Armada chilena, almirante Francisco Ghisolfo Araya, almorzó en Santiago que la defensa del Atlántico sur debería estar sustentada por Chile, Gran Bretaña, Sudáfrica y

Brasil, según versiones conocidas en esta capital.

Hoy, la Cancillería argentina protestó enérgicamente por las expresiones del jefe naval chileno y el Ministro de Relaciones Exteriores Oscar Camilión afirmó que no podría haber negociaciones constructivas con Chile a menos que ese país aceptara el principio de división biocéntrica.

Jarpa agregó que "cuálquier idea que pretenda excluir a Argentina de la presencia estratégica del Atlántico sur, no representa la opinión de la Armada, ni la opinión del gobierno de Chile".

Indicó que no conocía las declaraciones del almirante Ghisolfo, pero añadió que recientemente el Comandante en Jefe de la Armada chilena, Almirante José Toribio Merino al consultarse sobre un posible tratado del Atlántico sur con participación de Argentina, Brasil, Sudáfrica y Estados



SERGIO ONOFRE JARPA.

Unidos, respondió que era "un asunto que competía a los países del Atlántico sur" y no, por lo tanto, a Chile.

La Armada es heroica porque lleva el alma de Arturo Prat

VALPARAISO.— Durante la misa de campaña concelebrada por el Arzobispo Obispo Emilio Tagle Covarrubias, en el Monumento a los Héroes de Iquique, Monseñor Augusto Salinas señaló que "en Prat estaba todo Chile que vibró al unísono con esa inmolación y se dirigió resuelto hacia la victoria definitiva que conquistó con esa herencia de gloria".

añadió que todos los chilenos sentimos en nuestros corazones el fuego de ese mismo amor a la Patria, en cuyo servicio juramos vencer o morir.

Las expresiones del sacerdote, en su homilía fueron las siguientes:

"Una vez más, transcurridos ciento dos años desde el combate de Iquique, venimos a depositar en el Altar de la Patria, nuestro homenaje a ese conjunto de héroes, encabezados por el capitán Arturo Prat, que rindieron sus vidas por amor a nuestro Chile, a su honor, a su dignidad de nación libre y soberana, a su pueblo, y a sus familias".

"En estos momentos nuestros espíritus, conjuntamente con rendir ese homenaje, no pueden menos que meditar en el ejemplo que nos han legado nuestros héroes".

"En el alma del héroe brillan unos nobles ideales, de amor, de generosidad, de valentía y de hidalgura, que lo hacen capaz de ofrendar su vida en el servicio de ellos".

"Tales extraordinarias cualidades no son, por cierto, fruto del azar, sino que responden al influjo de un ambiente que constituye la amistad, de los ciudadanos, de la patria toda".

Encontramos en la historia de Chile la formación de ese ambiente desde sus orígenes, al constituir una raza en que se fundieron las cualidades de Espartero y Arauco.

"La raza es como una gran familia, cuyos hijos están unidos por los vínculos de una misma sangre, de una misma tradición y de un alma común".

VIRTUDES DE LA RAZA

"La raza chilena se distingue por su suerte inteligencia, por su valerosa voluntad, por su franqueza, su hospitalidad y, sobre todo, por su amor a esta tierra hermosa que constituye su territorio, en el que los picachos de su cordillera parecen unas manos juntas que elevan al cielo su plegaria, cuya dilatada costa es una ventana abierta a la inmensidad del mar, que le señala su destino y su porvenir; y que hermosos y productivos campos, como el regalo de una madre, lo acogen, lo abrazan y lo alimentan".

"En ese ambiente han nacido nuestros héroes".

Así era Arturo Prat.

"Perteneciente a una cristiana familia de Quirihue; no forjó su carácter ni en la facil abundancia; ni en la arrogancia de la gran ciudad, sino en el esfuerzo y el trabajo, fortalecido en el ejemplo de sus padres y amigos".

Su templo de carácter sólido y esforzado, lo hizo escoger la Armada Nacional como el ideal, donde sus anhelos podrían realizarse.

Una Armada que desde las cuatro tablas, del tiempo de O'Higgins, y de las hazañas de Lord Cochrane, fue

Avión cuatriplaza cayó a tierra y murió el piloto

Expertos de la Fuerza Aérea de Chile y Carabineros de la Tenencia de Calera de Tango investigan el accidente de un avión que en la tarde de ayer se precipitó a tierra en el interior de ese pueblo, perdiendo el piloto.

La avioneta civil cuatriplaza, pilotada por Pedro Brill Brandt, sin pasajeros, sufrió el accidente a las 18:30 horas. La causa deberá ser establecida por el peritaje de los restos de la máquina.

conceptos de Monseñor Salinas en Valparaíso, en el Altar de la Patria, en el oficio concelebrado con el Obispo Tagle Covarrubias, en homenaje a las Glorias Navales

siempre disciplinada, audaz y valiente.

"Diríase que se encontraban la una

en el otro. Allí sus ideales podrían

realizarse cumplidamente".

"En el combate de Iquique todos

ese factor de raza y de personalidad se manifestaron en toda su belleza".

"Los héroes engendran héroes. La

Armada chilena tiene el alma de Prat,

"Compatriotas, que tenéis el honor

de pertenecer a nuestra Armada, recibid

en este memorable día el abrazo de

la patria que aprecia y admira en vosotros ese espíritu noble, generoso y

hermoso".

"Miembros de todas las Fuerzas Ar

mada que lleváis el carisma de la raza

chilena, recibid —asimismo— la

expresión del cariño de Chile que con

templo en vosotros, viva y radiante, la

tradición de gloria y de heroísmo

siempre demostrada y se enorgullece

de teneros por sus abnegados herma

nos y defensores".

"Todos los chilenos sentimos en

nuestros corazones el fuego de ese

mismo amor a la patria, en cuyo ser

vicio, juramos vencer o morir.

Vuestros ejemplos nos estimulan para

mantener a Chile en el sitio de honor

que le corresponde en el concierto de

las naciones".

VALPARAISO (Corresponsal de "La Nación").— El Almirante José Toribio Merino Castro, impuso durante la ceremonia cívico-militar de homenaje a los Héroes de Iquique, la medalla "Gran Estrella al Mérito Militar" a 13 oficiales de la Armada que cumplieron 30 años de servicios en la institución.

Los oficiales que también recibieron un diploma, fueron los capitanes de navío, Enrique Medina Aedo, Arturo García Petersen, José Brito In-

fante, Enrique La Luz Ackermann, Guillermo Toledo Leal, Lautaro Na-

varro Visintainer, capitán de fragata, Hugo Orellana Guzmán, capitán de corbeta, Orlando Riquelme Villar, capitán de corbeta, Juan Zúñiga, teniente primero oficial de mar, Orlando Gómez Urtubia, teniente pri-

mero (OM), José Oabré Codoy, teniente primero (OM), Federico Ste-

vens Vergara, y capitán de corbeta (OM), Ramón Figueiro Aldoney.

ALMIRANTE MERINO

El Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Go-

bienio, Almirante José Toribio Merino Castro, en conversación con los

periodistas concluida la ceremonia en la Plaza Sotomayor, envió un salu-

do a aquellos marinos que se encuentran en otras zonas expresando que:

"Les cosas que sigan con el mismo interés, con el mismo espíritu de sacri-

cifio y la misma voluntad de servir que han demostrado hasta hoy día".

Los sindicatos de Chuquicamata estudian respuesta de CODELCO

zón en el Chile Club de Chuquicamata y en la oportunidad la comisión de la empresa estuvo encabezada por Elicer Peña, subgerente de Relaciones Públicas. Por los trabajadores encabezó el grupo Pedro Tapia, presidente de la Zonal Chuquicamata.

Los dirigentes de la Zonal Chuquicamata se reunieron en esta ciudad con el equipo de asesores legales y económicos, a fin de estudiar y analizar la respuesta de CODELCO-Chile.

La entrega de la respuesta se reali-

zó en el Chile Club de Chuquicamata y la comisión de la empresa estuvo encabezada por Elicer Peña, subgerente de Relaciones Públicas. Por los trabajadores encabezó el grupo Pedro Tapia, presidente de la Zonal Chuquicamata.

Este plazo vence el próximo lunes. Pero si no hay mayores problemas trataríamos de iniciar las conversaciones lo antes posible, pues existe un plazo hasta el 17 de junio próximo para llegar a acuerdo. Ojalá se concrete antes.

Madre abandonó a su hijo enfermo en el hospital

diátria, Iris Gavino, quien llegó hasta el sector de la población La Bandera, en el domicilio registrado por la madre del menor, pero vecinos de la mujer indicaron que ésta junto a su conviviente abandonaron hace dos semanas la ciudad, ignorándose su paradero.

Garzón fue asesinado

VALPARAISO.— El menor David Fernández Fernández, de solo un año de edad, fue abandonado por su madre en el Hospital Regional luego de ser internado por padecer de microcefalia.

La denuncia fue formulada por la asistente social de la sección Pe-

dra.

El cadáver, que fue levantado por orden verbal del juez del crimen de turno, se trasladó al Instituto Médico Legal de este puerto para la correspondiente autopsia y la policía de Investigaciones inició la búsqueda de los agresores homicidas.

Incendio afectó a dos viviendas

La inflamación de una estufa a parafina provocó un incendio que destruyó el inmueble de calle Las Luciérnagas 5860, de esta capital, y causó daños en el segundo piso de un inmueble vecino.

Las llamas fueron sofocadas por los voluntarios de seis compañías del Cuerpo de Bomberos de Núñez, en labor que se extendió por una hora y media.

El incendio no causó víctimas, aunque se señaló que los daños —no avultados en forma exacta— fueron cuantiosos.

NOTICIERO ECONOMICO

Nivel record del dólar

LONDRES. (AP).— El dólar alcanzó niveles record frente al franco francés y a la lira, mientras que el marco declinó ante la mayoría de las principales divisas. El oro decayó para registrar una mínima no lograda desde hace cinco semanas.

La divisa alemana occidental se vio presionada poco después de la fijación, dado que el Banco Estatal no anunció medidas para elevar su tasa de préstamos a bancos comerciales. Esto se esperaba como una acción para apoyar al marco luego que el Bundesbank vendió alrededor de 300 millones de dólares en defensa de su propia moneda.

La pérdida de tres peniques que sufrió el marco frente al dólar ayudó a la divisa norteamericana ante otras monedas. Las más elevadas tasas de interés del Fondo Federal en Estados Unidos, y las cotizaciones del euro-dólar en Europa, también contribuyeron al alza del dólar.

Entretanto, el oro perdió cinco dólares por onza en Zurich y 4.25 dólares en Londres, para llegar a su nivel más bajo desde el 13 de abril. Los operadores en ambos centros dijeron que las operaciones fueron escasas y que el metal sencillamente fue decayendo para cerrar en ambos mercados a 474,50 dólares la onza troy, en baja de los 479,50 de ayer en Zurich y de 478,75 dólares en Londres.

EE.UU. BAJA COMPRAS DE ACERO

B.R.U.S.E.L.A.S. (ANSÁ).— La disminución de la compra de acero por parte de los Estados Unidos, señalada por el Presidente de la Comisión Europea, Gastón Thorn, en conversación con el Secretario

norteamericano de Comercio, Malcolm Baldridge, sólo obedece a causas coyunturales. Lo afirmó Baldridge al periodismo al término de las conversaciones aquí, recordando también que en el primer trimestre de

este año las importaciones estadounidenses de acero japonés bajaron un 32 por ciento con respecto a igual período de 1980, mientras la flexión fue del 17 por ciento para el acero europeo vendido a los EE.UU..

BRASIL EXPORTA AVIONES

RIO DE JANEIRO, (ANSÁ).— Entre agosto de 1975 y enero pasado, la empresa brasileña de aeronáutica "EMPREMAR" exportó 156 aviones, de ese total fueron biturbóhelice "Bandeirante".

Lo divulgó el diario "O Globo" citando fuentes de "EMBRAER", yclarando que los mayores importadores fueron Estados Unidos y México (43 aviones), seguidos por países de América del Sur (39), Europa Occidental (38), Australia e islas del Pacífico (23), África (11) y Medio Oriente (2).

AUMENTAN INVERSIONES EXTRANJERAS EN MEXICO

NUEVA YORK, (AP).— Las inversiones extranjeras en México aumentarán drásticamente en 1981, sostiene la revista "Newsweek" en su última edición.

Las compañías internacionales invertirán aproximadamente 3.000 millones de dólares este año, casi el doble de los 1.600 invertidos el año pasado, debido a la nueva legislación más liberal sobre inversiones que ha elaborado el gobierno del Presidente José López Portillo.

La nueva política, combinada con las perspectivas de un significativo crecimiento anual en la década del 80, ha atraído a los interesados.

Según la revista, la Comisión de Inversiones Extranjera de México, informó que ya se han registrado 183 proyectos conjuntos.

Los principales inversores provienen de Alemania Federal, Suiza, Japón y España.

CONVENIO COSTA RICA REPUBLICA DOMINICANA

SAN JOSE, (ANSÁ).— Costa Rica y República Dominicana firmaron un convenio comercial en que se establecen algunos puntos de capital importancia para ambas naciones.

Olimedo Castro, director de integración económica del Ministerio de Economía e Industria, dijo que en el Tratado

se establece la desgravación arancelaria hasta llegar al libre comercio, lo que implica que los países del bloque centroamericano tendrán que emitir opinión en torno al asunto, ya que el Tratado Centroamericano señala expresamente, que ningún país en forma unilateral, puede otorgar concesiones similares a las que operan en el ámbito del mercado común istmico.

Castro dijo que es muy probable que no haya objeciones de ninguna naturaleza a la firma de ese convenio Costa Rica-Dominicana y apuntó que el próximo paso es la remisión a los congresos de ambos países del documento para la ratificación final y proceder a la elaboración de las listas de los productos que se negociarán.

USO ENERGETICO RACIONAL EN MEXICO

MEXICO (ANSÁ). Las autoridades mexicanas hicieron un urgente llamado para que los habitantes del país hagan un uso racional de los energéticos a fin de evitar futuros problemas o acudir a medidas de emergencia.

Funcionarios de la Comisión Federal de Electricidad, (CFE), de Urano de México (URAMEX) y de Petróleos Mexicanos, (PEMEX), señalaron que el pueblo de México debe aprender a utilizar adecuadamente y acorde con sus necesidades, los energéticos.

Se puso especial énfasis en la electricidad y el petróleo como combustible, ya que todavía transcurrirá mucho tiempo para que en México puedan ser puestas en práctica otras fuentes alternativas de energía, que sustituyan a los hidrocarburos.

Se puso de manifiesto que se busca equilibrar la relación entre petróleo y otras fuentes de energía, teniendo en cuenta que aún falta mucho por desarrollar en diversos proyectos referidos a energía solar, geotérmica, eólica nuclear y otras.

En este marco también se pretende equilibrar las exportaciones de crudo, de forma que éstas no representen más del 50 por ciento de las ventas totales de México al exterior, además, de la diversificación del Mercado Internacional.

Se dijo que una carga de uranio natural es capaz de generar hasta 40 mil veces más energía que un kilogramo de petróleo, y si ese uranio está enriquecido en un tres por ciento, puede elevar su rendimiento hasta 60 mil veces.

En ese sentido se hizo mención ante la Secretaría de Patrimonio y Fomento Industrial que México está en la etapa en que busca desarrollar con mayor fuerza la energía nuclear y disminuir gradualmente la generación de la energía petrolera.

RECESION MUNDIAL BAJA PRODUCCION DE NIQUEL

SANTO DOMINGO, Mayo (UPI).— La firma canadiense Falconbridge anuncia que a fin del mes próximo reducirá su producción de ferromníquel "debido a la recesión mundial".

Falconbridge dominicana dijo que tomó la decisión "con el fin de mantener sus compromisos de ventas, realizar las economías necesarias, evitando la acumulación excesiva en inventario".

Falconbridge no reveló el montón de la reducción. La compañía citó también como otra causa de su medida "el reciente escalamiento de los intereses bancarios".

Falconbridge indicó que estudia "varias alternativas" para determinar la decisión más conveniente y que, a la vez, afecte "lo menos posible a la empresa, a su personal y a la comunidad".

ALTIBAJOS EN LA BOLSA DE LONDRES

LONDRES. (AP).— La Bolsa de Londres cerró con altibajos, aunque con un tono más firme que los primeros días de la semana.

No obstante, los bonos del gobierno perdieron terreno. Las acciones a corto plazo bajaron alrededor de cinco peniques, al tiempo que las acciones a largo plazo permanecían inalteradas.

Las acciones de petróleo declinaron al anunciar el grupo Royal Dutch, Shell que había bajado sus ganancias del primer trimestre. Shell Transport perdió 14 peniques, Ultramar diez, British Petroleum y Burmah seis.

Convención nacional del sector minero

- Al encuentro asistirán productores nacionales y representantes de empresas extranjeras

PLANES

Manifestó el personero que el próximo paso de SONAMI será pedir una entrevista con el Ministro de Minería José Piñera para tratar de concretar dicha posibilidad. "En todo caso —expresó— tenemos interés en conocer los principales aspectos de las deliberaciones del grupo de estudios que en el Ministerio de Minería está elaborando las nuevas leyes para nuestra actividad".

Puntualizó Feliú que en estos momentos la Sociedad Nacional de Minería está realizando una labor de colaboración con las autoridades e información para todos sus asociados. Estamos permanentemente dando a conocer a los medianos y pequeños mineros, todas aquellas disposiciones que estén relacionadas con su actividad.



Manuel Feliú, presidente de la Sociedad Nacional de Minería.

Seminario para transportistas

- Evento se efectuará en junio próximo y será dictado por experto norteamericano
 Políticas de precio, costos, estrategias de promoción y captación de clientes serán desarrollados en seminario

Un seminario denominado "La Empresa Transportista, su administración y política" se efectuará entre los días 3 y 5 del mes de junio próximo, organizado por la Corporación para el Desarrollo de América Latina.

El evento, que se desarrollará en el Hotel Galerías Holiday Inn, será dictado por el experto norteamericano George Agamemnon, quien además es presidente de una de las organizaciones empresariales más importantes de Estados Unidos.

MATERIAS

Entre las materias que se desarrollarán en la oportunidad se mencionan políticas de precios, costos, estrategias, de promoción, captación de clientes, el material rodante y su mejor utilización, gastos de combustibles y otras materias.

Se informó que este seminario es el primero que efectúa CINTAL para este gremio, el cual tiene un valor de treinta mil pesos para grupos de dos más personas de una misma firma; de treinta y tres mil pesos para quienes se inscriban individualmente.

CINTAL informó que estos valores son descontables de impuestos y incluyen los almuerzos correspondientes a los tres días que durará el torneo, además del material didáctico que se entregará a los participantes.

Recesión mundial afecta precio del cobre

- Es el más bajo de los últimos diez años
 No existe sobreproducción ni stock que asegure un normal abastecimiento

Terrible. De "terrible" calificó el presidente de SONAMI Manuel Feliú el bajo precio del cobre en los mercados internacionales. "El valor que últimamente hemos venido observando para el metal rojo es —sin duda— el más bajo de los últimos diez años". La situación —explicó el presidente— se debe fundamentalmente a causas que escapan de nuestro control. En primer lugar, nadie duda ya de que existe una recesión a nivel mundial, de lo que resulta una menor compra del producto, y por otro lado, está el notorio aumento de las tasas de interés y valorización del dólar en los mercados financieros mundiales.

Ante una pregunta relacionada con el volumen de producción mundial, Feliú precisó que "este volumen no influye en el nivel de precios. No hay sobreproducción ni tampoco un stock que permita asegurar un abastecimiento tranquilo".

Añadió el presidente que de acuerdo a los nuevos lineamientos económicos del Presidente Reagan, es posible prever un mejoramiento sustancial en el precio internacional.

LAS MAQUILAS DE ENAMI

Tesorería —dijo el dirigente— suponemos que fueron muchos los productores que postergaron dicho pago.

Añadió Manuel Feliú que, aunque cuando se dictó la ley respectiva existían algunas dificultades de comprensión de ella, eso fue felizmente superado por las claras y precisas instrucciones que impartió la Tesorería General de la República, permitiendo de esta manera acogerse a este beneficio al máximo de productores.

LA MINERIA CHILENA

El presidente de SONAMI se refirió además a otra de las medidas que aún falta por implementar y es la que se refiere al estudio que realiza el Ministerio de Minería acerca del monto de las "maquilas" que cobra la Empresa Nacional de Minería a los pequeños y medianos mineros. Este precio del servicio que cobra ENAMI por fundir, refinir y comercializar los productos mineros que reciben en sus fundiciones y refinerías está en estos momentos en revisión, con el fin de readecuar los costos y —de esta manera— beneficiar al productor minero.

Manuel Feliú señaló que la entidad empresarial "no tiene los antecedentes como para determinar si lo que cobra la Empresa Nacional de Minería por la maquila se ajusta a costos reales y directos. "Estamos muy interesados en los resultados de estos estudios"—dijo— ya que ello nos permitirá precisar la real situación por la que atraviesa la minería del cobre y proyectar esta situación de acuerdo a los precios de los metales en los mercados internacionales."

Como el más bajo precio de los últimos diez años calificó el actual precio del cobre el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Feliú.



Reforma previsional

"Los trabajadores tienen confianza en el futuro"

Con asistencia de autoridades de Gobierno, empresarios y numerosos dirigentes sindicales, se realizó la ceremonia oficial de inauguración de la Administradora de Fondos de Pensiones SUMMA. En el acto usó de la palabra el presidente del Directorio de la entidad, Fernando Léniz, quien destacó que "lo realmente trascendente es la decisión del Gobierno de efectuar una reforma Previsional por largos años esperada, que permitirá a todos y cada uno de los trabajadores chilenos, dependientes e independientes, mirar con confianza al futuro, ya que podrán gozar de buenas pensiones, seguras y libres de riesgo durante su tercera edad".

Luego añadió, al referirse a la heterogénea composición de las empresas que respaldan a SUMMA: "No escapará a la consideración de nuestros distinguidos invitados que la diversificación del capital de SUMMA junto al conocimiento en materias laborales que tienen sus empresas accionistas, sitúan a nuestra Administradora en una posición difícil de igualar en cuanto a seguridad, eficiencia e independencia. Confiamos plenamente que estos factores nos permitirán otorgar a todos los trabajadores que depositen su confianza en nosotros los mayores beneficios posibles y el mejor servicio".

Entre las personalidades asistentes a la ceremonia, que fue seguida de un cocktail, estuvieron el Coronel Tomás Manriquez, en representación del General César Mendoza; el coronel Han Bostelmann, en representación del Ministro de Defensa; General Carlos Forestier; el Capitán de Navio, Germán Toledo, asesor económico del Almirante José Toribio Merino; el Director General de Investigaciones Fernando Paredes; el Coronel Wladimir Radic, Director del Banco Sudamericano, el Coronel Luis Alberto Reyes, Vicepresidente de Codelco y numerosos otros personeros entre los que se encontraban representantes de toda la prensa nacional, la banca y el comercio.

Consumo interno de cobre

El cuadro estadístico que se inserta a continuación muestra el consumo que ha tenido la industria procesadora de cobre en el país en los períodos que se indican.

Como se puede apreciar esta actividad nacional no tiene la relevancia de la industria extractiva del metal rojo, a pesar de la gran cantidad de usos

que tiene el cobre, particularmente en los sectores eléctricos, electrónicos y automotriz.

La información, proporcionada por la Comisión Chilena del Cobre, proviene del Departamento de Análisis Estadístico de dicha repartición pública.

ENTREGAS DE COBRE REFINADO A LA INDUSTRIA NACIONAL

PERÍODO	ELECTROLITICO	TRES ESTRELLAS	TOTAL
1976	41,2	5,1	46,3
1977	39,9	8,5	48,4
1978	41,0	10,6	51,6
1979	39,5	9,5	49,0
1980	34,8	8,1	42,9
1981			
ENE.	2,0	1,1	3,1
FEB.	2,7	0,2	2,9
MAR.	3,5	0,7	4,2
ABR.	2,8	1,2	4,0
MAY.	2,7	1,1	3,8
JUN.	3,2	0,9	4,1
JUL.	3,3	0,4	3,7
AGO.	3,0	0,4	3,4
SEP.	3,2	0,3	3,5
OCT.	2,6	0,4	3,0
NOV.	2,5	0,7	3,2
DIC.	3,3	0,7	4,0

(a) Cifra inferior a 50 T.M.

FUENTE: Antecedentes proporcionados por CODELCO-CHILE y ENAMI.

Disminuyen utilidades de la Shell de Holanda

Dificultades energéticas en Brasil

LONDRES, 21 (AP). La compañía petrolera holandesa Shell registró una disminución del 63 por ciento en sus ganancias en el primer trimestre del año, anunció hoy el consorcio que atribuyó el declive a la saturación petrolera del mercado, a la recesión económica y a su falta de acceso al crudo saudita más barato.

Las ganancias de la compañía bajaron 386 millones de libras (\$10,6 millones de dólares) de 718 millones de libras (1.500 millones de dólares) a 332 millones de libras (697,2 millones de dólares).

Considerando los ajustes derivados de la paridad de las monedas y de las fluctuaciones en el valor de las acciones, la disminución en las ganancias viene a ser del 63 por ciento, de 468 millones de libras (982,8 millones de dólares) en el mismo período del año pasado, a 171 millones de libras (359,1 millones de dólares) este año.

"El deterioro surgió fundamentalmente fuera de los Estados Unidos", expresó la Shell en una declaración emitida sobre sus operaciones.

"La mayoría de los mercados sufrieron los efectos de la recesión, del alza en el costo del crudo y del continuo fortalecimiento del dólar. La Shell, igual que otras compañías, sufrió también de una desventaja competitiva por no haber tenido acceso al crudo saudita, que es por lo menos cuatro dólares más barato".

La firma dijo que es poco probable que los exportadores limiten su producción de petróleo y sugirió que algunos países que cobran altos precios tendrían que reducir sus precios.

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Mar. '80	1º Abr. 80 30 Sep. '80	1º Oct. 80 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	352,61
Asignación Movilización	255,43	275,88	314,48
Asignación Alimentación	312,61	337,62	384,89
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.013,29
Ingreso Mínimo	3.694,67	3.990,24	4.548,87
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	3.245,61
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	2.027,00
Unidad Tributaria mayo			2.043
Unidad Reajustable mayo			15,50
Cuota de Ahorro Corvi (11 de mayo al 10 de junio)			48,11



Alberto Contesse, gerente general de la Administradora, y Fernando Léniz.

En Santiago y provincias

Anuncian nueva política en ventas de seguros

INTERMEDIARIOS

En este esquema, la Compañía desarrollará una política destinada fundamentalmente a complementar y apoyar a sus intermediarios, quienes serán los principales agentes de una venta masiva de seguros, la que debe significar a la larga una importante reducción de tarifas, que de hecho, ya se ha estado produciendo en determinados rubros.

Cruz del Sur pondrá énfasis en sus clientes tanto actuales como potenciales. Es decir, el seguro en Chile ya no podrá seguir siendo el privilegio de unos pocos, que tradicionalmente han sido empresas e industrias que tienen los medios suficientes para cubrir altas primas de seguros, sino el derecho de cada persona, de cada chileno, de asegurar la tranquilidad de su hogar, de su comercio, de su producción o de cualquier otra actividad.

En su gira por provincias, que se inició en la zona norte, y continuará en las ciudades de Talca, Concepción, Temuco y Punta Arenas, durante la segunda quincena de mayo y los primeros días de junio, el alto ejecutivo de ventas ha sostenido reuniones con los intermediarios de cada zona, a los que ha dado a conocer las nuevas técnicas dirigidas a un mercado masivo.

LIBERTAD DE TARIFAS

El Decreto Ley 3057, que entró en vigencia el 9 de Abril de 1980, introdujo profundos cambios a la actividad aseguradora del país. Al respecto, señaló Eduardo Besoain que "de una situación monopolística, pasamos a ejercer ahora el derecho de competir con libertad de tarifas y reaseguros, respondiendo así a los nuevos desafíos del mercado. Debemos actuar con eficiencia, agregó, optimizando recursos humanos, tecnológicos y económicos".

VENTA PRIMER TRIMESTRE 1981*		
	US\$	M\$
Seguros Generales	\$3.882.051	2.491.400
Seguros de Vida	16.984.615	662.400
Total Mercado	80.866.666	5.153.800

CRECIMIENTO 1er TRIM. 1980 V/S 1er TRIM. 1981

Prima Directa 1er Trimestre (M\$ al 31/3 de cada año)		
	Crecimiento (%)	
1980	Nominal	Real
Seguros Generales	1.576.909	2.491.400
Seguros de Vida	449.471	662.400
Total	2.026.380	3.153.800

Nota: IPC entre 1 abr. 80 y 31 marzo 81 = 261

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.169,21
Valor de hoy: \$ 1.169,66
Valor de mañana: \$ 1.170,11

Aumenta expansión de la economía en EE.UU.

NUEVA YORK, Mayo 21 (ANSA).— La expansión de la economía norteamericana durante el primer trimestre de este año fue del 8,4 por ciento en términos reales, una verdadera sorpresa para todos los expertos. Lo anunció hoy el Departamento de Comercio, corrigiendo su precedente estimación del mes pasado, que valoraba el crecimiento en torno al 6,5 por ciento.

El aumento del Producto Nacional Bruto durante los primeros tres meses del año fue el más importante desde el segundo trimestre de 1978, cuando alcanzó el 9 por ciento.

El positivo desarrollo tiene particular significado a la luz de los nuevos datos difundidos ayer por el gobierno sobre la constante expansión de la industria de la construcción, uno de los principales indicadores de bienestar económico. En abril, el número de construcciones unifamiliares creció el 4,2 por ciento.

Monedas de oro

De cien pesos: \$ 14.271
De cincuenta pesos: \$ 7.136
De veinte pesos: \$ 2.942

COSPELES DE ORO

De cien pesos: \$ 14.051
De cincuenta pesos: \$ 7.026

FUENTE: Banco Central

ECONOMIA La Nación/9A

Comentario Económico

Fin de un ciclo industrial

Por Manuel José Gamonal

El proceso de readecuación industrial ya ha concluido en lo que respecta a los grandes sectores industriales, con el cierre de la última fábrica refinadora de azúcar de caña que había en el país.

El término de las actividades de la Compañía de Refinerías de Azúcar de Viña del Mar, CRAV, con la paralización de la única planta que le iba quedando en la ciudad balnearia, representa la finalización de un proceso derivado de la aplicación de la estrategia de desarrollo puesta en vigor en el país.

Cuando el entonces Ministro de Hacienda, Almirante Lorenzo Gotuzzo (Q.E.P.D.) anunció a comienzos de 1974 la iniciación del proceso de desgravación arancelaria, los empresarios industriales chilenos tuvieron la información de que, cumplido el plazo -que más tarde se ampliaría- anunciado, los aranceles de importación llegarían a un máximo de 10 por ciento para todos los productos de consumo interno.

La gran mayoría de tales empresarios, inició de inmediato la readecuación de sus empresas en lo administrativo y de sus plantas en lo tecnológico para enfrentar la competencia externa que se producía con la apertura de la importación.

Hubo sectores que se mostraron un tanto más renuentes, entre los que destacan el textil y el azucarero. La creciente importación de prendas textiles obligó a las tres empresas de mayor envergadura a reunirse en una sola para reduciendo los costos generales, hacer frente a la competencia foránea.

La industria procesadora de azúcar de caña se mantuvo en pie a pesar de que resultaba bastante más barato importar azúcar refinado que traer caña y procesarla en el país.

Los fluctuantes precios de la materia prima que ha derivado entre los 10 centavos y más de 60 centavos de dólar la libra de azúcar en los mercados internacionales, permitió en un momento, sin necesidad de recurrir a la modalidad de compra de los llamados "mercados a futuro" que tienen resguardos en los precios inestables, continuar importando "crudo de azúcar".

Hasta que ya no fue posible hacerlo más.

Con el cierre de CRAV finaliza una etapa industrial en Chile. Ya no será posible refinar caña de azúcar en el país, porque la barrera arancelaria la puede saltar quien quiera.

LO POSITIVO

Aun cuando resulta penoso para el empresario ejecutivo y trabajadores asistir al funeral de su empresa y fuente de trabajo, es algo sumamente alegre para todos los habitantes del país.

La libertad para importar el producto terminado a un precio más barato que lo que cuesta hacerlo en Chile, es una de las consecuencias de claro beneficio social que surge de la aplicación del modelo nacional de desarrollo.

La Industria Azucarera Nacional, IANS, usa la remolacha como materia prima, y ya está en los tramos finales de su paralización definitiva. Este año, de acuerdo con la instrucción presidencial contenida en los programas ministeriales, deberá terminar de licitar sus instalaciones.

El cierre de CRAV no representa el término de la industria azucarera en el país, ya que empresarios privados, sin el peso de otras actividades que han tenido "utilidades negativas", podrán, y de hecho así está ocurriendo, interesarse en administrar ese rincón productivo.

Las plantas remolacheras son un incentivo de alto interés para las zonas agrícolas aptas para el cultivo de dicho tubérculo dulce. Aumenta el ingreso de los campesinos, se incrementa la actividad comercial, los animales vacunos disponen de un producto alimenticio rico en proteínas y se mantiene, sin subsidios ni situaciones ficticias, un trabajo agrícola que ocupa mucha mano de obra y tiene un rendimiento financiero importante para el agricultor.

Y el consumidor de azúcar tiene otra alternativa en precio y calidad.

El llamado "caso CRAV" más que llamar a escándalo en torno a sanciones para los empresarios involucrados en él, debe permitir otra clase de reflexiones positivas. Los afectados ya recibieron su "castigo" como consecuencia de sus propias decisiones, las que adoptaron con plena voluntad y con toda la información necesaria sobre la política económica y sus efectos.

Tales reflexiones son las que hemos anotado. Se ha cerrado un ciclo industrial, el que ya no tenía cabida dentro del esquema de desarrollo, como otros que también desaparecieron.

Y el consumidor ha sido el único beneficiado. De lo que ha sido sin mácula y revitalizada la política económica de Chile.

Revela el Fondo Monetario

Significativo avance financiero de Chile

WASHINGTON, mayo 21 (AP). Venezuela ha reconquistado su primacía en el mundo financiero latinoamericano, a raíz del debilitamiento de la posición monetaria del Brasil y la Argentina.

Las cifras reveladas hoy por el Fondo Monetario Internacional indican que las reservas incondicionales venezolanas se encontraban en los 6.482 millones de dólares en marzo pasado.

Aun cuando ello es 1.086 millones menos que el record de 7.586 millones registrados en 1975, supera a los 4.732 millones que tenía la Argentina en enero, y los 4.629 millones que registró el Brasil en febrero.

Las reservas brasileras han bajado de su punto récord de 9.134 millones en 1978, cuando Venezuela les cedió el liderazgo monetario latinoamericano, al declinar su liquidez a los 5.031 millones.

Colecta para los Bomberos
"Los que tienen menos
entregaron mucho más"

□ La campaña ha dado 30 millones de pesos

A treinta millones de pesos asciende la cantidad que se ha recolectado en la Campaña del Cuerpo de Bomberos, con el fin de renovar y adquirir material, en especial escaleras de altura. Esta suma dista mucho de aquella que se puso como meta al iniciarla el 6 de abril recién pasado, y que configuraba una cifra de tres millones de dólares.

NECESIDADES IMPERIOSAS

"Para el Cuerpo de Bomberos de Santiago es imperioso contar con elementos que puedan ser útiles en caso de un incendio en edificios altos. La necesidad se hizo notar cuando se produjo el siniestro en el Edificio Santa María", señaló a La Nación el Secretario General de la institución, Alberto Márquez.

La finalidad es adquirir cuatro carros con escalas mecánicas de 50 metros, cuyo valor es de 600 mil dólares y una plataforma hidráulica con un precio de 600 mil dólares. Esta última funciona con dos brazos articulados. El primero vertical y el segundo vertical y horizontal, donde hay una cabina, con capacidad para cinco personas, que servirá para rescatar a la gente que haya quedado acorralada en pisos superiores, sin posibilidades de escapar.

"Hemos notado que los que tienen menos son más generosos que los que poseen más. Aparte de esto, son muchas las personas que no saben cómo contribuir a nuestra causa, que es la misma de la comunidad a la que servimos", agregó Márquez.

FE EN LA COLECTA

El Cuerpo de Bomberos tiene fe en la colecta que se realizará el 5 de junio próximo en la Región Metropolitana, autorizada por el Ministerio del Interior el 13 de mayo y publicada en el Diario Oficial de hoy.

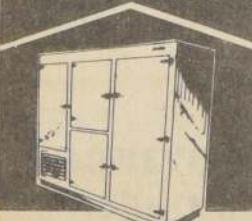
El decreto señala lo siguiente: Se autoriza al Cuerpo de Bomberos de Santiago para realizar una colecta pública en la Región Metropolitana el viernes 5 de junio, con el objeto de reunir fondos que se destinarán a la adquisición de carros de escuelas telescopicas y de un carro-escala, denominado Snorkel, para extinción de incendios en edificios de altura.

Las erogaciones sólo podrán recibirse en alcancías numeradas y controladas por el Intendente o Gobernador respectivo o las personas que se designen en su representación.

Se autoriza, asimismo, a los Cuerpos de Bomberos de todo el país, con personalidad jurídica, que lo deseen, para realizar el mismo día colectas dentro de los sectores jurisdiccionales que atienden, destinadas a reunir fondos para la compra de material de trabajo.

Las instituciones beneficiadas con este permiso deberán remitir al Ministerio del Interior, dentro de un plazo de 60 días, contados desde la fecha de la realización de la colecta, un informe detallado del ingreso obtenido.

REFRIGERADORES INDUSTRIALES



PARA INSTITUCIONES,
CASINOS, ETC.
40 P³ - 70 P³ - 110 P³

VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBRERIAS
ROTISERIAS
ALMACENES
PASTELERIAS
CARNICERIAS

ENTREGA
INMEDIATA

CREDITOS

Frio Star

MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147

Rehabilitemos Integrando



(A) AÑO INTERNACIONAL DEL IMPEDIDO
Comisión Nacional de Rehabilitación - Chile

Con el lema "Rehabilitemos Integrando" enfrenta Chile el Año Internacional del Impedido.

AÑO INTERNACIONAL DEL IMPEDIDO

Con notable aumento de medios físicos y humanos lo está afrontando el país

El Año Internacional del Impedido, proclamado por la Organización de las Naciones Unidas, tendrá en Chile la finalidad de iniciar la integración del impedido a la comunidad nacional, a través de un plan de trabajo en el que participarán instituciones de Gobierno y del área privada.

Aunque no hay estadísticas oficiales sobre impedidos, se sabe que por lo menos el 10% de la población en cada país presenta alteraciones físicas, mentales o sensoriales.

En todo caso, en Chile se está realizando un plan nacional de rehabilitación que pretende desarrollar los recursos humanos y técnicos para hacer frente a la situación de las personas con algún tipo de limitación.

PROGRESOS EN LA MATERIA

Para que esa iniciativa de gobierno se cumpla, las autoridades han dispuesto la asignación de becas anuales para la formación de médicos especializados en la medicina física de rehabilitación.

En 1973 había en el país 15 especialistas en la materia. Este año existen 36, cifra bastante significativa si se tiene en cuenta que el número de impedidos ha aumentado considerablemente.

Si a estos se suma el aporte económico gradual a la causa que comenzó en 1976 con \$500 mil pesos y el año que terminó con 24 millones de pesos, no hay duda que el avance y la preocupación son notorias.

ADHESIÓN NACIONAL

La medicina chilena hace años viene trabajando en esta materia y se adhiere al Año Internacional del Impedido con un extenso programa de actividades destinadas a cumplir con el objetivo propuesto: la integración del impedido a la sociedad como cualquier persona con derechos y deberes.

Para tal efecto se formó un grupo de trabajo instructor, sobre la base de una Comisión Nacional de Rehabilitación que depende del Departamento de Programa de las personas del Ministerio de Salud y que trabajará a nivel nacional y será coordinado por el doctor Carlos Garbarini.

TREINTA AÑOS DE TRABAJO

La celebración de este año, proclamado por la ONU a través de la resolución 31.123 del 16 de diciembre de 1978, que lo consagró como el Año Internacional del Impedido, encuentra a nuestro país con más de 30 años de Rehabilitación Médica, con muchos más en Educación Diferencial y con cierta experiencia en Rehabilitación Laboral.

Qué se ha logrado en estos 30 años dedicados a la recuperación de los impedidos?

El doctor Carlos Garbarini, coordinador del Año Internacional del Impedido en nuestro país, expresó: "Se ha implementado en la fase de rehabilitación médica a través de mayores recursos humanos, físicos y económicos, destinados a dar una atención de mejor calidad. De ello da fe la asignación de recursos económicos que han experimentado un notable incremento. Acaban de licitarse, por ejemplo, 24 millones de pesos para todos los hospitales dependientes del Ministerio".

En materia educacional —añadió— se integran anualmente más niños con problemas físicos, pero con coeficiente intelectual normal, a los colegios de la enseñanza formal. También aumentó el desarrollo de la Educación Diferencial, con mejores establecimientos, a los que pueden integrarse los adolescentes con dificultades de aprendizaje a causa de sus enfermedades.

Otra de las conquistas importantes que se han obtenido —aseguró Garbarini— en esta serie tentativa basada en nuestra realidad para incorporar a los impedidos al sistema laboral y por lo tanto a la vida ciudadana reside en el aspecto recreacional y deportes para impedidos.

Se están desarrollando, desde hace tiempo, numerosas actividades para integrar a los lisados en esta faceta de la vida. Actualmente la Dirección de Deportes y Recreación está preparando cursos para la formación de monitores deportivos para impedidos.

Con esto se pretende incrementar la cobertura de estas acciones en todo el país y realizarlas dentro del mismo esquema que desarrollan las actividades deportivas las personas que carecen de defectos físicos".

CAMINO DIFÍCIL

"Elegimos un camino difícil —manifestó el profesional— pero es el adecuado. Un rumbo técnico en cuanto a desarrollo y postulados". Para el país, no significa inventar cosas nuevas, sino que implica reforzar lo que se ha hecho hasta hoy y buscar nuevos caminos para enfrentar el aumento de este problema.

Y el camino se hace más difícil de recorrer aún, si sabemos que anualmente aumenta la cantidad de impedidos y el dinero siempre falta, a pesar del aporte del sector privado, cuyos directivos están extendiendo su colaboración a todo el país y el aprovechamiento de los fondos otorgados por la ley 16.744 y los aportes que ha hecho el Servicio de Seguro Social a través de los fondos asignados por la ley 10.383".

RUEDAS CHILENAS

Los únicos en línea matrizada con bujes de acero
Para todo tipo de vehículos,
20 modelos diferentes
Modelo Sport
Aros Especiales
Para Camionetas y Jeep
con tuercas
Oferta aro 10 Panal
mini \$ 1.250 c/u
REPARAMOS Y
CENTRAMOS
LLANTAS DE ACERO

Ruedas Chilenas Ltda.

Libertad 40 Santiago - Fono: 95677



SINTESIS POLICIAL

GARZON MUERE ACUCHILLADO

VALPARAISO.— En la posta de la Asistencia Pública de este puerto falleció, a las 02.45 horas de ayer, Carlos Calderón Vergara, de 32 años, quien se desempeñaba como garzón en un restaurante situado en Rodríguez con Montt, de esta ciudad.

Los hechos ocurrieron, según informó Carabineros, cuando el fallecido Calderón Vergara salió de su trabajo y entre las calles Las Heras y Rodríguez fue agredido con arma blanca por desconocidos que se dieron a la fuga, causándole profundas heridas en el hemitórax, las que le provocaron la muerte.

Tanto Carabineros como efectivos de la Brigada de Homicidios realizaron intensas pesquisas para dar con el paradero de los asesinos del trabajador.

DETENIDOS POR HURTOS REITERADOS

RANCAGUA.— Oficiales de la policía civil de esta ciudad aprehendieron al menor H.E.M. V., de 16 años, apodado "El Matute", acusado de hurtos reiterados en casas particulares.

El arresto del adolescente se llevó a cabo luego de la denuncia presentada por Sara Arce Martínez, dueña de casa, quien señaló a la policía que "El Matute", aprovechando un descuido de ella le sustrajo un medallón de oro y una gargantilla del mismo metal.

En rápidas diligencias los detectives ubicaron al autor del hurto quien trasladado al cuartel confesó de plano su autoría, y entregó las especies avaladas en 80 mil pesos.

SE SUICIDO JOVEN MUJER

QUINTERO.— Un espectacular suicidio protagonizó un joven de 19 años que luego de discutir con su conyuge se lanzó del camión en que viajaba, siendo aplastada por las ruedas traseras.

Los hechos se registraron cuando el marido de la víctima fatal, identificado como César Alejandro Pardo Verdejo, 24 años, conducía el camión patente DZL-38 de Los Vilos en dirección a Viña del Mar. Según su declaración, en un momento determinado discutió con su mujer, Patricia Vicuña Soto, de 19 años. Al subir de trote el altercado, la joven abrió la puerta derecha del camión que corría a gran velocidad, lanzándose al vacío. Tras el impacto en el pavimento, la mujer fue aplastada por las ruedas traseras del pesado vehículo, perdiendo la vida instantánea.

DETUVIERON A UN ESTAFADOR

CONEPCION.— El empleado Osvaldo Garrido Maldonado fue detenido por personal de Investigaciones de esta ciudad, acusado de la apropiación indebida de 50 mil pesos que formaban parte de un dinero destinado a pagar imposiciones.

Aquella suma le había sido entregada por su empleadora Aurora Carrasco, para que pagara las imposiciones de un grupo de trabajadores de ésta.

Empero, el individuo, a través de distintas adulteraciones, hizo aparecer como cancelado el dinero, en circunstancias que él mismo lo había tomado para su pecunio.

El hecho fue descubierto por la afectada sólo cuando inspectores del servicio correspondiente llegaron a aplicarle sanciones por el no pago de las imposiciones.

Tres choferes de taxis asaltados en la madrugada

□ Treinta y cinco atracos a conductores se han registrado en lo que va corrido de mayo

Tres asaltos a taxistas ocurridos durante la madrugada de ayer, en distintos lugares de la capital, movilizaron a efectivos de Carabineros e investigaciones, según se informó en esferas policiales.

El primero de ellos tuvo como protagonista al conductor Carlos Medina, quien manejando su automóvil, Chevy Chevette fue abordado por individuos que solicitaron ser trasladados hasta la intersección de Avenida Colón y Jorge Luco. Una vez en el lugar, los antisociales extranjeros demandaron a entregar el dinero recaudado.

Inmediatamente, Medina accedió al requerimiento y hizo entrega de la suma de 1.200 pesos, pero no conforme con ello, los delincuentes obligaron a descender de la máquina patente JHG-67 de La Cisterna, la que se dieron a la fuga.

Posteriormente, otros dos desconocidos, frente a la Portada de Vitacura, asaltaron al taxista Luis Humberto Martínez Teraferri, de 36 años, al que le sustrajeron la suma de 300 pesos en efectivo y le quitaron su vehículo Datsun 120 J, matrícula TI-80 de Santiago.

De acuerdo a lo manifestado por la víctima a la policía, los asaltantes actuaron con revólveres y vistiendo ropas sport.

Finalmente, en la esquina de Simón Bolívar y Bremen, delincuentes premiados de armas blancas asaltaron al chofer Andrés Bravo Pinto, luego de ocupar el coche de éste en el sector céntrico de la ciudad.

En la ocasión, los maleantes se apoderaron de 800 pesos, algunos efectos personales de su víctima y del automóvil Fiat 125 IM-87 de Santiago.

Carabineros informó que ayer al mediodía fueron encontrados los tres taxis en el sector sur de la capital.

OLA DE ASALTOS

Fuentes responsables de la policía civil informaron a reporteros de "La Nación", que durante el mes de mayo se han registrado cerca de 35 atracos a conductores de taxi.

Las mismas fuentes expresaron que la efectividad de las pesquisas, en este tipo de delitos, es mínima, ya que no existe relación alguna entre víctima y victimario. Paralelamente, reconocen el aumento que se ha registrado, pero enfatizan que no se trata de hechos cometidos por nuevos delincuentes sino que por los mismos antisociales de siempre, que están operando con más frecuencia.

"No podemos decir que la delincuencia ha aumentado, hay que decir que los delitos han proliferado y que los llamados cogoteos en la vía pública se trasladaron a los taxistas", indicaron.

Capturado trío de ladrones que operaba en Las Condes

Tres avezados ladrones y dos de sus principales reducidores fueron aprehendidos ayer en la madrugada por detectives de la Undécima Comisaría Judicial, acusados de ser los autores de un sinnúmero de robos en viviendas de la comuna de Las Condes.

El trío de delincuentes estaba compuesto por Víctor Hugo Corral Castillo, de 19 años de edad, Víctor Manuel Díaz Garrido, de la misma edad, y Víctor Carlos Sepúlveda Cruces, de 27. Los reducidores fueron individualizados como Mario Cornejo Bustos, de 28 años, y Manuel González González.

De acuerdo a lo señalado por la policía civil, los antisociales se reunían, frecuentemente, en las inmediaciones de la Estación Mapocho, lugar en que preparaban los atracos a casas del barrio alto o contra negocios del sector céntrico.

Posteriormente, se dirigían a Las Condes y tras ubicar viviendas sin moradores, ingresaban a ellas descorrriendo puertas y ventanas. Una vez en el interior, procedían a sustraer todas las especies de valor existentes.

Consumados los delitos concurren a los domicilios de Cornejo y González en la comuna de Conchalí, quienes se encargaban de comerciarlos, entre otros delincuentes comunes.

La aprehensión del quinteto permitió a los detectives recuperar dos mil pesos en artefactos que, al igual que los delincuentes, fueron puestos a disposición del Sexto Juzgado del Crimen de la capital.



La Directiva de la Unidad Vecinal número 37-C de la Comuna de La Cisterna agradece —públicamente— a las autoridades del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, por el inicio de la pavimentación de su Villa. Hacen extensivos sus agradecimientos, en forma especial, a Ciro Contreras, Juna Yuric y Pablo Krausse, funcionarios de dicho Ministerio y al Alcalde de la Comuna, Rafael Ordóñez. Manifestaron que el inicio de la pavimentación de la calle central de acceso a la población, realizada con fondos ministeriales, significa un gran adelanto "para nuestro sector por tantos años postergado". Finalizan señalando que los 18 mil 700 habitantes de la Villa se encuentran gratamente impresionados y agradecidos por este hecho que "aporta al progreso de nuestra querida comuna". En el grabado, en pleno trabajo.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

AMUNATEGUI N° 66 CASILLA 24-D
SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA N° 28, 8, VI, 81, A LAS 16:00 HORAS.

Por: Impresión 12.000 Ejemplares Historia del Arte Chileno.

Para: Depósito de Extensión cultural.

PROPUESTA PRIVADA N° 27, 29, V, 81, A LAS 11:00 HORAS.

Por: 2 Camionetas Pick-Up Doble Cabina.

Para: Instituto Nacional de Estadísticas.

PROPUESTA PRIVADA N° 28, 29, V, 81, A LAS 11:00 HORAS.

Por: 2 Vehículos Utilitarios Tipo Jeep.

Para: Instituto Nacional de Estadística.

BASES y ANTECEDENTES pueden solicitarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina 41.

de 9:00 a 14:00 Horas. Además se están solicitando diversas cotizaciones.

Cualquier consulta hacerla en la Oficina antes indicada.

EL DIRECTOR

SEGURIDAD...?

MEJORES FRENIAS - SON YA UNA SEGURIDAD NEUMATICOS ANCHOS
Firestone, Good Year y otros.

NUEVOS - RECAUCHADOS
DE OCASIÓN
Todas las medidas en GIGANTES

AV. ESPAÑA 72
FONOS: 97305-98548

SE SUMERGIDO

Breves regionales



HOMENAJE BOMBERIL. — Los superintendentes de los Cuerpos de Bomberos de Valparaíso y Viña del Mar, Hernán Nocetti Cubillos y José Rafael Brunet Barreiro, colocaron una ofrenda floral en el Monumento a los Héroes de Iquique, durante el homenaje nocturno a las Glorias Navales. Abajo, desfilan los voluntarios con antorchas.

LICITACION DEL TEATRO MUNICIPAL

CHILLAN. (Carlos Carrasco M., correspondiente). — La Municipalidad de Chillán estudiará nuevos antecedentes solicitados a las dos firmas oponentes, para resolver respecto de la licitación del inmueble del Teatro Municipal.

La información la proporcionó el alcalde Luciano Cruz Muñoz, al ser consultado sobre el pronunciamiento de la corporación.

Las propuestas para la enajenación de ese bien raíz fueron abiertas el mes pasado y el jefe comunal no ha decidido sobre la adjudicación, porque necesita mayor información de parte de las dos empresas que participaron en el llamado. "Nos pronunciaremos por uno de los concursantes, o la declararemos desierta", aseguró.

CHARLAS SOBRE EL MAR

CONEPCION. — El Departamento de Biología y Tecnología del Mar, BIOTECMAR, de la Pontificia Universidad Católica de Chile, sede Talcahuano, está efectuando una serie de charlas como parte de las actividades del Mes del Mar.

La primera de ellas tuvo lugar en el Auditorio Central, donde el profesor Ramón Ahumada habló sobre "El estudio y la enseñanza de las ciencias del mar en la Universidad Católica".

El jueves 25, a las 18 horas, el doctor Patricio Bernard se referirá al tema "El océano como ambiente", correspondiendo al profesor Alfredo Troncoso dictar una charla el jueves 20 sobre "El océano como fuente de vida". Terminará este ciclo el 29 con la intervención del profesor Juan Lederman, quien hablará de "Los recursos aprovechables del mar".

INTENDENTE CONOCIO REALIDAD PORTUARIA

CONEPCION. — El Intendente del Bío Bío, general Roberto Soto Mackenney, efectuó una visita a la Empresa Portuaria de Chile, en San Vicente y Talcahuano, imponiéndose el funcionamiento de ambas vitales recintos. Fue acompañado por el administrador de EMPORCHI, Roberto Manterola.

La primera autoridad regional recorrió detenidamente las instalaciones y fue informado acerca de su funcionamiento, cantidad de trabajadores y movimiento del último tiempo.

El General Soto prosiguió así su plan de sorpresivas visitas para ver el estado de funcionamiento y las condiciones laborales. También se impuso de los sistemas viales que necesitan urgente ampliación. Por el momento hay varios proyectos en estudio para mejorar el acceso a San Vicente, mientras que para el puerto de Talcahuano existe en ejecución un plan de prolongación de la autopista, en el sector Blanco.

PATRIMONIO ARQUEOLOGICO

TEMUCO. — Consuelo Valdés, Directora del Museo Regional de la Araucanía, fue designada visitadora especial en Malloco y Cautín por el Consejo de Monumentos Nacionales, para resguardar el patrimonio arqueológico de la región y velar por el cumplimiento de la ley.

Según dijo Consuelo Valdés, esta es una tarea que al museo le corresponde desde hace algún tiempo, pero se necesitaba de una disposición especial para realizar las gestiones pertinentes.

BAJA PRODUCCION DE MIEL DE ULMO

PUERTO VARAS. — Los apicultores de la provincia de Llanquihue no pudieron exportar miel de ulmo este año, debido a una pronunciada baja registrada en la producción de la presente temporada.

En el área vecina al Lago Llanquihue hubo muy poca producción de miel de alta calidad, debido a los temporales que causaron la caída de más o menos el 25 por ciento de los ulmos, en los que se obtiene el mejor producto. Se informó que sólo hubo mayor producción de miel corriente, obtenida en los prados.

ESTUDIANTES INVITADOS A NAVEGAR

PUERTO MONTT. — Alrededor de 650 estudiantes de Enseñanza Media disfrutarán de un viaje por la bahía mañana, invitados por la estación naval, en una de las actividades con que se está celebrando el Mes del Mar.

El viaje se hará a bordo del transbordador "El Colono", de la Empresa Transmarchil, que adhiere así al programa del Mes del Mar, contribuyendo a fomentar en la juventud el interés por la vida marítima.

El zarpe ha sido fijado para las 14 horas desde el recinto portuario, y es probable que el viaje alcance hasta Calbuco. Como práctico intervendrá el Capitán de Corbeta José Andaur.

Trabajadores del espectáculo celebran su 9º aniversario

CHILLAN (Carlos Carrasco Molina, correspondiente). — Entre el miércoles 24 y el domingo 28 se desarrollará el programa elaborado por la Organización de Trabajadores del Espectáculo de la VIII Región, con sede en Chillán, para celebrar su noveno aniversario.

Los festejos contemplan un show baile, cuyos fondos serán destinados al desarrollo de las actividades que ha plannificado para 1981 esta agrupación gremial, que preside Miguel Álvarez Briones.

Los artistas, músicos, animadores de espectáculos, etc., de Chillán, celebrarán hoy, junto a las autoridades provinciales y comunales, nueve años de aciva labor, durante un coctel y vino de honor.

El programa finalizará el domingo, con la entrega de las distinciones a los "Favoritos de 1980", galardones instituidos por tercer año consecutivo para premiar a quienes se hayan destacado en las diversas especialidades del mundo artístico. La distribución de premios se llevará a efecto durante un acto público a realizarse en la sala Schaeffer del Instituto Profesional de Chillán, a partir de las 20 horas. La jornada finalizará el mismo día con una cena baile, organizada por los trabajadores del espectáculo, a partir de las 22:00 horas, en el Centro Español.

Tornado de San Carlos dejó una provechosa experiencia

□ La comunidad reaccionó unida para reparar la destrucción

CHILLAN (Carlos Carrasco Molina, correspondiente). — "Una positiva experiencia nos aportó el reciente fenómeno atmosférico ocurrido en San Carlos y que provocó grandes daños materiales", señaló el Gobernador de Nuble, coronel Joaquín Valenzuela Machado, luego de hacer un nuevo recorrido en las últimas horas por los lugares afectados por el violento tornado.

"La situación, creada por esta emergencia, dijo, nos permite a cada uno de nosotros revisar la reacción individual — que debemos superar — tanto en lo que se refiere a nuestras propias personas y nuestras familias como a toda la comunidad. Creo que todo el mundo saca experiencias de estas situaciones. Lamentablemente — agregó la primera autoridad de Nuble — tienen que suceder estos tipos de hechos para ir mejorando y optimizando todo lo que se

piensa hacer en un caso de pánico colectivo. No todo salió perfecto, pero la población en general, reaccionó bien.

El Gobernador destacó la positiva actitud de la comunidad, y de las diversas instituciones que trabajaron coordinadamente en ayuda de los sectores siniestrados, tales como el Cuerpo de Bomberos de Chillán y San Carlos, la Cruz Roja, Voluntariado, Defensa Civil, cuadrillas de servicios públicos, especialmente de Vialidad y Municipalidad, gente del empleo mínimo y otras, que se pusieron a disposición de las autoridades para ir en ayuda de los sectores más críticos y solucionar a la brevedad la situación.

El propio Gobernador constató la exacta distribución de los materiales aportados por la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, que llegaron a San Carlos y destinados a las familias damnificadas por el tornado. El envío consistió en 500 planchas de zinc, 60 frazadas, 20 colchones y alimentos no perecibles, que se fueron a sumar a otros elementos de ayuda aportados por el Comité Comunal y Provincial de emergencia.

En Concepción:

Buses Interprovinciales necesitan la construcción de un terminal

CONEPCION. — Representantes del 80 por ciento de los empresarios de líneas interprovinciales manifestaron su real interés en crear un terminal rodoviario definitivo en la comuna.

Durante una reunión con la alcaldesa subrogante, le informaron que por el momento están buscando soluciones temporales, habilitando algunos galpones o viviendas que sirven para una o dos empresas, pero reconocieron que la solución definitiva debe darla un terminal adecuado.

La alcaldesa dijo que la Municipalidad colaboraría con ellos ofreciéndoles la asesoría técnica necesaria con el objeto de que esta solución llegue cuanto antes.

Esta es la primera reunión positiva luego de un tacito rompimiento entre el municipio y los empresarios, cuando el alcalde titular, Claudio Artega sancionó a los empresarios con sucesivas partes por mal estacionamiento. Las líneas interprovinciales crean un serio problema en las calles Barros Arana y Castellón — entre otras — tomando pasajeros de las oficinas ubicadas, en su gran mayoría, en las galerías Giacaman 1, 2 y 3.

En el año 2000 la II Región llegará a 400 mil habitantes

ANTOFAGASTA. (Atio Gálvez Avalos, correspondiente). — Para el año 2000 la II Región tendrá 400 mil habitantes. Así lo revela un documento elaborado por el Instituto Nacional de Estadística, denominado "Proyección de Población 1970-2000".

Esta región tenía en junio de 1980, 266.894 habitantes, de los cuales 136.738 son hombres y 130.156 mujeres.

A fines de junio próximo la población de esta zona llegaría a los 317.769 habitantes con 161.419 hombres y 156.350 mujeres de los cuales 309.458 residen en localidades urbanas.

De acuerdo a las edades, los tramos más poblados son de 15 a 19 años con 34.275, de 0 a 4 años con 34.375 y de 20 a 24 años con 33.480.

La proyección principal de la región para el 30 de junio de 1982 será de 322.412 habitantes, para 1990 ascenderá a 358.472 y cerrará este siglo con 400.048 habitantes.

La provincia de Antofagasta tendrá el 30 de junio 187.485 habitantes y el año 2000, 238.022.

La provincia de Tocopilla registrará en junio próximo 36.547 y a fines de siglo 40.004.

Finalmente, la provincia El Loa (Calama, Chuquicamata y pueblos del interior) tendrá 93.727 personas el próximo mes y 122.022 habitantes en el año 2000.

CENSO DE POBLACION

El jefe de oficina regional del Instituto Nacional de Estadística, Arturo Aguilar, informó que en abril de 1982 se efectuará el XV Censo de Población y V de Vivienda, lo que permitirá comprobar si las proyecciones son acertadas.

Por proceso de computación pagan sueldos a profesores

CONEPCION. — Los sueldos de los profesores de las comunas de Concepción y Bulnes correspondientes a mayo, fueron procesados por el sistema de computación. Entró en vigencia así un convenio entre las municipalidades y el Centro Regional de Computación e Informática, CRECIC Ltda.

En la comuna de Concepción recibieron sus papeles de pago 2.500 profesores. Esta contenía completa información sobre los diferentes rubros de la liquidación y ha significado una novedad, puesto que nunca antes los docentes habían recibido este tipo de documento.

El Sistema Comunal de Educación tiene en sus oficinas de Barros Arana en Concepción, un terminal conectado al computador IBM 4331 de CRECIC San Pedro. Esto posibilita el acceso a los archivos que contiene la información de cada uno de los profesores.

Tiene además, conectada una impresora de 80 caracteres por segundo a través de la cual se puede registrar el diálogo con el computador.

Las municipalidades de Los Angeles y Yumbel también suscribieron convenios con CRECIC para el manejo computacional de las liquidaciones de sueldos de sus profesores, el que entrará en vigencia cuando se materialice el traspaso de los establecimientos educacionales al área municipal.



La construcción de un terminal rodoviario definitivo pondrá fin al estacionamiento de buses en las calles céntricas de Concepción. La foto corresponde a Aníbal Pinto, a tres cuadras de la Plaza de Armas.

En VIII Región:

Nueva industria maderera dará ocupación a 160 trabajadores

CONEPCION. — Con la participación de 160 operarios, la mayoría con cierto grado de especialización en el rubro, comenzará a operar en el mes de marzo de 1982, la Industria Elaboradora de Tableros de Conglomerados de Madera "MAPAL".

Eduardo Pideri, gerente de operaciones de la planta, expresó que sin embargo, también la fábrica otorgará trabajo indirecto a igual número de personas por concepto de tareas anexas, que girarán en torno al funcionamiento de la industria.

Esta planta estará situada en el camino entre Concepción y Coronel y su

montaje e inversión total en equipos demandará un gasto de 25 millones de dólares, informó el mismo ejecutivo.

La industria abastecerá al comenzar el mercado nacional, pero si los contactos con posibles mercados extranjeros de Sudamérica fructifican, estará en condiciones de iniciar a corto plazo las exportaciones.

Pideri señaló que la producción de la industria será aproximadamente de 70 metros cúbicos de tableros de conglomerados, los cuales serán elaborados con materias primas de maderas explotadas en la misma región.



HOMENAJE DE LOS ESTUDIANTES. ANTOFAGASTA. — Con un desfile ante el monumento al prócer de la patria Arturo Prat Chacón, en el cual participaron la totalidad de los colegios de esta ciudad, las autoridades educacionales y estudiantes rindieron homenaje a las Glorias Navales. Destacaron, en el acto, el entusiasmo y disciplina que demostraron los jóvenes.

Primer curso de post grado en Administración Naviera

VALPARAISO. — La Escuela Superior de Comercio Exterior, a través de su Centro de Estudios Navieros y como adhesión al Mes del Mar, ha programado la realización de un programa de post grado con el título de diplomado en administración naviera, que se dictará en la Sala de Capacitación "Andrés Bello" de la "ESCE" en la capital.

Este curso, ofrecido por primera vez en Chile, es equivalente al diplomado por el Instituto de Ciencias y Tecnología de la Universidad de Gales, Inglaterra, y está destinado principalmente a profesionales y ejecutivos de empresas navieras o de comercio internacional, oficiales de las Fuerzas Armadas y de la Marina Mercante Nacional.

El programa de estudios contempla seis temas fundamentales: 1) Economía marítima; 2) Transporte de mercancías por mar; 3) Seguro marítimo; 4) Tecnología naviera; 5) Fletamiento, y 6) Servicios de línea y conferencias de fletes.

El curso de diplomado busca destacar la trascendencia de conocer el instrumental teórico que enriquezca la práctica racional del negocio naviero en nuestro país y que permita a distintos profesionales acceder a una alta especialización en administración naviera, con el objetivo de facilitar un aporte más integral de su profesión en la actividad marítima comercial.

El desarrollo del programa de estudios está a cargo de conocidos especialistas nacionales y extranjeros en las diversas disciplinas que contiene este curso de administración naviera, cuya extensión es de 224 horas de clase, distribuidas durante 28 semanas.

Los días viernes, de 18 a 21 horas, y los sábados de 9 a 13 horas.



Martín Bustos Gallardo dio a conocer su satisfacción personal y del gremio marítimo por su designación como consultor de la Comisión Legislativa, lo cual le permitirá trabajar en favor de los trabajadores del mar.

Marítimos satisfechos por integrar Comisión Legislativa

VALPARAISO. — "Nuestra labor será netamente de consultor ante el Presidente de la Comisión, Almirante José Toribio Merino Castro, especialmente cuando corresponda tratar el tema de las normas especiales para el sector marítimo", señaló el presidente de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, Martín Bustos al referirse a su designación y juramento como tal en la Comisión Legislativa Número Uno del Supremo Gobierno.

Martín Bustos, dijo que el juramento se realizó en el edificio Diego Portales, ante la presencia del integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, "es un honor y gran acontecimiento para los trabajadores marítimos y en especial para quien habla, dado que permitirá entregar nuestro aporte a un hecho trascendental, como será la dictación de las normas especiales".

El alto personero de los trabajadores marítimos del país, reiteró que su labor, al igual que la de los restantes componentes de la Comisión será netamente de consultor ante cualquier pregunta del Presidente. Claro que esto les permitirá aportar sugerencias.

Bustos Gallardo, expresó que Valparaíso se siente honrado de participar en la Comisión dado que dos de sus trabajadores participan en ella, Martín Bustos y Arturo Mayorga Santana, por FETRICH.

Organizan concurso sobre Diego Portales

VALPARAISO. — La Secretaría Regional Ministerial de Educación confirmó que, en colaboración con la Cámara Regional de Comercio de Valparaíso, realizará el tradicional concurso literario en honor y homenaje del estadista Diego Portales, destinado a destacar la vida y obra del político y visionario hombre público.

Los estudiantes del tercero y cuarto año medio, podrán participar en el evento, además de los alumnos de establecimientos científico-humanísticos y técnicos profesionales de la enseñanza fiscal y particular de la V Región.

La recepción de las obras se efectuará en la sede de la Secretaría Regional Ministerial de Educación, Área de Cultura, hasta el 25 del presente mes, en Viña del Mar.

Se ha dispuesto distinciones y recompensas en útiles didácticos y en dinero a los ganadores, determinándose un primer premio de 10 mil pesos.

Estudiantes montaron laboratorio en Liceo

TALCAHUANO. Cuatro estudiantes de física de la Universidad Católica de Talcahuano, montaron un laboratorio en el Liceo A-21 de este puerto.

Se trata de Laureano Alarcón, Viviana Melgarejo, Guillermo González y Humberto Esquivel, quienes realizaron su práctica en dicho establecimiento.

Los estudiantes aprovecharon una serie de elementos que había en el liceo, pero que no se utilizaban.

"Era indispensable contar con un laboratorio que reforzara las clases teóricas", dijo Laureano Alarcón, "ya que de esa forma el alumno aprende a ser más inquieto y le nacen más ideas de investigación".

Por su parte, la ayudante de laboratorio del Liceo A-21, Brigida Gaete, dijo que los alumnos estaban felices con este laboratorio, que les permitió efectuar una práctica real.

Profesores reciben casas en Molina

EL YACAL. (Comuna de Molina). — Dos modernas casas prefabricadas, que consideran dormitorios, living-comedor, servicios e instalaciones anexas, fueron entregadas a los profesores de la Escuela de El Yacal, en cumplimiento a las políticas del Gobierno de dotar de viviendas dignas a quienes ejercen el magisterio rural.

Las casas, que deben quedar definitivamente habitadas en los próximos días, son una para matrimonio y otra para profesor soltero, ambas implementadas con modernas y confortables instalaciones que superan definitivamente los problemas de viviendas que tenían los maestros de El Yacal.

En junio se bautizará nuevo bote salvavidas

VALPARAISO El presidente de la Corporación "Bote Salvavidas de Valparaíso", dice a conocer que la ceremonia de "Bautizo" de la embarcación adquirida en Inglaterra, y que llegó al país a bordo del mercante "Andes" de la Pacific Steam Navigation Company, se aplazó hasta el próximo mes de junio.

El bote llevará el nombre de "Valparaíso III" en atención a que se recordará así a los dos anteriores, el primero que inició las labores con el recordado capitán Olaf Christensen, y

el segundo que fuera donado al bote salvavidas de Talcahuano, perdido en un temporal en la zona sur.

La embarcación, mientras se finalizan trámites aduaneros para ponerla en actividad y recibirla oficialmente, está siendo acondicionada debidamente por los voluntarios y técnicos, socios de la institución, colocándose los accesorios que se encuentran embalados, deben ser aforados y finalmente entregados a la entidad que dispondrá la terminación de la arboladura con esos implementos.



Con el nombre de "Valparaíso III" será bautizado el próximo mes el nuevo bote salvavidas, recién llegado a Valparaíso procedente de Inglaterra.

"El estudio universitario en Chile es más serio que en Estados Unidos"

□ Lo aseveran dos alumnos iraníes de la Universidad Santa María

VALPARAISO — Los estudiantes de Irán Peuvand Khademi y Faramarz Shakibaei, ayudados sólo por libros, aprendieron el idioma castellano mientras han estudiado cursando Ingeniería en Informática en la Universidad Santa María de Valparaíso.

Haciendo abstracción de los hechos que suceden en su país, los jóvenes iraníes dieron a conocer cómo y por qué llegaron al país e ingresaron al establecimiento de enseñanza técnica superior.



Peuvand Khademi



Faramarz Shakibaei

Grupo habitacional se entrega hoy en Castro

□ Están formadas por 48 viviendas básicas y permitirán erradicar a familias que vivían en mediaguas

CASTRO — En ceremonia que se presidió por el Gobernador de Chiloé, Coronel de Caballeros Juan Llana, será inaugurada hoy, a las 11 horas, la Pobl. "Arturo Prat" de esta ciudad.

Hará entrega de la nueva obra en representación del Secretario Ministerial de Vivienda, el jefe de Operaciones Habitacionales del SERVIU, Luis Lacau.

El grupo habitacional está formado por 48 unidades básicas y las sido destinado en parte a la erradicación de las familias del campamento de emergencia "Villa Palmera", y Poblaciones "Pedro Aguirre Cerda" y "Chile Nuevo", que vivían en extrema pobreza.

Las viviendas, con una superficie

individual de 20.16 metros cuadrados, cuentan con fundaciones de hormigón, estructura de madera, cubierta y forro de fierro galvanizado y sistema sanitario completo.

Son entregadas con mobiliario funcional, compuesto por una cama matrimonial adosada, dos literas bajas, una cama nido doble, una mesa con dos bancuetas y un mueble de lavaplatos. Su valor es de 230 unidades de fomento y tienen un subsidio habitacional equivalente a un 75 por ciento de su valor, cancelándose el saldo, con un crédito de SERVIU a 12 años plazo, con un 12 por ciento de interés anual.

La población fue construida para el SERVIU por la firma Marcelo Lafourcade, representando una inversión de trece millones 115 mil pesos.

Aumentarán paseos de escolares por la bahía

VALPARAISO Un total superior a 2.400 estudiantes han participado en los tradicionales paseos en lancha por la Bahía de Valparaíso, en embarcaciones del sindicato de propietarios, que mantienen seis unidades en el Muelle Prat.

La información fue proporcionada por dirigentes del gremio, quienes explicaron que la baja en el número de estudiantes que realizan el paseo por la bahía con motivo del mes del

mar se debió a los temporales. Algunos días, el total alcanzó a 800 estudiantes, que disponen de las embarcaciones cedidas gentilmente por el sindicato de dueños de lanchas del Muelle Prat.

La próxima semana el número tenderá a aumentar, estimándose que no habrá marejadas ni neblina densa, lo que habrá impedido los paseos de las delegaciones de escolares que llegan desde las comunas del interior de la provincia.



En los nueve días que restan del Mes del Mar, deberán incrementarse los paseos de escolares en lancha por la bahía porteña, siempre que el clima lo permita.

Hay poco interés por renovar las patentes de autobuses y taxis

□ Quedan sólo 9 días de plazo

VALPARAISO — Un reducido porcentaje de patentes de taxis y buses de locomoción colectiva han sido renovadas en el Departamento del Tránsito de la Municipalidad de Valparaíso, faltando sólo nueve días para que venza el plazo legal.

De un total de 2.500 patentes de buses, se han renovado hasta el momento 60, correspondiendo 28 a trolebuses, ocho a buses de Placilla y las demás son de máquinas de la empresa de Buses Barón. En cuanto a las patentes de taxis, de un total de 800, la revalidación alcanza a poco más de 200.

La Dirección de Tránsito informó que a contar del 1º de junio, Carabineros e inspectores municipales procederán a sancionar a los propietarios y conductores que circulen con sus vehículos con patentes vencidas. Las multas, de acuerdo con las nuevas leyes municipales, son de montos apreciables.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:

ALMENDRAL: Chacabuco 2797. Fono 2199.

AMERICANA: Independencia 1702. Fono 2281.

INGLESAS 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.

NUEVA PARÍS 1: Condell 1286. Fono 59499.

RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.

RUBIO 2: Ay. Pedro Montt 1999. Fono 4971.

EN VIÑA DEL MAR:

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.

EL AGUILA: San Antonio 909. Fono 971138.

JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.

MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.

NUEVA PARÍS 20: Valparaíso 539. Fono 80408.

PRAT: Valparaíso 213. Fono 85094.

ZAMBRANO: Quinta 114. Fono 582023.

En Talcahuano:

Flores en homenaje a Prat y Grau se depositaron a bordo del "Huáscar"

TALCAHUANO — Ante una concurrencia extraordinaria que desde temprano se apostó en la Avenida Almirante Villarroel de Talcahuano, la Armada rindió homenaje a sus héroes, al cumplir el 102º aniversario del Combate Naval de Iquique. Incluyendo al Capitán Arturo Prat y al Almirante Miguel Grau.

A las 10 horas, un toque de corneta anunció la presencia en el estrado, del Intendente del Bío Bío, general Roberto Soto Mackenney, quien llegó acompañado del contralmirante y jefe de la II Zona Naval, contralmirante Ramón Undurraga Carvajal, su estado mayor y altos jefes navales.

Luego de la revisión de los destacamentos de marinería, Ejército y Carabineros, se procedió al izamiento del pabellón nacional en un mástil ubicado junto a la tribuna oficial, frente al mar.

De inmediato el contralmirante Ramón Undurraga pronunció la alocu-

ción de homenaje, procediéndose a entregar enseguida medallas "Gran Estrella al Mérito Militar" y medallas por 30 años de servicio a los acreedores a estos estímulos.

Alrededor de las 11 horas, los estandartes de las diferentes unidades tomaron colocación para efectuar la ceremonia de Juramento de la Bandera, que hicieron grumetes, artesanos y soldados del servicio militar, efectuándose una salva: luego se ofició un acto litúrgico de acción de gracias.

Las unidades realizaron a continuación el tradicional desfile, siguiendo en su recorrido por las calles centrales mientras las autoridades se dirigían a depositar ofrendas florales a bordo del monitor "Huáscar". Las coronas de la Armada y cónsul de Perú fueron en homenaje a Prat y Grau. Otras ofrendas correspondieron a las ramas de las FF. AA. y municipalidad de Talcahuano.

La colocación de flores tuvo lugar exactamente a las 12.10 horas, en me-

dio de un respetuoso silencio, mientras los buques de la Armada rendían máximos honores con salvas de 21 cañonazos.

HOMENAJE DE LA JUVENTUD

El miércoles, cinco mil jóvenes marcharon 6 kilómetros entre Concepción y Talcahuano para rendir un homenaje a las Glorias Navales, donde esperados en Puentecillas, Peralta y otros dos mil que viajaron desde el centro de Talcahuano a esperar a los penquistas.

La patriótica columna de jóvenes partió desde la sede de la Secretaría Regional de la Juventud con su secretario regional, Joel Rosales, a la cabecera.

A su paso por las calles los jóvenes recibieron el aplauso de la población que les abrió paso, sumándose espontáneamente al homenaje de la juventud a las Glorias Navales.



El monitor "Huáscar", anclado en la Base Naval de Talcahuano, fue el centro de los homenajes a los Héroes de Iquique en la Región del Bío Bío.

Regiría todo el año

El lunes deciden prolongación del tercer turno de amanecida

VALPARAISO — El "tercer turno" o prolongación de faenas portuarias entre las 23 horas y las 5 y media del día siguiente, sistema que se encuentra en vigencia hasta el 31 del

presente en los puertos de Valparaíso, San Antonio y Antofagasta, será considerado en una reunión que se realizará el lunes próximo en la Gobernación Marítima.



Numeroso público presenció el desfile y aplaudió a los escolares. En la foto arriba, pasa la Escuela FN 138, de Primer Crucero. Abajo, observan el paso de los alumnos las autoridades, encabezadas por el Gobernador Darrigrandi.

Escolares de Calle Larga rememoraron a héroe naval

CALLE LARGA (Marcos Torres V., corresponsal) Esta simpática localidad que une la ciudad de Los Andes con Santiago, rindió un patriótico homenaje a los Héroes de Iquique. Los alumnos de las escuelas de Valle Alegre, San Vicente, Pocuro, Altos del Puerto, Primer Crucero y Calle Larga, desfilaron gallardamente y calle

quez el Alcalde de San Esteban, Alberto Cattan; el Alcalde de Rinconada, Germán Poblete; el juez de Los Andes, Gastón Navarrete, y el dueño de casa, el Alcalde de Calle Larga, Carlos Uzal.

Al término del acto patriótico, el Alcalde Uzal ofreció a las autoridades un Vino de Honor, durante el cual se entregaron distinciones a los servidores más caracterizados de la comuna.

Se incrementa exportación de productos

VALPARAISO — La exportación de productos congelados del mar, capturados y procesados en naves pesqueras y factorías, ha experimentado un notable incremento en el último tiempo.

Así se desprende del trasvase realizado en este puerto, al arribar desde la zona sur austral las unidades de la flota nacional que cumplen faenas con un 75 o un 50 por ciento de tripulación chilena y el resto japonés o coreano.

El "Gamblin" recaló en Valparaíso con 21 mil cajas de pescado congelado y 4 mil sacos con harina de gelado, que descargó para ser despidos en frigorífico, para luego ser embarcados en naves que los transportarán a Japón.

En el sitio 7, asimismo el "Guadalupe" abarca al mercante granelero "Phaedra", entregó 8.200 cajas de pescado congelado con destino a España y 6.500 cajas que se transportarán a Japón.

El presidente del Sindicato de Trabajadores de Naves Especiales, Gerardo Cattan, el Alcalde de Rinconada, Germán Poblete, el juez de Los Andes, Gastón Navarrete, y el dueño de casa, el Alcalde de Calle Larga, Carlos Uzal.

Al término del acto patriótico, el Alcalde Uzal ofreció a las autoridades un Vino de Honor, durante el cual se entregaron distinciones a los servidores más caracterizados de la comuna.

Al finalizar el acto, en especial el "Guadalupe" y el "Mihio" que tienen su puerto base en Punta Arenas.

Apreciable mejoría experimenta el Papa

- Alentador boletín médico sobre condiciones del Santo Padre
- Autor del atentado, trasladado a celda de máxima seguridad

Se hace cada vez más insistente el rumor según el cual los médicos podrían levantar la reserva del protocolo dentro de dos o tres días.

Juan Pablo II, según refirió esta mañana (local) el portavoz vaticano, padre Romeo Panciroli, reposó bien anoche y se despertó a las 5 GMT.

Ulterior confirmación de la

progresiva mejoría de las condiciones del Papa viene del hecho que ni el sobrante sanitario del políclínico Gemelli, profesor Luigi Candia, ni el director sanitario, profesor Emilio Tresalvi, comentaron a los periodistas el boletín médico de hoy. Este fue distribuido directamente por el Servicio de Prensa del hospital.

ROMA MEDICO

ROMA 21 (ANSA).— Las condiciones del Papa registraron una "apreciable mejoría" en las últimas 24 horas y se confirma en consecuencia "la sustancial, progresiva estabilización de las condiciones generales", informó el boletín médico número 14, emitido esta mañana a las 7 GMT.

El boletín que es el más breve de los emitidos hasta hoy, dijó también que "el máximo de la fiebre fue de 37,4" y que "comenzó una alimentación semi-líquida". El boletín está firmado por el equipo médico que cura al Pa-

pa. Se vuelve cada vez más insistente el rumor que los médicos podrían declarar fuera de peligro dentro de dos o tres días.

Juan Pablo II, según refirió esta mañana (local) el portavoz vaticano,

padre Romeo Panciroli, reposó bien

anoche y se despertó a las 5 GMT.

Ulterior confirmación de la

progresiva mejoría de las condiciones del Papa viene del hecho que ni el sobrante sanitario del políclínico Gemelli, profesor Luigi Candia, ni el director sanitario, profesor Emilio Tresalvi, comentaron a los periodistas el boletín médico de hoy. Este fue distribuido directamente por el Servicio de Prensa del hospital.

ROMA.— Mehemet Ali Agca, turco culpable de disparar contra el Papa, rehusa contestar preguntas de un periodista mientras es llevado, esposado, a un vehículo policial con destino a la cárcel Rebiboin de esta capital (AP).

Esa gente negaba los principios básicos sobre los cuales se construyó el partido, dijo Pravda."

El artículo, escrito por dos corresponsales de Pravda en Varsavia, constituyó uno de los más duros ataques soviéticos a la tendencia reformista dentro de las filas partidarias, uno de los temas que se discutirán en el congreso de julio.

ATAQUE ALEMÁN

BERLIN ORIENTAL. Mayo 21 (LATIN REUTER).— Alemania Democrática lanzó hoy un nuevo ataque contra la dirigencia polaca, acusando a los miembros del gobierno de Varsavia de negar la existencia de una reciente crisis en el país.

E'l Neues Deutschland periódico del Partido Comunista, dijo en un artículo fechado en Varsavia que la crisis polaca se estaba agudizando cada vez más "si bien algunos miembros del actual gobierno lo niegan frecuentemente".

Debido a las divergencias fuscias en el seno del Partido Comunista polaco, la vida estaba siendo claramente dictada por el movimiento de sindicatos independientes Solidaridad y por el clero polaco, agregó el diario.

Las críticas de hoy sucedieron al ataque más fuerte de Berlin Oriental contra el gobierno polaco, en un análisis publicado ayer por la agencia oficial de noticias ADN.

El artículo de ADN, en el que se pintaba un sombrío panorama de los problemas económicos que afronta Polonia, al igual que una declinación de la autoridad del Estado, exhortaba a Varsavia a que dijera cómo planeaba derrotar a las "fuerzas contrarrevolucionarias" en el país.

CARDENAL WYSZYSKI

VARSOVIA, Mayo 21 (UPI).— Fuentes disidentes informaron hoy que cinco obreros se declararon en huelga de hambre en una fábrica de Sosnowiec, en el industrializado sur del país, para protestar por el encarcelamiento de prisioneros políticos.

Los fuentes dijeron que los cinco proyectaban seguir en huelga de hambre hasta que se otorgue la libertad a los seis prisioneros políticos que se cree hay en Polonia, incluyendo a Leszek Moczulski, líder del grupo derechista llamado Confederación Polonia Independiente.

Al mismo tiempo, un vocero de la Unión Independiente de Estudiantes de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Varsavia dijo que el lunes habrá marchas en todo el país para protestar contra la reclusión de los seis.

El informante agregó que las marchas, que se harán después de las misas programadas, tendrán lugar, entre otras, en ciudades como Varsavia, Lodz, Poznan, Wroclaw, Katowice, Cracovia, Lublin, Bydgoszcz y Bialystok.

El dirigente estudiantil dijo asimismo que ya se avisó al vicescalde de Varsavia sobre las marchas que se han preparado.

El sindicato independiente Solidaridad ha exigido desde que se creó la libertad de los prisioneros políticos.

Dos hombres acusados del delito político de ser miembros de la Confederación de Polonia Independiente han recuperado su libertad en las últimas semanas y su juicio, originalmente fijado para fines de abril, ha sido posergido indefinidamente.

"CONSEJOS" DE PRAVDA

MOSCÚ, Mayo 21 (LATIN REUTER).— "Pravda" el órgano oficial del Partido Comunista soviético, exhortó hoy implícitamente a los comunistas polacos a no realizar cambios drásticos en su próximo congreso y les advirtió que no realizarán reformas democráticas que podrían amenazar a la ortodoxia marxista.

En un examen del estado del partido polaco con vistas al congreso de cinco días que se realizará en julio, el diario soviético criticó a los reformistas que buscaban "introducir ideas ajenas al marxismo-leninismo".

PREMIAN A WALESIA

ESTOCOLMO, Mayo 21 (DPA).— El líder polaco Lech Walesa llegó hoy a la sureña ciudad sueca de Malmö a fin de recibir un premio dotado de 50.000 coronas suecas (unos 12.000 dólares).

Walesa ha sido distinguido por el diario socialdemócrata sueco "Arbetet" por la contribución del sindicato autónomo Solidaridad a lograr justicia social y paz en Polonia.

Durante su estada en Malmö, Walesa visitará los astilleros Kockums y mañana por la mañana regresará a Polonia.

ADVERTENCIA DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, Mayo 21 (AP).— En un mensaje preparado antes del intento de asesinato de que fue víctima el Papa Juan Pablo II advirtió a los medios de difusión sobre los peligros de "alabar a la violencia a través de (su) descripción y representación".

El mensaje, elaborado para el Décimoquinto Día de las Comunicaciones Mundiales, que se conmemora el 30 de mayo, fue dado a conocer por adelantado por el Vaticano.

Desde su asunción al papado Juan Pablo II emitió severas advertencias sobre lo que llama los excesos de los medios de difusión modernos. Pero su mensaje de este año contiene admoniciones de la más energética redacción de las que expresó hasta el presente.

Dijo que quienes difunden las comunicaciones deben evitar convertirse en "elementos persuasores disimulados (que actúan) por intereses personales, por razones de conformismo o por motivos pecunarios".

El Papa se manifestó especialmente severo sobre el uso de la sexualidad en "la palabra oral o escrita, en imágenes y hasta en pancartas llamadas 'artísticas'". Dijo que sus denuncias sobre la pornografía no reflejan una "mentalidad reaccionaria", sino que servían a la libertad del individuo de verse excluido de "aquellos que buscan transformar la sexualidad en un fin por sí mismo".

El Pontífice dijo también que los padres no debieran abandonar su responsabilidad hacia sus hijos al permitirles leer (cuálquier material) y ver televisión en forma indiscriminada, sin que deban supervisar su educación en forma directa.

Mientras tanto el presidente del Consejo Arnaldo Forlani declaró a los periodistas que había enviado la lista

apenas recibida la autorización de los magistrados, a los presidentes del Senado Amintore Fanfani y de la Cámara Nilde Jotti y de haberla hecho pública para permitir arrojar luz sobre el asunto. "La única cosa evidente en este asunto" — comentó — es que hay mucho humo y para poder ver claro el camino mejor no es ciertamente el de alimentarlo".

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte del Ministro de Gracia y Justicia, el demócrata Adolfo Sarti, indicado por algunos diarios como miembro de la P-2, mientras su nombre no figura ni siquiera en la lista secuestrada a Gelli.

Los más rápidos en negar su pre-

sunta afiliación con la discutida logia han sido los políticos.

Desmentido indignado también por parte de Guido Barbaro, presidente de audiencia territorial que está jugando en Turín a las nuevas generaciones de las "Brigadas Rojas", la más temible organización terrorista italiana. Dijo que era maravilloso que había sabido de los periodistas que su nombre figuraba en la lista.

Decidido desmentido también por parte

Instalación de euromisiles analizan Schmidt y Reagan

WASHINGTON, Mayo 21 (ANSA).— La instalación de los euromisiles tácticos y la reanudación del diálogo Washington-Moscú sobre la limitación de armas en Europa serán los dos principales temas que se proponen abordar el Canciller alemán Helmut Schmidt y su Ministro de Relaciones Exteriores Hans-Dietrich Genscher con el Presidente norteamericano Ronald Reagan, el Secretario de Estado Alexander Haig y el Secretario de la Defensa Caspar Weinberg.

Schmidt, que inició hoy a las 10 de la mañana local (14 GMT) sus conversaciones con los dirigentes norteamericanos, abordará también con Reagan las altas tasas de interés de la banca estadounidense que a la larga llevarán a Alemania Federal a una espiral inflacionaria sin salida, según señalaron aquí los observadores políticos.

El Canciller alemán federal es favorable a la instalación de los euromisiles que tendrá lugar en 1983 en base a los acuerdos de la Alianza del Atlántico Norte (OTAN) pero esta determinación encontró fuerte oposición de parte de la izquierda de su propio partido la SDF (social demócrata). La oposición es tal que Schmid

amenazó renunciar, una actitud con la cual, por otra parte, espera convencer a EEUU sobre la necesidad de iniciar de inmediato conversaciones con la Unión Soviética sobre la limitación de armas en Europa.

Los encuentros USA-Urss deberían comenzar —si Reagan accede al pedido de Schmidt— antes del otoño próximo, como el propio Presidente norteamericano y su Secretario de Estado dejaron entender en distintas ocasiones.

Schmidt volverá a considerar con Reagan, como en ocasión anterior lo hizo su Ministro de Finanzas, el tema de los altos intereses de la banca norteamericana, pero aparece como difícil un acuerdo en este sentido ya que en ello basa Reagan su propia política económica, convencido que ello permitirá controlar la inflación en los Estados Unidos, aportar una nueva prosperidad y equilibrar la economía.

Los observadores de Washington que se muestran optimistas respecto del tema de los euromisiles, consideran que, en cambio, Reagan será irremovible en cuanto a las tasas de interés que ya han arrojado efectos negativos sobre la evolución del marco



WASHINGTON.— El Presidente Ronald Reagan y el Canciller alemán Helmut Schmidt, aparecen durante la ceremonia de bienvenida que dio el Mandatario norteamericano a su visitante. (AP)

Criticas en Argentina por crisis económica

Buenos Aires, Mayo 21 (AP).— La Confederación Rural Argentina (CRA) demandaron al Gobierno que disponga una refinanciación del total de la deuda bancaria e impusiva del sector agropecuario, al plantear en una declaración la "insatisfacción" por la situación económica que afrontan.

Al mismo tiempo, el ex Ministro de Economía Aldo Ferrer, pintó un oscuro cuadro de la situación económica del país, y sostuvo que la Argentina "es el único país con petróleo que ha permanecido estancado durante 5 años y cuya deuda externa se multiplicó por tres".

Entre 1976 y 1980 la deuda externa aumentó a razón del 25% mientras la producción de bienes permaneció estancada. La situación de endeudamiento externo ha alcanzado niveles críticos. La deuda externa representa tres veces el valor de las exportaciones y cerca del 50% del producto bruto interno", dijo Ferrer. La deuda externa, de acuerdo a las últimas cifras oficiales es de 27.162 millones de dólares.

La situación económica ha sido posiblemente el factor sobre el que el Gobierno del Presidente Roberto E. Viola, que asumió el 29 de marzo pasado, tuvo que dedicar más atención para procurar a través de la aplicación de distintas medidas ir mejorando. No obstante, tras la pausa originada por el necesario tiempo de espera para ver qué medidas se adoptan, los sensibilizados sectores están haciendo escuchar con fuerza sus críticas.

El Ministro de Economía, Hacienda y Finanzas, Lorenzo Sigaut, que está convocando a los distintos sectores de la producción a conversaciones para determinar los grados de crisis que se atravesan, escuchó hace dos días un crítico informe de una delegación de 100 industriales, uno de los más castigados por la política liberal del ex Ministro José A. Martínez de Hoz, de acuerdo a lo que han explicado.

El sector agropecuario —pilar de la economía argentina— no está tampoco conforme y sostuvo en su declaración que se "encuentra hoy completamente asfixiado por un nivel de endeudamiento y una falta de rentabilidad que, de no tomarse las medidas suficientes harán desaparecer a los productores, sino que arrastrarán indefectiblemente a todos los demás".

CRA dijo que el refinanciamiento concedido por el Gobierno corresponde para ese sector a sólo un 30% de su endeudamiento que ha estimado en 5.000 millones de dólares. Dijo que este refinanciamiento, además, es "insuficiente, caro y discriminatorio".

La refinanciación merced a créditos fue una de las medidas del Gobierno para procurar lanzar un salvavidas a distintos sectores que estaban al borde del desastre. Los industriales también han dicho que no están conformes con esa medida.

Las otras disposiciones de emergencia adoptada por el Gobierno fueron una devaluación del peso de un 30%, pero no pocos han sostenido que aún es insuficiente.

Entretanto, ante las continuadas amenazas se incrementaron las medidas de seguridad en la misión estadounidense, en oficinas de empresas de transporte aéreo, y en diversos rascacielos y lugares públicos en todo Manhattan.

Por igual motivo, el numeroso público que asistió anoche a un teatro en Broadway fue evacuado de la sala durante veinticinco minutos mientras la policía efectuaba una búsqueda, aunque no se halló ningún artefacto explosivo. Lo mismo ocurrió en un sector de la principal terminal de autobuses y en las torres de ciento diez pisos del Centro Mundial del Comercio, pero tampoco se halló bomba alguna.

El magistrado federal Lingo Platter redujo la fianza a los presuntos contrabandistas británicos, detenidos en el Aeropuerto Internacional de Houston la semana pasada, de 1.500.000 a 110.000 dólares.

John Parks y Peter Thomas Towers, ambos británicos, fueron acusados de violar la ley de neutralidad estadounidense al tratar de enviar armas a Sudáfrica. Ambos siguen encarcelados.

Al piloto del avión decomisado, George Bellamy, que tiene nacionalidad británica y austriaca, le fue reducida ayer la fianza de 1.000.000 a 500.000 dólares.

Las acusaciones contra los tres austriacos de la tripulación fueron sobreseidas el lunes. Se encontraban a bordo del avión austriaco alquilado cuando fue registrada en el aeropuerto mientras eran descargadas de un camión 2.200 armas que iban a ser desembarcadas en la aeronave.



COLONIA, Uruguay.— El Canciller uruguayo, Estanislao Valdés Otero recibe a su colega argentino, Oscar Camilión, en el aeropuerto local. Los Cancilleres mantendrán una reunión informal en la sede de la Intendencia de Colonia (AP).

Barcos de guerra chinos partieron hacia Vietnam

HONG KONG, Mayo 21 (UPI).— Una flota china, que se cree está en ruta a la región del Golfo de Tonkin, ancló por treinta y seis horas cerca de Hong Kong antes de continuar su viaje, dijeron hoy fuentes diplomáticas.

Los cinco barcos, tres destructores con proyectiles teledirigidos Luta, un buque petrolero, y un pequeño barco de protección, anclaron ayer en la isla Lantau, a poco más de once kilómetros de Hong Kong.

Según las fuentes diplomáticas, los tres destructores, los más poderosos de la Marina china probablemente irían como fuerza de apoyo a las bases navales de la isla de Nainan, en el Golfo de Tonkin, debido al reciente conflicto fronterizo entre China y Vietnam.

Las fuentes agregaron que el

desplazamiento de los destructores a la tensa región del Golfo indicaría que China intenta expandir el conflicto fronterizo de la lucha de artillería e infantería basada en tierra, a una confrontación más peligrosa en el mar.

El refuerzo de los destructores a la flota china del Mar del Sur significaría un aumento del poder naval de Pekín contra Vietnam, y compensaría la presencia de la Marina soviética en los puertos vietnamitas de Danang y Cam Ranh Bay.

La Marina vietnamita tiene tres fragatas, un barco de guerra más pequeño que un destructor y numerosos cañones costeros. A menos que reciba la ayuda de los barcos de guerra soviéticos en el Mar del Sur chino, la fuerza naval vietnamita no será capaz de enfrentarse a los poderosos barcos chinos.

CRA dijo que el refinanciamiento concedido por el Gobierno corresponde para ese sector a sólo un 30% de su endeudamiento que ha estimado en 5.000 millones de dólares. Dijo que este refinanciamiento, además, es "insuficiente, caro y discriminatorio".

La refinanciación merced a créditos fue una de las medidas del Gobierno para procurar lanzar un salvavidas a distintos sectores que estaban al borde del desastre. Los industriales también han dicho que no están conformes con esa medida.

Las otras disposiciones de emergencia adoptada por el Gobierno fueron una devaluación del peso de un 30%, pero no pocos han sostenido que aún es insuficiente.

Siguen encarcelados tres contrabandistas de armas

Desesperada búsqueda de los terroristas puertorriqueños

NUEVA YORK, Mayo 21 (AP).— Las grabaciones de algunas de las más de quinientas llamadas telefónicas con amenazas de colocación de bombas en esta ciudad, son analizadas para hallar alguna pista sobre la identidad de los terroristas puertorriqueños que dijeron ser autores de un atentado dinamitero, según informa hoy el diario "Daily News".

Desde el estallido de una bomba de fabricación casera en el aeropuerto J.F. Kennedy fueron hallados otros cuatro artefactos explosivos —dos en terminales de aeropuertos y dos en la correspondencia dirigida a misiones diplomáticas— los que son examinados en laboratorios del Buró Federal de Investigaciones (FBI) en Washington, al igual que fragmentos de la bomba estallada, dijo Joseph Valiquette, portavoz del FBI.

El grupo Resistencia Armada Puertorriqueña, del que se cree que surgió la Organización Terrorista Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN) se adjudicó la responsabilidad de la colocación de tres

bombas en el aeropuerto, incluso la que hizo explosión. La policía dijo que también sospecha que el grupo es responsable de los artefactos hallados el lunes en la misión de Estados Unidos ante la Organización de las Naciones Unidas y en el consulado de Honduras.

Entretanto, ante las continuadas amenazas se incrementaron las medidas de seguridad en la misión estadounidense, en oficinas de empresas de transporte aéreo, y en diversos rascacielos y lugares públicos en todo Manhattan.

Por igual motivo, el numeroso público que asistió anoche a un teatro en Broadway fue evacuado de la sala durante veinticinco minutos mientras la policía efectuaba una búsqueda, aunque no se halló ningún artefacto explosivo. Lo mismo ocurrió en un sector de la principal terminal de autobuses y en las torres de ciento diez pisos del Centro Mundial del Comercio, pero tampoco se halló bomba alguna.

Cosmonautas de la Soyuz preparan regreso a Tierra

MOSCÚ, Mayo 21 (AP).— El cosmonauta rumano Dumitru Prunariu y su comandante soviético Leonid Popov se disponen hoy a regresar a la Tierra tras una semana a bordo de la estación espacial Salyut 6, informó la agencia noticiosa oficial TASS.

Prunariu, de 29 años, y Popov de 38, fueron colocados en órbita el 14 de mayo y su cápsula espacial Soyuz 40 se acopló a la Salyut 6 el sábado pasado. La estación espacial se halla tripulada desde el 14 de marzo por los cosmonautas Vladimir Kovalyonok y Viktor Savinykh.

"La tripulación internacional completa su investigación conjunta a bordo de la Salyut 6", dijo TASS, y "se iniciaron los preparativos para el regreso a Tierra de la cápsula Soyuz 40", agregó.

La agencia no indicó el momento preciso del retorno. La semana pasada informó que la misión rumano-soviética duraría siete días.

Prunariu es el noveno cosmonauta de una nación soviética aliada en mayor parte en la serie "Intercosmos", iniciada por la Unión Soviética en 1978. En ocasiones anteriores los cosmonautas de ese país fueron acompañados por tripulantes de Polonia, Checoslovaquia, Mongolia, Vietnam, Cuba, Hungría, Alemania Oriental y Bulgaria.

Siria dejó puerta abierta para que siga mediación estadounidense

DAMASCO, Mayo 21 (LATIN-REUTER).— Siria dejó la puerta abierta para que prosiga la mediación estadounidense en torno a la crisis de los cohetes en el Medio Oriente, en tanto rechazó las sugerencias hechas hasta ahora para desactivar la tensión acerca del Líbano, dijeron hoy fuentes oficiales.

Señalaron que Siria considera las sugerencias como demandas israelíes y la única causa de optimismo en estos momentos es la presencia en la región del enviado especial estadounidense Philip Habib y el punto de vista israelí de que éste debería prolongar su misión de paz.

Las fuentes dijeron que depende de Israel que haya o no una guerra, y que la situación en el área sigue siendo peligrosa.

Una declaración del Presidente sirio Hafez Al-Assad en el sentido de que Siria se defendería energéticamente contra cualquier ataque israelí fue titular hoy en todos los diarios sirios.

Las fuentes repitieron los comentarios formulados ayer por Assad, diciendo que ningún plan de paz estadounidense había sido presentado todavía a Siria.

Un alto funcionario de Damasco dijo: "No ha habido propuestas estadounidenses; hasta el momento, sólo demandas israelíes".

Cuando Habib habla sobre puntos específicos se refiere a las demandas israelíes, antes que a ofrecer propuestas propias o en nombre de la administración. Naturalmente nosotros rechazamos las exigencias de Israel".

Bien digo después de tener noticias de esas afirmaciones, que una solución pacífica no puede considerarse aún segura.

Un exhaustivo análisis de las palabras del Presidente Assad indujeron a los líderes israelíes a tener esperanzas de que el camino a un acuerdo no está completamente bloqueado, dijeron fuentes oficiales.

Los israelíes arribaron a la conclusión de que el tono empleado por Siria era menos duro que antes de iniciarse la misión de Habib.

Habib se entrevistó hoy con el líder del opositor Partido Laborista israelí, y le informó sobre los avances de su misión.

"Los esfuerzos diplomáticos continúan y nosotros (El Partido Laborista) los apoyamos", dijo luego Shimon Peres a los periodistas. "Todavía no tenemos una solución, pero hemos ganado tiempo".

Peres manifestó que la situación sigue siendo seria, y al ser consultado sobre las declaraciones del Presidente Assad dijo: "La acelerada retórica es contraproducente, los esfuerzos diplomáticos continúan y nos gustaría que sigan por ese camino".

LIGA ARABE

BEIRUT, Mayo 21 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores del Líbano, Fuad Butros, partió hoy para la reunión de la Liga Árabe en Túnez, donde se cree que tratará la crisis sirio-israelí y la seguridad libanesa.

Antes de partir, Butros dijo que no hay un "borrador de trabajo" para la agenda de la reunión, sino sólo "opiniones y puntos de vista".

El encuentro es visto por los observadores también como una puesta a prueba de la unidad árabe.

en el precio del crudo en el seno de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

Es probable por otra parte que en virtud de esta circunstancia, cuando los ministros del petróleo de la OPEP se reúnan aquí el lunes en su reunión bianual esta saturación propicia que se haga un llamamiento para reducir la producción.

El excedente de abastecimiento de petróleo, que se calcula asciende a entre dos y tres millones de barriles diarios, —equivalente a casi la mitad de las importaciones norteamericanas de la OPEP—, ha debilitado gradualmente la posición de países como Irak y Libia que proponen aumentos de precios de crudo.

De acuerdo con declaraciones formuladas antes de la reunión, se anticipa que los 13 países miembros de la OPEP se dividirán en lo que respecta a programar una reducción de la producción, aunque es posible que algunos den la congelación de los precios oficiales actuales que oscilan entre los 22 y los 41 dólares el barril.

Arabia Saudita, que produce casi el 40 por ciento del crudo de la OPEP, ha dicho que no proyecta reducir su producción en el futuro próximo, que en todo caso la OPEP no pondrá como tal tomar decisiones sobre reducciones por parte de los países miembros.

La producción saudita asciende a hora a la cifra récord de 10,3 millones de barriles diarios, más del 20 por ciento por encima del tope anunculado.

Arabia Saudita, ha aumentado de libremente su producción. Decidió lo que hacía para impedir aumentos drásticos en los precios que podrían sumir al mundo en una profunda recesión, capaz de voltear contra los propios miembros de la OPEP.

"Ideamos esta saturación que quisieramos establecer el precio del petróleo", expresó el Ministro de Petróleo saudita Jeque Ahmed Zaki Yamani durante un programa de televisión norteamericana el mes pasado.

Los analistas consideran que los sauditas, cuyos precios son los más bajos de la OPEP, podrían aceptar un ligero aumento de las tarifas como forma de transacción para aplazar a los miembros militares de la OPEP y contribuir a plasmar un acuerdo de congelación de precios.

Yamani dijo a los periodistas esta semana en Alemania Occidental que quisiera que la congelación de precios continúe vigente hasta fines del año próximo para dar a las economías orientales un respiro.

Otros partidarios de la congelación en el seno de la OPEP, sin embargo, hicieron saber que preferían un período de congelación más breve, quizás de sólo seis meses, hasta la próxima conferencia.

Arabia Saudita desea que esta congelación de precios constituya el primer paso para volver a una estructura unificada de precios como la que existió hasta dos años, antes de que el derrocamiento del Sha de Irán impulsó Reza Pahlavi a interrumpir el flujo del petróleo de ese país y causara una subida espectacular de precios.

M-19 amenaza de muerte a Julio César Turbay Ayala

BOGOTÁ, mayo 21 (ANS).— El Presidente Julio César Turbay Ayala desestimó una amenaza de muerte que le hizo el proscrito Movimiento 19 de Abril (M-19) y lo exhortó a reincorporarse a la lucha pacífica por la conquista del poder garantizándole que se respetaría el fallo de las urnas.

El Presidente Turbay Ayala también advirtió a los movimientos guerrilleros que "aunque no es fácil en el país imponerlos la costumbre de la paz".

Los llamamientos y advertencias fueron hechos por Turbay Ayala durante la inauguración de un controvertido complejo vial en Cali, la tercera ciudad colombiana, el que fue objetado por una las divisiones del M-19, que consideró la obra como un beneficio "para las adineradas burguesías".

Turbay Ayala se refirió al desarticulado M-19 en momentos que 66 de sus miembros esperan que se anuncie la pena a que fueron condenados por el delito de rebelión, después de haber sido capturados al fracasar una operación de desembarco en las costas del Pacífico, en una región cercana a la frontera con el Ecuador, en el sur colombiano.

Turbay, quien entregará el poder en agosto del próximo año, dijo que la "paz no es una empresa fácil, porque contra ella conspiran muchos factores y yo me atreví a afirmar que Colombia es un paraíso".

"Mi mayor orgullo es ser el Presidente de una nación que puede mostrar limpia la frente en el concierto de las naciones del mundo y presentar el resaldo del mejor de los pueblos de la América Latina", agregó Turbay Ayala en el discurso dado a conocer hoy.

También hizo un llamamiento a los dirigentes guerrilleros para que no incorporen a sus filas a gente joven "e inocente". "Me duelen las víctimas del Putumayo y de Narino y de Choco, pero esas gentes no fueron perseguidas por las autoridades sino que se enfrentaron a mano armada, armadas por un enemigo, para poner en peligro las instituciones patrias y para asesinar a nuestras propias Fuerzas Armadas".

Turbay Ayala hacía alusión ayer así a los enfrentamientos entre las tropas del ejército y los miembros del M-19 que fracasaron en su desembarco después de haber recibido supuestamente entrenamiento en Cuba. Turbay no mencionó por su nombre al país "enemigo" que suministró las armas a los fascistas. Cuba rechazó las acusaciones de haber suministrado las armas a los miembros del M-19, pero mantuvo silencio en cuanto al entrenamiento que se dijó dio a los guerrilleros.

Si embargo un influyente sector del Partido Conservador, socio minoritario en el gobierno, acusó al general Omar Torrijos de estar involucrado en el suministro de armas a las guerrillas. El gobierno no ha hecho ningún pronunciamiento al respecto. "Que no se deje desviar el país por los infiltrados en distintos sectores fundamentales de la vida colombiana, que no se dejen desorientar por quienes prometen que a través de la balá homicida se encuentran los resultados satisfactorios para resolver problemas que demandan las energías de un pueblo consagrado recientemente a servir los intereses de la nación", dijo Turbay.

Luego agregó que "necesitamos" que Colombia sea modelo de las naciones latinoamericanas y "ya lo está siendo".

Brasil en desacuerdo con la formación de O.T.A.S.

RIO DE JANEIRO, Mayo 21 (ANS).— La Cancillería brasileña "ya hizo llegar a la Cancillería argentina, esta semana, su desagrado por la realización del Simposio promovido por entidades privadas argentinas y norteamericanas, y que deberá proponer la formación de un pacto de defensa del Atlántico Sur, con Sudáfrica.

Así lo afirma hoy el correspondiente en Brasilia de "Folha de São Paulo", Flávio de Almeida Salles.

El comentarista señala que la Cancillería brasileña rechaza tal tipo de pacto, porque "es contrario a la política brasileña de aproximación con el continente africano".

"Informaciones que llegaron al Ministerio de Relaciones Exteriores, refieren que el general Meira Matos, de Brasil, está invitado al Simposio, para que represente el pensamiento militar brasileño", afirma también el periodista.

Aunque la indicación del general Meira Matos huye al control de la Cancillería, ésta última —según Almeida Salles— cree que "no queda bien para un oficial general brasileño, aunque retirado, participar de un Simposio de este tipo; no será un buen servicio prestado a la política exterior de Brasil".

Integrante del esquema militar del régimen militar y perteneciente al Ejército, Meira Matos posee algunas publicaciones sobre geopolítica, y su pensamiento es que existen tres áreas estratégicas de interés de Brasil: Atlántico Sur, la Cuenca del Plata y la Amazonía.

El general admite la participación de África del Sur en la defensa del Atlántico Sur y cree que Brasil, Argentina, Sudáfrica, y algunos países africanos tienen interés directo en esa defensa, pero, teniendo en vista las dificultades políticas al respecto, propone sólo una "Comunidad del Cono Sur".

ONU destinó US\$ 225 millones para ayudar a países pobres

ROMA, 21 (AP).— El programa mundial de las Naciones Unidas para la Alimentación Unidas aprobó hoy 225 millones de dólares para la ayuda destinada a alimentos en países de América Latina, África y Asia.

El cuerpo ejecutivo del PMA autorizó 211 millones de ese total, suma que será aplicada a 17 proyectos en 13 naciones, y casi en su totalidad al desarrollo agrícola y rural.

De esos proyectos, 14 son de países con deficiencias en la alimentación, y la ayuda que recibirán representan el 76 por ciento del total. Tales naciones incluyen a China, Egipto, Etiopía, Lesotho, Mauritania, Mozambique, República Democrática Popular del Yemen, Sri Lanka, Togo y Volta Superior.

El organismo directivo también señaló que el director ejecutivo del PMA aprobó 14 millones de dólares en ayuda a ocho países africanos y a Nicaragua.

Asimismo Guatemala recibirá cinco millones de dólares en el lapso de cinco años, destinados a adiestrar a mujeres del ámbito rural para que aumenten sus ingresos.

Cuantiosos daños causaron lluvias en Santo Domingo

SANTO DOMINGO, Mayo 21 (UPI).— Las inundaciones provocadas por torrenciales aguaceros en las últimas 48 horas en la Región Norcentral del país provocaron la muerte de otras dos personas, cuantiosos daños a la agricultura y la destrucción de varias viviendas.

Las víctimas fueron Andrés de Jesús, de 65 años, y la haitiana Andrea Lois, de edad no precisada, ahogados en los ríos Juío y Maimón, respectivamente, cerca de la ciudad de Bonao, a 85 kilómetros al norte de esta capital.

Esas muertes elevaron a seis el número de víctimas desde el sábado pasado, cuando comenzaron las lluvias con intensidad.

Meteorología informó que los aguaceros continuarán durante las próximas 24 horas, por lo que advirtió a los residentes de zonas bajas y de cerca de ríos y arroyos que tomen precauciones ante posibles inundaciones.

Las principales advertencias están dirigidas a los residentes en el valle del Cibao y las llanuras orientales del país.

En Santiago, segunda ciudad en importancia a 165 kilómetros al norte de aquí, las autoridades evacuaron a unas 350 personas de barrios periféricos cuyas viviendas fueron inundadas por las aguas de los ríos Gurabo y Yaque del Norte.

La Defensa Civil envió alimentos a damnificados del noreste, donde los aguaceros provocaron inundaciones en predios agrícolas y destruyeron algunas viviendas rurales.

Otorgó banco inglés

Crédito a Guatemala

GUATEMALA, 21 (AP).— Guatemala utilizará para financiar actividades agrícolas, ganaderas e industriales una línea de crédito de 54 millones de quetzales (dólares) que le concedió un banco inglés.

Esta operación se llevará a cabo en breve, ya que la junta monetaria autorizó a los funcionarios del Banco de Guatemala, agente financiero del Estado, para que suscriban los documentos correspondientes.

Los 54 millones de quetzales serán proporcionados por el London Interbank Offered Rate, según información proporcionada por fuentes del Banco de Guatemala, agregándose que 29 millones serán prestados a un plazo de 7 años con un período de gracia de 3 años y los restantes 25 millones a un plazo de 7 años de los cuales dos serán de gracia.



Julio César Turbay.- Pese a las amenazas del M-19, llama a sus integrantes a trabajar por el engrandecimiento del país.

Breves

Bomberos mexicanos declararon huelga

MÉXICO, MAYO 21 (UPI).— Ante la negativa de las autoridades del Estado de México de cambiar las unidades e incrementar los salarios, los 35 bomberos del municipio de Ecatepec decidieron lanzarse a huelga.

Las unidades que les fueron asignadas hace 15 años se encuentran en estado deplorable y ante múltiples demandas de cambio de éstas y la negativa de las autoridades, decidieron irse a huelga, señaló uno de los bomberos huelguistas.

Ecatepec es la cuarta ciudad en importancia industrial en el valle de México y por ello la Asociación de Industriales de la zona pidió al Gobernador del Estado que resuelva el problema ante el peligro que representa el que en estas fábricas se usen sustancias químicas.

Empresario jugador ganó ochocientos millones

MAR DEL PLATA, ARGENTINA, MAYO 21 (UPI).— Un empresario que en 1970 se hizo famoso aquí por haber ganado 400.000 dólares en el Casino local, volvió esta madrugada a concitar la atención y los aplausos del público de las salas de juego.

Eduardo Gafi ganó anoche 800 millones de pesos, equivalentes a 250.000 dólares apostando durante seis horas en las mesas del casino y acertando casi invariablemente.

Un empleado de la casa de juego comentó, sin embargo, que Gafi, quien concurre habitualmente al casino marplatense, pierde con tanta frecuencia como los demás jugadores, aunque mucho más que el jugador promedio.

Por rescatar a ladrón destruyeron chimenea

TRENTON, ESTADOS UNIDOS, MAYO 21 (UPI).— Gary Eiss, propietario de una tienda, ha demandado a la ciudad por los daños realizados por los bomberos para rescatar a un ladrón que había quedado atascado en una chimenea.

El individuo entró a robar pero se escondió en la chimenea para tratar de huir de la policía, y quedó atrapado allí durante cinco días, hasta que alguien escuchó los gemidos. Los bomberos perforaron un costado de la chimenea para liberarlo y ahora Reiss reclama 450 dólares para la reparación.

Pero el asesor legal de la Municipalidad de Trenton, en Nueva Jersey, George Dougherty, respondió que los bomberos han cumplido con su deber y sólo son responsables por daños cuando actúan de manera imprudente.

Mercenario arrepentido denunció a sus colegas

NUEVA ORLEÁNS, MAYO 21 (UPI).— El jefe de una banda de mercenarios que planeaba apoderarse de la pequeña isla caribeña de Dominica, cambió de opinión y se declaró culpable en el juicio que se había iniciado.

Michael E. Perdue, de 32 años, se declaró culpable hoy ante una corte federal de conspirar contra el Gobierno de la isla.

La semana pasada Perdue se había declarado inocente de los cargos.

El acusado no dio las razones del sorpresivo cambio, pero prometió cooperar con el fiscal para enjuiciar a nueve mercenarios arrestados por el intento de golpe.

Perdue se declaró culpable de financiar y preparar un golpe contra la Primera Ministra Mary Eugenia Charles y contra el Gobierno de Dominica, una paupérrima isla de 70.000 habitantes, 483 kilómetros al sudeste de Puerto Rico.

Los 10 hombres, relacionados con organizaciones neonazis y del Ku Klux Klan, tenían planes de asaltar la isla en una embarcación.

Seria advertencia venezolana a gobierno marxista de Cuba

□ Canciller Montes de Oca anunció que si La Habana se embarca en aventuras militares contra su país, recibirá "contundente respuesta"

WASHINGTON, Mayo 21 (UPI).— Venezuela advirtió hoy a Cuba que no intenta aventuras militares contra la democracia venezolana, porque recibirá una "contundente" respuesta.

"De manifestarse alguna situación insurreccional alentada por Cuba, Venezuela está en condiciones de enfrentarla en forma contundente", declaró el Ministro de Relaciones Exteriores venezolano, Rafael Montes de Oca.

En un desayuno con periodistas en el Club Nacional de Prensa, agregó que "las relaciones de Venezuela con Cuba no están en su mejor momento".

Montes de Oca no precisó si tal eventualidad entre Venezuela y Cuba fue planteada en las conversaciones de la misión venezolana que encabeza con autoridades de Estados Unidos. Pero dio a entender que el tema no fue ajeno a las conversaciones.

"Yo diría fundamentalmente que ha existido y existe acuerdo entre Venezuela y Estados Unidos, para promover la democracia en América, como el mejor medio para detener al comunismo en la cuenca del Caribe", agregó.

A ese tenor, Venezuela "es contraria a la formación de una fuerza de paz interamericana". El modelo de esa fuerza sería la que intervino en la República Dominicana en 1965.

La coincidencia fue el rasgo más característico de las

conversaciones entre la misión y el vicepresidente George Bush, el Secretario de Estado, Alexander Haig, el designado para asuntos interamericanos del Departamento de Estado, Thomas Enders, y senadores y diputados de las respectivas comisiones de relaciones exteriores del Congreso.

Entre esas coincidencias, Montes de Oca reveló que "la mediación en la guerra civil en El Salvador puede existir como acuerdo político, pero no para formar un nuevo gobierno y si sólo sería dable con el fin de efectuar elecciones libres".

Así, subrayó Montes de Oca, el diálogo que propone los líderes guerrilleros salvadoreños sólo podría ser encarnado a garantizar elecciones libres. Hay sectores que no entienden el llamamiento a comicios hechos por el Presidente José Napoleón Duarte".

Durante el intercambio de Montes de Oca con los periodistas, se examinaron también los temas siguientes:

— Venezuela no planteó formalmente a Estados Unidos la conveniencia de que este país reunió con la operación económica con Nicaragua, la posición de Venezuela es continuar la suya y mantener relaciones con ese gobierno.

— Ante la comunidad americana está planteado el que Nicaragua cumpla con su compromiso de efectuar elecciones libres, para evitar la implantación de un Gobierno totalitario.

Política continental analizarán Presidentes Figueiredo y Viola

□ Mandatarios de Brasil y Argentina se reunirán la próxima semana en ciudad fronteriza Paso de los Libres. EE.UU. habría pedido tropas argentinas para actuar en el Sinaí.

BUENOS AIRES, Mayo 21 (AP).— Los Presidentes Roberto Viola de la Argentina y Joao Figueiredo de Brasil abordarán en su reunión de la semana próxima importantes asuntos de política continental y mundial, aparte de los temas bilaterales, informaron hoy los diplomáticos.

Indicaron que en la entrevista en la ciudad fronteriza argentina de Paso de los Libres figurarán en la "Agenda Abierta" los temas de la política del Presidente norteamericano Ronald Reagan hacia la América Latina y la situación en América Central, especialmente la de El Salvador.



Figueiredo y Viola.- Dos Presidentes que anuncian reunión para la próxima semana.

No se descarta que Viola y Figueiredo analicen la posibilidad de un encuentro —primero en nivel de cancillerías y eventualmente de presidentes— de la Argentina, Brasil, México y Venezuela, contemplado en una iniciativa proveniente de Caracas.

El diario "Clarín" anticipa hoy que el general Viola hará una encendida defensa del "irrestricto respeto al principio de no intervención en asuntos internos de otros Estados".

También informa que simultáneamente con la reunión presidencial la Argentina y Brasil darian a conocer

TROPAS AL SINAI

BUENOS AIRES, Mayo 21 (ANS).— El diario "Convicción" dijo hoy que los Estados Unidos solicitaron a la Argentina tropas para actuar en conjunto con las norteamericanas en el Sinaí.

El mismo diario dijo que no había podido confirmar la información en fuentes oficiales argentinas y que tampoco lo habían hecho las de Washington.

En un despacho atribuido a su corresponsal en Washington, "Convicción" dijo que era "sorprendente" la decisión norteamericana de intervenir "en esas tierras calientes" (el Medio Oriente) y que de concretarse la iniciativa sería la primera aparición de la Argentina en un acontecimiento bélico de carácter internacional.

El pedido norteamericano, según "Convicción" estaría contenido en una carta del Secretario de Estado Alexander Haig al canciller argentino Oscar Camilón datada el martes 19 pasado.

empresas aéreas que vuelan a Costa Rica y tocan Miami han sido instruidas en el sentido de que no pueden embarcar a aquellos pasajeros que no tengan visado en el pasaporte y que quienes viajen sin ese requisito serán devueltos en el mismo avión al lugar de origen.

EXPULSADOS DE EE.UU.

SAN JOSE, 21 (AP).— Las autoridades de migración adoptaron medidas para evitar el arribo a Costa Rica de varios centenares de cubanos que están siendo expulsados de Estados Unidos por no tener sus documentos en regla, según se informó.

El director del Departamento de Migración, Joaquín Soto, dijo que las

OVNI provocó apagón en Florida, Uruguay

MONTEVIDEO, Mayo 21 (UPI).— Un objeto volador no identificado sobrevoló ayer durante varios minutos Florida, una ciudad de 5.000 habitantes a 100 kilómetros al norte de esta capital, y su aparición coincidió con una sobrecarga eléctrica que provocó un apagón en la zona, informaron testigos.

Técnicos de la Empresa Usinas Termoeléctricas del Estado confirmaron el apagón y lo atribuyeron a "una excepcional sobrecarga en el consumo eléctrico".

El jefe de esa empresa en Florida, Miguel Canto Ferreira, declaró que el corte "no fue ordinario, ya que rompió un perno del sistema automático y lo que debíamos arreglar en dos minutos lo hicimos en 18".

"En mis 30 años de servicio es la primera vez que ocurre algo similar y no sabemos las causas del extraordinario consumo de energía", dijo.

Testigos, que suman centenares según la prensa local, dijeron que el apagón duró tanto como el tiempo que permaneció el OVNI en el cielo de Florida.

EN PERÚ

LIMA, 21 (AP).— Unos 120 cubanos que llegaron a Perú como turistas a partir de marzo pasado habrían expresado su deseo de pedir asilo político en el país, informó uno de ellos, identificado como Arturo Rodríguez.

Rodríguez, que afirmó ser carpintero, dijo que los cubanos estaban realizando gestiones ante las autoridades, pero fuentes allegadas a estas indicaron anoche desconocer la petición.

La Armada...

(Viene de la Pág. 1A)

Las tropas formaron en la Plaza Sotomayor, rindiendo honores a medida que llegaban las máximas autoridades desde la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval hasta el monumento, al Ministro de Defensa, General Carlos Forestier Haensgen; integrantes de la Junta de Gobierno, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire Fernando Matthei Aubel; General Director de Carabineros, General César Raúl Benavides Escobar, acompañados por el Contralmirante Guillermo Aldiney Hansen.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, se dirigió al monumento, acompañado por el Almirante José Toribio Merino Castro, y por el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Vicealmirante Raúl López Silva, mientras la banda de la Armada interpretaba el Himno Nacional, izándose en los mástiles el pabellón presidencial.

Las autoridades civiles y militares se ubicaron en las gradas del Monumento a los Héroes, siendo concelebrada la misa de campaña por el Arzobispo Obispo de Valparaíso, Emilio Tagle; el Obispo auxiliar Augusto Salinas, y el capellán de la Primera Zona Naval, Mario López.

El oficio fue seguido con recogimiento por los asistentes y el público que marginaba la plaza, mientras las tropas permanecían formadas frente al conjunto escultórico. Monseñor Augusto Salinas dio lectura a una homilla, donde destacó semblanzas del héroe y el carisma de la raza chilena que llevan las Fuerzas Armadas, juntando a una tradición de fe, gloria y heroísmo.

Antes de iniciarse el festejo de las tropas, el Intendente y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Vicealmirante Raúl López Silva, pronunció una alocución patriótica, destacando la acción heroica de los héroes.

es y la tarea de formación de gente con valor y serenidad.

OFRENDA FLORAL

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, acompañado por el Teniente General César Raúl Benavides, colocó a los pies del monumento una ofrenda floral; también se depositaron flores naturales por la Junta de Gobierno, Ejército, Fuerza Aérea de Chile y Carabineros de Chile.

El Jefe de Estado y las autoridades presentes, entre las que se encontraba el Contralmirante Marthinius Albertus Bekker, director general de los servicios de las Fuerzas Armadas de Sudáfrica —luego del instante de hondo fervor y emoción en que se hizo sonar la campana de la Esmeralda, a las 12.10 horas, la misma hora del hundimiento de la Corbeta, con honores de pito y corneta y salvas de cañón— realizaron una visita a la cripta donde se veneran las cenizas de los héroes.

EL DESFILE

Las Fuerzas de presentación estuvieron al mando del Capitán de Navío Mario Ibarra Valenzuela, quien solicitó la venia al Primer Mandatario para realizar el desfile, que inició la Escuela Naval, con delegaciones de las Escuelas Militar, de Aviación y de Carabineros.

Pasaron frente a las autoridades el Regimiento Escuela de la Armada, Escuela de Armas, Ingenieros y Operaciones, y la Infantería de Marina; Regimiento Maipo, Regimiento Aeromóvil Coraceros, Fuerza Aérea de Chile y Carabineros de Chile.

La presentación culminó con círculos campenses de Valparaíso "Osmán Pérez Freire" y la Asociación de Cuecas de Valparaíso, que forman el Club de Cueca, Círculos de Amigos y Cueca "Margarita Riquelme" y Club de Huasos "Luis Bahamondes".

"Salvo..."

(Viene de la Pág. 1A)

mo contrapartida inmediata la suspensión del cierre de fronteras.

A ellos seguirían decisiones reciprocas (cancelación de juicios en Chile, indultos presidenciales en la Argentina) hasta llegar a la liberación de todos los prisioneros, dijeron las fuentes.

Esta etapa de distensión, abiertamente pedida por el Papa antes de ser herido, serviría para revitalizar las negociaciones en el Vaticano, aparentemente estancadas tras las objeciones presentadas por Argentina a una propuesta de paz hecha por Juan Pablo II a mediados de diciembre pasado.

Argentina y Chile solicitaron la mediación del Vaticano a fines de 1978 cuando se hallaban al borde de la guerra tras el fracaso de las negociaciones bilaterales que siguieron al rechazo argentino de un laudo arbitral de la Corona Británica, que concedió a Chile soberanía sobre varias islas ubicadas en el Austral Canal de Beagle.

El acuerdo para poner en marcha la mediación comprendió un compromiso de desmilitarización de las zonas en disputa que, según algunas fuentes, podría ser ahora renovado en el marco de una nueva distensión.

BUENOS AIRES, 21 (ANSA).— Los dos pasos más australes de la extensa frontera argento-chilena fueron habilitados hoy, sin limitaciones, para el tránsito de camiones de uno y otro país, aun cuando se mantuvieron sin variantes las restricciones a la circulación de vehículos particulares y ómnibus de transporte de pasajeros.

Argentina cerró su frontera a fines de abril último como represalia a la detención en Chile, bajo acusación de espionaje de dos oficiales del Ejército de ese país.

Sin embargo y tras la exhortación formulada a los gobiernos de Santiago y Buenos Aires por el Papa Juan Pablo II en su carácter de mediador del diferendo limítrofe por el canal del Beagle.

De todos modos, para el diario, el Vaticano "ensamblará ambas posiciones" para buscar una distensión entre la Argentina y Chile.

Los camiones argentinos deben transitar por territorio chileno en esa zona para acceder a las ciudades de Río Grande o Ushuaia, los dos principales centros urbanos de la isla de Tierra del Fuego.

ENFOQUES NO SON IDENTICOS

BUENOS AIRES, 21 (AP).— El diario Clarín dice hoy que los planes propuestos por la Argentina y Chile a la Santa Sede para distender la situación fronteriza no son idénticos.

Siembra, agrega, básicamente coinciden en el acatamiento del llamado del Papa Juan Pablo II de producir inmediatamente gestos de buena voluntad, que recreen el clima necesario para la mediación.

Clarín señala que "en primer lugar, Chile quiere un canje de detenidos y el levantamiento inmediato del cierre de frontera".

"Al gobierno argentino no le gusta la palabra canje que, por otro lado, irrita la susceptible epidermis militar" acota el diario.

Luego dice que "le agrada, en cambio, hablar de medidas simultáneas, partiendo de la liberación de los dos oficiales apresados en Chile, para considerar la normalización de los pasos limítrofes".

Prat y Condell, chilenos ambos, que supieron como les correspondía actuar, cada uno consciente de su obligación y resueltos a hacer consecuente su deber con su difícil circunstancia.

Pero hay mucho más tras esa resolución, está la conducta de todos quienes siguen, oficiales y tripulantes, cuyos desempeños conforman un cuadro de trazos muy marcados, en el cual se reflejan los rasgos más relevantes del pueblo chileno.

Los pueblos tardan siglos en definir sus caracteres y los hay que deben vivir en permanente cuidado para que el sentido de Patria no se les deshaga por el tiempo. Chile tuvo la bendición de que sus habitantes nacieran marcados por un patriotismo natural, espontáneo y acendrado.

Esa calidad tan preciada, que conserva la cohesión nacional, es la que forma a ese certero modo de ser ciudadano que tiene nuestra gente, la que le imparte saber, valor, abnegación y serenidad.

Y porque es verdad que cada época sublima en un tiempo muy breve todas las características de una raza, es justo señalar que los chilenos constituyen un pueblo cuyas cualidades le han permitido las más heroicas respuestas a todos los desafíos, así hayan estos venido de la guerra que hayan producido entre su misma gente en el difícil caminar por el cauce cívico, o hayan brotado como cataclismos de su suelo frecuentemente estremecido.

De este modo, en esta ocasión que hoy evocamos como en cada una en que la Patria llamó a sus hijos, éstos respondieron sin que fuese necesario repetir el llamado, el estoicismo con que aquellos hombres sobre la "Esmeralda" y la "Covadonga" enfrentaron sus destinos, es consonante con cada una de las grandes respuestas que ha debido dar este pueblo cuando desde dentro o desde fuera, se ha pretendido lesionar su dignidad nacional. Y esas respuestas han sido siempre justas, claras, correctoras y legítimas, porque en el alma de este pueblo no caben las traiciones como no caben tampoco los desvaríos, tiene sensatez, reciedumbre, discreción y seriedad.

Amo sinceramente la paz porque la entiendo fecunda como base del progreso y desarrollo. Carece de ambiciones hegemónicas pero posee un singular sentido de su valor. De ahí que jamás haya tenido una reacción precipitada. Cada vez que fue necesario, extraído de su rica entraña humana, los líderes para conducir sus esperanzas y los ciudadanos dispuestos a ponerse de cara a la emergencia.

Tenemos la suerte de contar con un pueblo puesto a prueba mil veces en la guerra y muchos miles de veces en la paz. Que siente con entusiasmo y certa intuición, lo que es su patria, que no necesita de estímulos sensibles, ni de arrogantes campañas vocingleras para que vibre junto a su bandera. Así lo probaron Prat, Condell y sus valientes camaradas, con su patriotismo heroico, posteriormente tantas veces emulado.

Igual patriotismo está hoy presente en este Chile con el que se fortalece y se renueva, a pesar de estar inserto en un mundo tenso, inquieto, temeroso y agresivo.

Mitterrand...

(Viene de la Pág. 1A)

Mitterrand rindió tributo allí al precursor del socialismo Jean Jaurès, a Jean Molin, héroe de la resistencia que murió torturado por los nazis, y a otro líder socialista, Victor Schoelcher. Mitterrand fue líder de la resistencia durante la Segunda Guerra Mundial.

La Orquesta de París interpretó la Oda a la Alegría, de la Novena Sinfonía de Beethoven, cuando Mitterrand descendió solo a la cripta del Panthéon.

El tenor español Plácido Domingo cantó la Marseillaise al final de la ceremonia que fue televisada a todo el país. La visita de Mitterrand al Panthéon, situado en el Barrio Latino a orillas del Sena, constituyó un gesto simbólico, puesto que ha sido allí donde los estudiantes han expresado tradicionalmente su oposición a los gobiernos centroderechistas que han gobernado al país desde que Charles de Gaulle estableció la Quinta República en 1958.

Mitterrand fue al Panthéon después de ser recibido en el ayuntamiento por el alcalde de París, Jacques Chirac.

CUARTO ELECTO POPULARMENTE

Mitterrand es el cuarto Presidente de Francia electo por votación popular y el vigésimo-primer que desempeña el cargo. Los primeros 17 no fueron popularmente elegidos, sino que eran meras figuras protocolares más bien que jefes del ejecutivo.

La ceremonia de toma de posesión comenzó con una reunión privada entre Mitterrand y Giscard d'Estaing en el Palacio del Eliseo, en la que el Presidente saliente entregó al nuevo Mandatario la clave secreta para desencadenar la fuerza atómica de disposición francesa.

La entrevista duró 35 minutos, quince minutos más de lo previsto. Seguidamente Giscard d'Estaing salió del Eliseo y atravesó el patio del palacio hasta la calle, donde un automóvil que le aguardaba lo llevó hasta su apartamento en París.

Centenares de personas gritaban "Mitterrand, Mitterrand" cuando Giscard d'Estaing caminaba hacia su coche y rumbo a su vida privada.

En el interior del Eliseo, y en unión de su esposa Danyelle, que llevaba un vestido de seda estampado, Mitterrand escuchó la proclamación formal de su victoria electoral frente a unos quinientos invitados, entre los que figuraban funcionarios de las distintas ramas del gobierno y de la iglesia.

PROPOSITOS PRESIDENCIALES

Mitterrand dijo en su discurso al país, que en el mundo actual la tarea de Francia era "alcanzar la nueva alianza entre socialismo y libertad. No puede haber orden y seguridad donde reina la injusticia, donde gobernar la intolerancia".

Declaró que Francia proclamaba que "no puede haber una comunidad internacional real mientras que los tres tercios partes del planeta continúen cambiando sus hombres y recursos por el hambre y el desprecio. Una Francia justa y unificada, que se ponga vivir en paz con todos, podrá iluminar la senda de la Humanidad".

Estuvieron presentes en la ceremonia en el Arco del Triunfo los líderes socialistas Willy Brandt de Alemania Occidental, Mario Soares de Portugal, Olaf Palme de Suecia y Andreas Papandreou de Grecia.

El escritor norteamericano Arthur Miller y la actriz griega Melina Mercouri figuraron entre los invitados a almorzar en el Palacio del Eliseo después de la ceremonia en el Arco del Triunfo.

Mitterrand nombró a Pierre Bergé, de 52 años, veterano miembro del Partido Socialista, como Secretario General de la Presidencia, y seleccionó al general de cuatro estrellas más joven de las Fuerzas Armadas, Jean Saulnier, de 50 años, como su principal ayudante militar. Saulnier comanda las fuerzas estratégicas aéreas, que incluye los cohetes atómicos independientes de Francia.

Más premios para usted y más ayuda para quienes lo necesitan.

Eso es Polla Chilena de Beneficencia. Cada 15 días, su gran esperanza de tener todo lo que siempre soñó: autos, casas, viajes, un gran futuro. Y la increíble oportunidad de ayudar, con su suerte, a que muchos necesitados se beneficien con estos sorteos:

la Cruz Roja, los Cuerpos de Bomberos, los niños limitados, los niños lisiados, los ancianos, Cema-Chile.

Cuando la suerte llama, POLLA siempre responde.

POLLA

CHILENA DE BENEFICENCIA

LA BUENA SUERTE DE TODOS

Prat y Condell son ejemplo eterno

□ Alocución del vicealmirante Raúl López Silva, intendente de la V Región

VALPARAISO. Un vibrante y patriótico discurso pronunció el intendente de la V Región y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Vicealmirante Raúl López Silva, en el homenaje del mediodía de ayer en la Plaza de Condell, quienes dejaron ejemplo eterno para todos los chilenos, trazaciones ni tampoco los deseavos".

Estas fueron sus palabras.

"Sobre esta plaza, que es el umbral histórico entre Chile y su mar, convergen los sentimientos de todos los chilenos en esta fecha que ayer, hoy y siempre veneramos.

En nombre de la Armada de Chile tengo el alto honor de dirigirme a mis compatriotas en este día y desde este monumento, para invitarlos a participar de las reflexiones que sugieren las hazañas de Iquique y Punta Gruesa, llevadas a cabo por gente de este país un 21 de Mayo de 1879.

Hoys recordamos uno de esos sucesos, en el cual, el nombre de Chile vibró en todos los ámbitos de la admiración, gracias a que sus hombres, juntos, cabalmente, el rol que imponía la Patria.

Arturo Prat y Carlos Condell, comandantes de la "Esmeralda" y de la "Covadonga", produjeron ese viento de gloria, que hinchó el velamen en el alma de todo los chilenos. Prat con el martirio meditado, Condell, en la tormenta creativa. Prat sereno, Condell buliente. El uno partiéndose a la gloria desde una nave inmóvil. El otro navegando habilmente a la victoria en una nave cuya proa era, por paradoja, ser pequeña.

Prat tomó el camino del sacrificio y tras él, con lealtad absoluta y natural, formaron sus hombres de la "Esmeralda", era la ruta de la sangre y de la muerte cierta, elegida soberanamente, con perfecto conocimiento de la sicología del chileno, por un comandante talentoso, capaz de medir sus posibilidades en forma certera. Y a través del sacrificio alcanzó la gloria, llegando a la eternidad con sus hombres.

Condell y los suyos, audacia y pericia unidas en frágil barquichuelo de veta curva, lograron la victoria, y al rendir a la "Independencia", aniquilaron, en la trampa mortal de Punta Gruesa, la mitad del poder naval del adversario.

La gloria y la victoria se conjugaron en la bandera de la Patria, en ese mismo mar y en ese mismo día. Aquellos hombres supieron conquistarlas con idéntico heroísmo, con la misma bravura, con igual serenidad, sin alardes, con esa solidez, que proviene de sentirse responsable de ser chileno, porque eran de estirpe portadora de una sangre nueva, joven, potente, vigorosa, resultado de la unión en la ruda fuerza de una larga guerra, de dos nobles razas, la española y la araucana.

Prat y Condell, chilenos ambos, que supieron como les correspondía actuar, cada uno consciente de su obligación y resueltos a hacer consecuente su deber con su difícil circunstancia.

Pero hay mucho más tras esa resolución, está la conducta de todos quienes siguen, oficiales y tripulantes, cuyos desempeños conforman un cuadro de trazos muy marcados, en el cual se reflejan los rasgos más relevantes del pueblo chileno.

Los pueblos tardan siglos en definir sus caracteres y los hay que deben vivir en permanente cuidado para que el sentido de Patria no se les deshaga por el tiempo. Chile tuvo la bendición de que sus habitantes nacieran marcados por un patriotismo natural, espontáneo y acendrado.

Esa calidad tan preciada, que conserva la cohesión nacional, es la que forma a ese certero modo de ser ciudadano que tiene nuestra gente, la que le imparte saber, valor, abnegación y serenidad.

Y porque es verdad que cada época sublima en un tiempo muy breve todas las características de una raza, es justo señalar que los chilenos constituyen un pueblo cuyas cualidades le han permitido las más heroicas respuestas a todos los desafíos, así hayan estos venido de la guerra que hayan producido entre su misma gente en el difícil caminar por el cauce cívico, o hayan brotado como cataclismos de su suelo frecuentemente estremecido.

De este modo, en esta ocasión que hoy evocamos como en cada una en que la Patria llamó a sus hijos, éstos respondieron sin que fuese necesario repetir el llamado, el estoicismo con que aquellos hombres sobre la "Esmeralda" y la "Covadonga" enfrentaron sus destinos, es consonante con cada una de las grandes respuestas que ha debido dar este pueblo cuando desde dentro o desde fuera, se ha pretendido lesionar su dignidad nacional. Y esas respuestas han sido siempre justas, claras, correctoras y legítimas, porque en el alma de este pueblo no caben las traiciones como no caben tampoco los desvaríos, tiene sensatez, reciedumbre, discreción y seriedad.

Amo sinceramente la paz porque la entiendo fecunda como base del progreso y desarrollo. Carece de ambiciones hegemónicas pero posee un singular sentido de su valor. De ahí que jamás haya tenido una reacción precipitada. Cada vez que fue necesario, extraído de su rica entraña humana, los líderes para conducir sus esperanzas y los ciudadanos dispuestos a ponerse de cara a la emergencia.

Tenemos la suerte de contar con un pueblo puesto a prueba mil veces en la guerra y muchos miles de veces en la paz. Que siente con entusiasmo y certa intuición, lo que es su patria, que no necesita de estímulos sensibles, ni de arrogantes campañas vocingleras para que vibre junto a su bandera. Así lo probaron Prat, Condell y sus valientes camaradas, con su patriotismo heroico, posteriormente tantas veces emulado.

Igual patriotismo está hoy presente en este Chile con el que se fortalece y se renueva, a pesar de estar inserto en un mundo tenso, inquieto, temeroso y agresivo.

La Nación

Mundo de la Hípica

Santiago de Chile,
Viernes 22 de Mayo de 1981

"Rasputín", nuevo campeón sudamericano

Por tercera vez en toda su historia en 50 años, el Gran Premio São Paulo, que el puesto honor ha sido para la hípica chilena, para su crianza, para sus hipódromos, para sus profesionales y para su público.

No es fácil llegar a tierras extrañas para lucir victoriosos los colores nacionales. Sin embargo, la prestancia de nuestro hipismo ha significado que estos eventos fuzcan su real jerarquía. Hoy ha sido el potrillo RASPUTÍN, que antes lo fueron TRENZADO (1966) y FIGURÓN (1973).

En cuanto a los profesionales, nueve veces han logrado tan importante evento que está en cartelera desde 1923, cuando el caballo Mehemer y su hijo Diamond Jubilee y su hermana, conducido por T. Baptista, se acercó a Beatrice y Kalooah en recorrido de 3.200 metros. Este primer Gran Premio São Paulo, también nos lleva muy de cerca. Mehemer Ali llevó los colores del stud del Conde Rodolfo Crespi, cuyo hijo adquirió al caballo Maleval después de figurar segundo en esta misma prueba en 1979 en empate con Garve cuando el ganador, por nariz, fue Tibetano con Gabriel Meneses.

TRENZADO-FIGURÓN

Hasta la victoria del hijo de Treasures y Ragazza con Enrique Araya en su silla y la preparación de Guillermo Urquidi, ningún animal chileno había logrado un puesto de importancia en São Paulo. Sin embargo, tampoco fue esa la oportunidad para seguir escalando posiciones. Fue un triunfo aislado y la estampa del gran anulato que fue FIGURÓN viene a hacer compañía a ese único punto a favor de Chile.

Tal fue la contundencia del triunfo del hijo de Silver Moon III y Figura, que se quedó allí como reproductor y es hoy uno de los más acreditados padrillos con hijos ganadores de numerosos clásicos, ubicado como tal en los primeros lugares de la Estadística.

Al año siguiente, en 1974, PANQUEHUE figura tercer de Moraes Tinto y Lunard. Maleval ocupa el segundo lugar en 1979.

PROFESIONALES

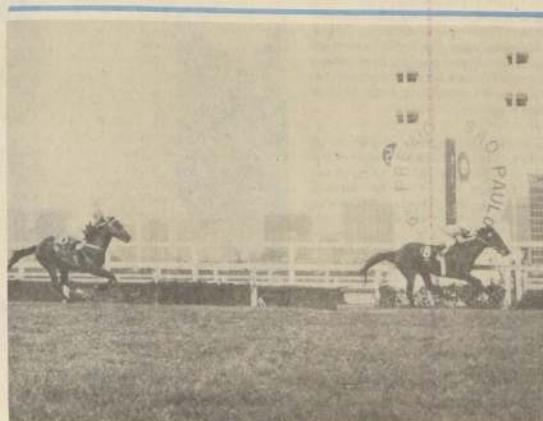
Pero si la victoria de RASPUTÍN en 1981 ha permitido que Chile se ubique en un lugar más que destacado como ganador de este Gran Premio, incluso, casi a la par con Argentina (El Virtuoso, Arturo A), no es menos cierto que entre los profesionales de la preparación y la fusta, siempre ha sido primera estrella.

Andrés Molina ganó en 1926 con Printer, Luis González con Formataren en 1936, Juan Zúñiga en 1944 con Abatior, que era preparado por Andrés Molina; Juan Francisco Mazzant en 1954 con Quiproquo; Francisco Irigoyen con Sing Sing en 1963, Enrique Araya y Pedro Ulloa en los ya mencionados Trenzado y Figurón, preparados por Guillermo Urquidi y Oscar Silva, respectivamente; Gabriel Meneses con Tibebano en 1979, y ahora son Pedro Medina y Sergio Vásquez en el corredor hijo de Schleswig y Recalada.

CONSEGRACIÓN

RASPUTÍN, ganador de los clásicos Verano —Grupo II— Viña Unduráno —Grupo III—, Fernando Fantini y 2º en los clásicos Gran Premio Presidente de la República —Grupo I— y Paddock Stakes —Grupo III—,

□ Su espectacular triunfo por 3 cuerpos en el Gran Premio São Paulo 81, pone de nuevo en el primer plano internacional al elevage chileno. Impacables faenas de Vásquez y Leighton. El hijo de Schleswig fue ovacionado en Cidade Jardim. Reaparecerá en el Gran Premio Brasil en Río de Janeiro en agosto próximo.



GRAN PREMIO SAO PAULO 1981. "RASPUTIN" con la conducción magistral de Sergio Vásquez, finaliza el recorrido con 3 cuerpos de ventaja sobre LEAO DO NORTE y el excelente registro de 2 minutos 27 segundos y 8 décimas, es decir, a sólo 4 quintos del record que ostenta Tagliamento desde 1967. Es la segunda mejor marca del más importante evento paulista en sus 59 años de disputa.

logró su consagración definitiva en São Paulo.

No es obra de la casualidad su espectacular victoria. Llegó en perfectas condiciones y su estadio, el viernes cuando corrió 800 metros, era insuperable. La prensa local le brindó varios calificativos que lo ponían en muy buen lugar. El nieto de Prince Médicis no defraudó. Ganó como crack. Comó lo hacen los grandes campeones de las pistas.

Actuó cómodamente en noveno lugar y, cuando lo quiso su jockey, pasó a cuarto, tercero, segundo, mantuvo un poco el tranco y ante de girar la última curva, ya se vio ganador absoltivo.



EL EMBLEMA PATRIO recibe a Sergio Vásquez y Rasputín en el césped de Ciudad Jardim. Carlos Hirman y señora Ruby de Hirman, Alfredo Ready, Heidi de Hirman, Elena Arellano, el herrador nacional Antonio Arellano (le puso los zapatos a nuestro campeón) y cientos de chilenos en São Paulo, festejan la victoria. Luego, en la vuelta olímpica, el defensor de Pedro Medina recibió una ovación.



NINQUIHUE GANADOR CLÁSICO. El hijo de Tantoul y Calamarca por Shearwater (al centro) debió bregar bastante para doblegar a Galiano (por el lado exterior) en los 1.500 metros del clásico "Arturo Prat", disputado en pista barrosa del Club Hípico. Era ésta la quinta presentación del alazán y que le permitió reunir la suma de 890 mil pesos en premios.

luff, habría alcanzado otro puesto más espectacular que ese cuarto lugar, obtenido con garra, con clase, con el corazón, con todo lo que son capaces aquellos nobles pingos que les gusta correr y se entienden perfectamente con el jockey, en este caso, con un Claudio Leighton que nos había contado su manera de actuar.

Rasputín se merecía esta victoria. Fue preparado para ella y, si más de alguien dudó de la nominación por no correr el Otoño contra Premio Nobel, es la ocasión para reconocerle a Pedro Medina, a Carlos Hirman, a Adolfo Hirman, a Pancho Sabat y Alfredo Ready, el mérito por tan atinada resolución. Ahora se ha anunciado que Rasputín no correrá en Chile para ser preparado, como esta vez, para el Gran Premio Brasil en Río de Janeiro contra estos mismos rivales y otros trenceros que hayan quedado en el camino de la Triple Corona criolla.

Tenemos un calendario internacional por delante y nada más cierto que llegar a ellos con primísima opción, Premio Nobel en Illinois, Chica go y Rasputín en Río de Janeiro. El ganador de El Ensayo podría estar en el Pellegrini de diciembre. La rueda seguiría dando vuelta para ver hasta dónde llegamos haciendo las cosas como debe ser.

JINETES

"Todo honor y toda gloria" a quienes fueron factores primordiales en estos logros. SERGIO VASQUEZ y CLAUDIO LEIGHTON. Ya hemos dicho que Julio Castro Ruiz quedó más que contento con la carrera de Dolphin, que sus dueños esperaban menos inconvenientes para pelear la carrera, que el propio Claudio se felicitó por haber realizado un faena como nunca, porque "fue una carrera de clase, me parece que nadie puede quedar desconforme con lo que hemos hecho. Por mi parte, estoy feliz de haber actuado como lo hice, perdi un metro pese a todos los problemas".

Lo que no hemos dicho aún, es que Vásquez realmente se pasó. No le habíamos visto una actuación tan excepcional como la de este Gran Premio.

Pensó la carrera, la disputó varias veces antes de la hora indicada. No se intranquilizó cuando Nagamio lo cruzó levemente, ni cuando en la curva todos iban pegados a los palos. Frio, calculador, metódico pero también audaz, inteligente y con clase. Fue una verdadera exhibición de sus ricas y grandes cualidades de jockey.

"Me di cuenta que ganaba cuando estábamos en los 1.400 metros. Me puse segundo en los 1.000 y luego aguanté un poco para saber qué me quedaba y realmente era bastante".

Apuró resueltamente antes de entrar a tierra derecha y Rasputín se largó a correr como celeste. Creo que *golpeó* la ganaba esta vez. Es un potrillo excelente para correr. Medio pesado de cabeza pero de calidad. Lo "shitaba" y se iba encima de los demás. En los últimos 200 metros le mostró la huaca y desprendióse con facilidad hasta cruzar la meta", dijo Vásquez.

Lo que no dijo, fue que derramó lágrimas porque esas 50 mil personas, aplaudieron a rabiar al nuevo campeón. Al colorado chileno que llegó a "humillar" a sus cracks. Pero hay que reconocer —como lo hizo la prensa brasileña— que Chile es muy querido en Brasil y esa ovación fue espontánea y de todo corazón. Así lo manifestó el propio presidente del Jockey Club, Hernán Azavedo da Silva, en el almuerzo de homenaje a la prensa local y extranjera.

Actuación contundente de nuestra delegación de Chile, de los más grandes artífices de Rasputín: Pedro Medina como entrenador y el haras Matanilla como criador.

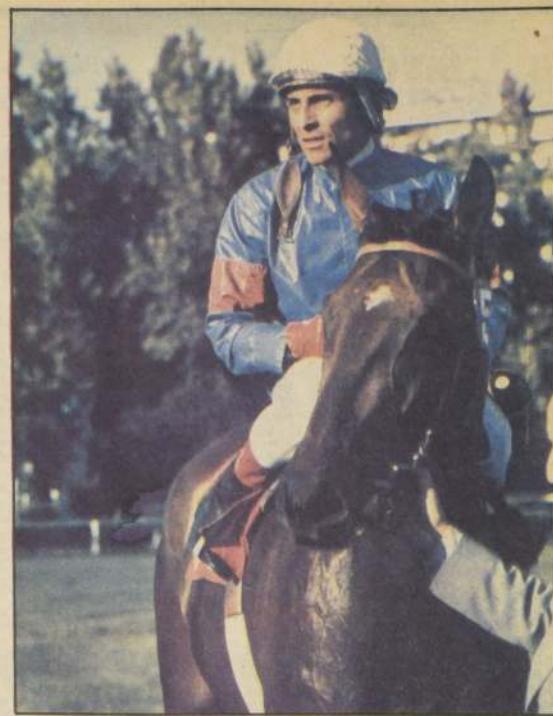
OSAF

Como estaba previsto, el Arquitecto Roberto Vásquez Mansilla, titular del Jockey Club de San Isidro, fue elegido presidente de la Organización Sudamericana de Fomento al Fina Sanguine de Carrera. Hernán Azavedo da Silva en la primera vicepresidencia y Mauricio Serrano, de Chile, en la segunda.

La semana pasada comentamos que Chile llegaba a São Paulo con la prestancia de siempre. Dijimos que era posible la victoria de Rasputín (ganó), dijimos que Mauricio Serrano era candidato a OSASF (resultado electo) y lo último, tan importante como lo anterior, es que Chile recuperó su sitial de primer actor en estos eventos que ayudan a la hermandad, a la fraternidad sudamericana y permite el diálogo continental a través de ese noble animal que es el caballo de carrera.

GANO CHILE en todo sentido y este triunfo, aparte de saborearlo como se merece, también hay que cuidarlo como tesoro. Todo se ha hecho bien hasta el momento. El más mínimo descuido puede derribar este castillo de ilusiones que nos ha brindado una mole de 475 kilos de peso físico y que lleva por nombre RASPUTÍN. (PEDIGREE).

Cuerpo B



RASPUTÍN Y SERGIO VASQUEZ, nuevos ídolos del continente.

"Sin Susto": el pequeño millero

El más importante triunfo de su campaña —hasta el momento— obtuvo el alazán de 3 años SIN SUSTO, hijo de Rusky y Surtidora por Straight Die y Ragazza en Erno y Trustful Maiden (Corrado) que entrena Pedro Melero para los colores del stud "Maulino".

El domingo pasado enfrentó a los mejores especialistas del Club Hípico y los postergó, pero debemos reconocer que, hace poco más de un mes, se había medido con varios de los mismos y fue segundo de Pánfilo Gango, ausente en esta oportunidad. De esta manera, no debió sorprendernos mucho su ganancia. Así aconteció y Pablo Castillo estuvo de nuevo en la conducción de un ganador clásico.

SIN SUSTO, nacido el 18 de septiembre de 1977 en el haras "Euzkadi" de Juan Cruz Bilbao, hizo suyo el Premio Armasa de Chile, reglamentario sobre 1.600 metros, venciendo por cabeza a Geranio, el que a su vez postergó por igual diferencia a Pinganilla y éste sacó nariz de ventaja a Pacomio. A otros 4 cuerpos y medio llegó Jaenes y 5 cuerpos y medio más lejos, Estoque, con marca de 1.40 3/5 por pista barrosa.

CAMPAÑA

SIN SUSTO es uno de los potrillos que más ha corrido, aun con un peso físico aproximado de 410 kilos, pero con suficiente fuerza como para estar entre los consagrados. Debutó el 23 de marzo del año pasado siendo séptimo de Moctezuma, Fustigado y Mariano en 1.000 metros. Cuando estaba a punto de cumplir 3 años, el 25 de junio, fue a 1.500 metros y derrotó a Equus, Tucumán y Pirque, iniciando de inmediato una campaña que lo ha hecho recaudar nada menos que \$ 881.000 en premios.

Durante su trayectoria pista —toda en el césped del Club Hípico

el nieto de Straight Die suma 5 triunfos, entre los que se cuenta este, su primer clásico. Tres veces ha sido segundo (incluido en el clásico Alvaro Covarrubias detrás de Pánfilo Gango y postergando a Jaenes, Pacomio y Estoque); cuatro veces tercero (uno en la Especial Prólogo que ganó Estoque a Marc); seis veces cuarto (incluido en los clásicos Alberto Vial Infante detrás de Chalotin, Premio Nobel y Maipón; en el Paddock Stakes ganado por Moliere a Rasputín y Teodolina; y en la Especial Alberto Benavente ganadora de Sin Susto en la Clásica Especial y el clásico). RAGAZZA —abuela de Sin Susto— fue importada desde Inglaterra en 1954 pero es de origen irlandés. No corrió y es hermana materna de On Trust, ganadora en Inglaterra.

TRUSTFUL MAIDEN —madre de Ragazza— disputó solamente 3 carreras a los 2 años y es hermana materna de Coronation (varias carreras en Inglaterra e India).

Pertenece Sin Susto a la Familia N° 1 de Bruce Lowe, cuya mejor calidad es la de ser corredora. (PEDIGREE).



SIN SUSTO pasó a convertirse en uno de los mejores milleros de nuestro medio y, además, buen barrero. Gran faena del pupilo de Pedro Melero para derrotar a los de mayor edad como Geranio y Pinganilla. Criador: haras "Euzkadi".

Claudio Leighton

"Con fortuna llegamos segundo de Rasputin"

Muy feliz y sentado junto a colegas que le rodeaban para saber novedades de lo que había significado su reciente participación en São Paulo, Brasil, se encontraba el jinete Claudio Leighton, quien llegó a Santiago el miércoles y ya estaba iniciando sus entrenamientos, para competir en la jornada de carreras palmeñas.

Luego de las felicitaciones pertinentes y muy merecidas por lo demás, ya que ocupar un cuarto lugar después de haber sufrido muchos contratiempos, "La Nación" se acercó al jockey, para que contara lo que fue para él su estadía de una semana en la ciudad brasiliense de São Paulo.

EN PLENA MADUREZ

"Mire, hablar de Brasil siempre es hermoso, pero esta vez creo que me ocurrió algo muy sorprendente. Como Ud. sabe yo estuve cerca de un año en esas latitudes compitiendo y de vez en cuando en las siguientes temporadas... Por esa razón creo que esta vez fueron unos días de maravillosa tranquilidad donde no me inquiete como en ocasiones pasadas que lo único que hacía era salir a recorrer la ciudad y comprar cuanta cosa. Ahora solo me limité a descansar y ver televisión. En otras palabras resultó una linda experiencia y un bello paseo más que nada."

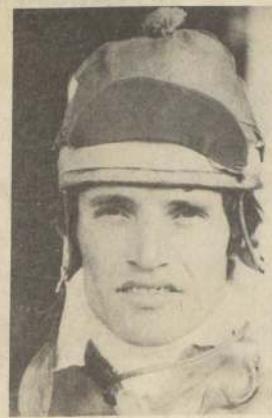
Los profesionales de Cidade Jardim me reconocieron y me brindaron todo tipo de atenciones que a la larga hicieron sentirme como en mi propia casa.

FERASLA

Leighton nos comienza a relatar desde los primeros días en que llegó a São Paulo y las alternativas que presentó para realizar una buena carrera con la vecina Ferasla que llegó en la décima posición.

El jinete que condujo a Dolphin en el Gran Premio de São Paulo conversó con "La Nación" lo que significó su participación en suelos cariocas en la justa internacional donde llegó cuarto.

Al respecto Claudio comentó: "Lo único que puedo señalar es que a la vecina le afectó mucho el viaje y ese desconocimiento de la pista fue producto a que realizara una mala carre-



CALMA: fue la palabra clave que Leighton practicó en los momentos en que los contratiempos dejaron último... Finalmente la solvencia del chileno fue crucial para ese grandioso cuarto lugar logrado en el Gran Premio São Paulo.

ra. El viernes cuando salimos a los entrenamientos, Ferasla se mostró en un muy buen estado atlético y galopó los 200 metros con óptimo registro. Eso fue lo único que hizo desde que llegó para la prueba del Kilómetro Internacional.

La temperatura tropical hizo que se sudara antes del pleito, pero eso no me inquietó porque como conozco el medio sabía que ese fenómeno le sucede a cualquier caballo extranjero. Me tocó la partida veinte y parti bien hasta el instante en que otro competidor me cruzó incomodándola en los inicios. Posteriormente la arme y busqué por fuerza. En los metros siguientes la aguanté un tanto y cuando faltaban 300 metros para la meta la hice correr porque veníamos cuarto en el lote de veinte animales. Allí y pesa a todas con curva, ellos ponen el acelerador a fondo para ubicarse en mejores posiciones. Creo que con lo que hice quedé conforme y no desanimé ya que de seguro que podría afectarme para el día siguiente donde corría a Dolphin con una gran opción.

Sinceramente yo veía esa carrera muy difícil porque los competidores locales salieron a "matarse" desde el comienzo. Como no existe una pista con curva, ellos ponen el acelerador a fondo para ubicarse en mejores posiciones. Creo que con lo que hice quedé conforme y no desanimé ya que de seguro que podría afectarme para el día siguiente donde corría a Dolphin con una gran opción.

EL GRAN DÍA

A Dolphin va lo había galopado el sábado una vuelta donde en los últi-

mos cuatrocientos metros lo apuramos un tanto. Luego del paseo lo notamos algo sudado, hecho que inquietó mucho a sus propietarios ya que imaginaron lo peor. Como había ocurrido con Ferasla, era algo lógico por la temperatura reinante.

Y llegó el gran día. Yo estaba muy confiado y sabía que tenía que llegar en los lugares de preferencia. De 21 caballos me tocó la partida veinte. Con intenciones de ponerme entre los primeros para pasar en el lote puntero a la meta (primera vez) me fue imposible cumplir el plan ya que varios caballos salieron con una velocidad increíble tapándose la línea de corrido. En esos instantes quedé ganando a dos y por los palos. Desde esa posición acomodé a mi caballo y comencé a recuperar terreno. Cuando Dolphin apuraba hubo otro competidor local que por darle el paso a un compatriota hizo que nuevamente retacara a mi caballo dejándome en el último lugar.

Con mucha sangre fría esperé el momento preciso para arriesgar el todo por el todo y fui así como empeñamos a sortear rivales de las formas más invencibles. Muchas veces nos encontrábamos con espacios tan pequeños, que peso a todo igual pasábamos... Creo que ese instante fue una verdadera odisea del potrillo porque se mostró como un osado crack. En ese tramo pasamos a lo menos diez caballos y nos fuimos rápidamente en busca de los punteros a tierra de recha.

Yo venía por el lado exterior de la pista y en fracciones de segundos opté por ubicarme hacia los palos donde accioné violentamente.

Para ello cambié de huasca para que pasara a los demás rivales que quedaban y que estaban en esos momentos a bastante distancia del mío. Yo lo único que tenía en mente era alcanzar la tabla, porque lo que habíamos realizado era una poesía. Por fin pillamos a Dark Brown, el favorito brasileño y ceo que con un poco de fortuna y menos contratiempos podríamos haber llegado segundo de Rasputin. Me habría gustado que los dos caballos chilenos alcanzáramos las posiciones de privilegio.

Como le dije, la modalidad del caballo en los metros finales nunca es arremeter por los palos porque siempre se abre, pero esta vez se la cambió ya que mis deseos eran acortar terreno y llegar entre los cuatro primeros...

EL PÚBLICO

Antes que nada fue un maravilloso escenario con el que nos encontramos porque era fantástico tanto gente reunida. Respecto a las actitudes hacia nosotros, siempre fueron muy correctas y supieron reconocer el triunfo obtenido por Rasputin.

En el tramo final muchos alentaron a sus caballos locales, pero cuando vieron que estos no podían hacer nada



DICHA: Claudio Leighton y su "regalo" Dolphin una vez más manifestaron lo que pueden hacer cuando están juntos. Ahora la pereza fue en suelos foráneos.

ante la solvencia del conducido por Vásquez, crearon un silencio sepulcral...

Lo único que atiné a hacer cuando vi ganar a mi colega fue señalarle que "llegó te saludo...". No quise acercarme a su lado para evitar malas interpretaciones en una carrera que se la dio todo a Rasputin. Finalmente nos reunimos en los vestuarios y ambos salimos airados de un compromiso donde no fue un triunfo de nosotros sino que de toda la hípica chilena que realmente la necesita.

GRAN RECIBIMIENTO

En la jornada de carreras del miércoles cuando Claudio Leighton salió a la arena, el público lo recibió con gran ovación porque comprendió el esfuerzo de jockey nacional que con mucho amor propio supo poner el nombre de la hípica nacional en el pódium de los esforzados que son capaces de sortear cualquier tipo de inconvenientes con tal de lograr su objetivo.

Pese a que Leighton en el Hipódromo Chile no se adjudicó ninguna carrera, mostró lo que siempre ha avalado, deseos de llegar a la meta en el primer lugar.

JULIO CASTRO

El mismo día se encontraba en el recinto de la Avenida Vivaceta el entrenador Julio Castro Ruiz, que llegó cuarto con Dolphin en la memorable jornada paulista del domingo pasado.

Al ser consultado acerca de lo que pareció la conducción del jinete aludido éste sólo tuvo temas elogiosos hacia el jinete, agregó que se había portado como un verdadero chileno que jamás claudicó.

El "Pollón" de don Sergio

GRUPOS		
1 CARRERA	2 CARRERA	3 CARRERA
DOBLE	TRIPLE	
1a	1a	1a
2a	2a	2a
3a	3a	3a
4a	4a	4a
5a	5a	5a
6a	6a	6a
7a	7a	7a
8a	8a	8a
9a	9a	9a
10a	10a	10a
11a	11a	11a
12a	12a	12a
13a	13a	13a

GRUPOS		
1 CARRERA	2 CARRERA	3 CARRERA
DOBLE	TRIPLE	
1a	1a	1a
2a	2a	2a
3a	3a	3a
4a	4a	4a
5a	5a	5a
6a	6a	6a
7a	7a	7a
8a	8a	8a
9a	9a	9a
10a	10a	10a
11a	11a	11a
12a	12a	12a
13a	13a	13a

Club Hípico

Domingo 24 de mayo de 1981

1a	CARRERA A las 14.30 horas. 1.100 metros. INDICE: S al 1. (1° de la TRIPLE). PISTA N° 2.	
911 R. Lorca	8h-12h	1 Quilco
810 L. Diaz	5-14h	2 Bionica
E. Vidal	10h-4	3 Culibrón
875 A. Quiroz	15h-3	4 Laica
892 E. Beuzenberg	2-5	5 Lanzadora
892 M. Rodriguez	13	6 Chibana
922 J. Castro L.	5-3	7 Fraccionaria
924 J. Inda M.	7-8-8	8 F. Diaz
875 A. Martinez	1-11	9 R. Francia
829 P. Melej	4-4	10 R. Rebeldie
800 J. Lastra	5	11 P. Montt
892 E. Leiva	8-5-9	12 Cachirulo
829 M. Baeza	10	13 Foliosa
912 Q. A. Gonzalez	Reap.	14 Salofeno
889 R. Jaque	5-12	1 Alcalde
890 J. Melero	11-4	2 B. Tarter
893 J. Silva	10-2	3 Calahero
O. A. Gonzalez	Deb.	4 Chiringo
574 O. Gonzalez	12h-12h	5 Diabolo
D. Alvarez	Deb.	6 F. Gallego
889 D. Bernal	5	7 Frutigero
890 A. Martinez	8-13	8 G. Man
889 A. Bollezo	9	9 Manantia
O. Bagu	Deb.	10 Faisant
844 G. Avila	10-10h	11 Restrepo
774 A. Carreno	3-8	12 Secuestro
J. Sanchez	Deb.	13 Sermón
843 J. Melero	7-13h	14 Sendoni
GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14).		

2a	CARRERA A las 15.00 horas. 1.000 metros. CONDICIONAL. (2° de la TRIPLE). PISTA N° 1.	
889 R. Jaque	5-12	1 Alcalde
890 J. Melero	11-4	2 B. Tarter
893 J. Silva	10-2	3 Calahero
O. A. Gonzalez	Deb.	4 Chiringo
574 O. Gonzalez	12h-12h	5 Diabolo
D. Alvarez	Deb.	6 F. Gallego
889 D. Bernal	5	7 Frutigero
890 A. Martinez	8-13	8 G. Man
889 A. Bollezo	9	9 Manantia
O. Bagu	Deb.	10 Faisant
844 G. Avila	10-10h	11 Restrepo
774 A. Carreno	3-8	12 Secuestro
J. Sanchez	Deb.	13 Sermón
843 J. Melero	7-13h	14 Sendoni
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 14).		

3a	CARRERA A las 15.30 horas. 1.500 metros. CONDICIONAL. (3ra. de la TRIPLE). PISTA N° 1.	
779 M. Velarde B.	2-1	1 Caraneg
869 E. Garreto	9h-1	2 Dafne
O. Gonzalez	4-1	3 Demia
872 P. Inda C.	1-6	4 Jaulera
889 E. Fuentes	1-5	5 Jayana
872 J. Melero	1-8	7 Pinita
207 J. Sanchez	5-4	8 Barraque
778 A. Aburca	4	9 Bronce
O. Gonzalez	deb.	10 Condorada
821 J. Velez	10-7	11 Dispuesto
P. Medina	5	12 Efrain
889 D. Bernal	5	13 Milagro
772 A. Breque	8	14 Mallico
778 T. Jacial	7-2	15 Movediz
821 J. Inda M.	3-3	16 Naipe
821 A. Gutierrez	10h-3	17 Orquesta
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 16).		

4a	CARRERA A las 16.00 horas. 1.500 metros. CONDICIONAL. (1° del 5 y 6). TRIFECTA "A". PISTA N° 1.	
207 J. Sanchez	5-4	1 Barraque
778 A. Aburca	4	2 Bronce
O. Gonzalez	deb.	3 Condorada
821 J. Velez	10-7	4 Dispuesto
P. Medina	5	5 Efrain
889 D. Bernal	5	6 Milagro
772 A. Breque	8	7 Libero
778 T. Jacial	7-2	8 Mallico
821 J. Inda M.	3-3	9 Movediz
821 A. Gutierrez	10h-3	10 Naipe
GRUPOS: 1 (

Enrique Araya, el "Negro", que le ganó otra carrera a la adversidad

El ex astro de la fusta es hoy uno de los más prestigiados preparadores en São Paulo. Espera, como muchos, el homenaje de su querido Chile

Vive con el recuerdo de ser el jinete que más Derby y Ensayos ha ganado. Vive con la nostalgia de su época de gloria, pero también reconoce que Chile está en deuda con él y busca la consagración definitiva en São Paulo, Brasil, tierra en la cual ha sabido alcanzar el nivel de gran profesional.

ENRIQUE ARAYA, el popular "Negro" para la hinchada nacional, ejerce como entrenador en Cidade Jardim, con un contingente de 40 caballos, todos propiedad de distinguidos turfmanos paulistas.

Entre sus mejores elementos están Novis, un 3 años ganador del Gran Premio Consagración, tercera prueba de la Triple Corona paulista, este es un hijo de Eyleau (vencedor por Fiordiliza en el G.P. São Paulo), y Fiordiliza que viene de llegar noveno en la reciente competencia que hizo suya Basputín.

También tiene a su cuidado Champagne Bisquit, un hijo de Rio Bravo II que disputó la milla internacional; a Nunca Dobra (Eyleau-Fair Seas), séptimo en el kilómetro, y muchos otros ganadores que lo ubican entre los 10 primeros trainers.

IDIOL

En Chile fue líder por años. La afición lo aclamaba y estuvo con él en los momentos que más necesitaba. En este caso, recuerda claramente El Derby que ganó con Kurinanco a Par de Ases, potrillo del cual había sido desmontado una semana antes:

"Me entregué al público como él se entregó a mí. Jamás un insulto. Corría porque debía responderle. Me parece que ese fue el factor principal de mi éxito. Como usted lo ha dicho, soy el jinete que más record tengo en mi país: La Sexta, Trenzado, Babú y tantos otros animales forman y formarán parte de mis recuerdos, de mi vida", nos dice Enrique Araya en una calida mañana paulista y en medio del incansable ajetreo de cientos de caballos que van a la pista.

El "Negro" da órdenes, conversa con los jinetes, con los propietarios que van a mirar a sus pupilos, con el Dr. Gaetano Liberatore, Presidente de la Comisión de Carreras; en fin, se da tiempo para todo y para que así la cuestión marche mejor.

SAO PAULO

Después de su triunfo con Trenzado en 1966 (Gran Premio São Paulo), Araya es contratado para ejercer como jockey de una importante caballeriza. Igualmente alcanza el éxito de Chile. Es el primero en todo, en carreras ganadas, en estilo, en cariño,

en responsabilidad y llega a ser el preferido de la afición.

Sin embargo, el destino le puso como rival más bravo un accidente pistero. Dudas sobre su recuperación. Sobre su vuelta a las pistas como astro de la fusta. Se temió por su vida. Desconcierto, pena y lágrimas por Enrique Araya.

Pero Dios estuvo conmigo y mi familia. Muchos me ayudaron a salir de la enfermedad y superar todo lo pasado. Años en recuperarme, más mi fuerza de voluntad, mi corazón de chileno para no dejarme llevar por la corriente, mis ansias de seguir en la hípica como preparador para retirar tantas atenciones, me hicieron volver a los caballos. Es cierto que pasé por un mal período, pero poco a poco fuimos recuperando el terreno. Hoy todo parece que ha sido un sueño y tengo la comprensión y aprecio de los propietarios con caballos a mi cargo", señala este hombre que supo ganarle otra carrera al destino.

CHILE DISTINTO

Muchas son las ocasiones en que Araya vuelve a su tierra para descansar unos días, conversar con sus amigos y estar al día en el acontecer hípico nacional. Sin embargo, se siente desagradado cuando contempla que las actividades comienzan tarde. "Durante mi época, apenas aclaraba ya estábamos en la pista galopando. Me he dado cuenta que ahora la cosa es distinta. Se trabaja después de las 8 de la mañana. Alguna razón habrá

para ello. Aquí, uno se acostumbra al trabajo temprano, de madrugada, como lo han comprobado ustedes y todo aquello que llega. Son las 5 y media o 6 de la mañana y la pista llena de caballos, jinetes, preparadores y propietarios", declara.

EN LA CUSPIDE

Hoy, puede decirse que Enrique Araya ha vuelto a la cuspide. Una pequeña encuesta de La Nación entre propietarios, dirigentes y profesionales del turf, señalan que "Enrique Araya fue y es muy querido aquí en São Paulo. Se le aplaudió y rindió homenajes. Sentimos mucho su accidente, pero más admiramos su gran fuerza de voluntad para sanar. Eso, nos alegró bastante y es uno de nuestros mejores profesionales". Fueron las palabras que, en resumen, retratan la actual imagen del "Negro".

Al concluir la conversación con este hombre sacrificado, humilde y trabajador, le hablamos de la nostalgia por Chile. Sobre eso le consultamos: "Como ídolo que fue en nuestra patria, con la imagen que tiene de sus mayores victorias en el Club Hípico, Hipódromo Chile o Sporting Club, con lo que ha hecho por Chile con su trabajo en tierras extrañas, ¿le parece que estamos en deuda con usted, cree que le debemos algo?"

Respueta: "Su pregunta me llega muy hondo. Me emociona. Le contestaré francamente. Me ha dolido llegar a mi país y no ser tratado como el



JUSTICIA DIVINA en el Sporting. El ídolo Enrique Araya había sido desmontado del favorito Par de Ases, en El Derby de 1964. Corrió a Kurinanco y ganó en la misma meta. El público quería el triunfo del "Negro" y saltó a recibirlo a la pista. Araya saluda, brazo en alto, tanta aplausos.



LA MUJER CHILENA EN SAO PAULO: en medio de Claudio Leighton y Sergio Vásquez, apreciamos, antes de la gran prueba paulista, a Elena Arellano, Silvia de Arellano, Estrella de Orellana, Amanda A. de Castro y Silvia Pérez.



ENRIQUE ARAYA ha superado todos los inconvenientes de la profesión y se encamina a formar parte de los mejores entrenadores en Cidade Jardim. En la foto, conversa con Rómulo Fialdini, propietario de Novis, el potrillo ganador del Gran Premio Consagración y que está a cargo del ex gran jockey nacional.

gran jinete que lui. Nadie me ha invitado a un Directorio, y yo no voy donde no me invitan. La verdad es que sueno con que —algún día— la hípica chilena se acuerde de mí. He sabido de otros homenajes a jinetes, preparadores y autoridades, pero somos varios los que necesitamos, en vida, que se acuerden de nosotros. Digámenos ustedes, no le parece que Juanito Zúñiga merece un homenaje, que don Julio Castro con 50 años en la preparación le sea reconocido su trabajo, que a don Guillermo Urquidi, preparador, traductor del boletín de la Sociedad de Criadores, no le obsequien una medalla de cobre, aunque sea que Pancho Irigoyen, que va más que yo a Chile, sea saludado; que Andrés Molina no se merecía un aplauso de su país? La verdad es esa. No busco un homenaje, pero creo, humildemente, merecerlo como muchos. Lo que me ha preguntado me ha emocionado y me ha dolido, pero la vida es así y debemos enfrentarla con el mejor tren de carrera. Tal vez algún día alguien pronuncie un discurso por nosotros y la deuda quede saldada, pero que hace falta ese estímulo para los que algo hemos entregado a nuestro querido Chile, efectivamente hace falta."

Así es Enrique Araya en la actualidad. Un hombre que disfruta con su trabajo, con lo que ama, con lo que desea, con la satisfacción de que cada triunfo suyo es un triunfo para Chile. Junto a su familia —señora e hijos— tiene el cariño de los profesionales brasileños, de los propietarios y autoridades, y la nostalgia por esta tierra que lo atrae permanentemente. Pero vive feliz, se sabe un triunfador a caballo. Ostenta con legítimo orgullo títulos que ya otros quisieran y el calificativo de haber sido el mejor de los jinetes en su época. Con eso va le bastaría para lucir su figura de grandioso astro de la fusta y merecedor de todos los elogios que faltan... incluso del homenaje que le debemos como chilenos. (PEDIGREE)

Aquí les ayudamos con "Las 7"

ETAPAS							
1	2	3	4	5	6	7	8
X							
	X						
		X					
			X				
				X			
					X		
						X	
							X

ETAPAS							
1	2	3	4	5	6	7	8
X							
	X						
		X					
			X				
				X			
					X		
						X	
							X

APUESTAS

2660

APUESTAS

Sábado 23 de mayo de 1981

Hipódromo Chile

8a

CARRERA 1.400 Mts. a las 18.25 horas IND. 45 al 29° SERIE CANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA CUARTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

670 O. Martínez	Reap	1	Michelangelo	61	P. Herrera	5
671 J. Lustosa	10-12c	2	Realista	60	C. González	1
672 S. Romero	3-4.3	3	Roco	56	V. Rojas	9
674 O. Martínez	2-8.9	4	Baglioli	55	S. Vásquez	6
675 H. Mira da	10	5	Blaqueado	55	P. Cerón	8
679 J. I. da G.	4	6	Boyada	54	G. Lizama	2
683 E. Beuzeberg	8	7	Don Vito	54	H. Galaz	3
689 E. S. Guajardo	Reap	8	Wilson	51	M. Araujo	4
703 Aq. Martínez	Reap	9	Dotado	50	P. Castillo	10
923 D. Ber. sal	2-10-11c	10	Expedito	48	M. Cabrolle	7

CARRERA 1.900 mts. Ind. 35 e Inf. a las 18.50 hrs. Canador-Place y Dupla Exacta Quinta Etapa de las 7 del Chile.

897 S. Romero	Rp	1	P. Ropa	57	S. Vera	5
898 O. Martínez	Rp	2	Benjamino	56	N. N.	
899 J. Melero	1	3	R. Típo	56	S. Vásquez	9
900 L. Nicoll	1-2.3	4	Exmouth	54	E. Guzmán	6
906 R. Ber. sal	Rp	5	Plástico	52	P. Castillo	8
908 M. Segura	2-2.2	6	Delincuente	50	L. Toro	2
909 H. Mira da	2-2.2	7	Mi señor	49	F. Diaz	3
910 J. Nicoll	4-2	8	Himsky	49	J. Castillo	4
912 L. Ber. sal	2-5-2	9	Pergaminio	48	H. López	7

787 J. Seama

912 A. Quiroz

922 S. Romero

627 R. Quiroz

10a

CARRERA 1.200 mts. Ind. 36 al 23 a las 19.20 hrs. Cuarta de la 5° y 6° del Chile. Sexta Etapa de las 7 del Chile.

677 P. I. da G.	5-2-2	1	S. Luz	60	V. Barrera	5
678 V. Casper	6-12c	2	Hikaru	59	C. González	1
679 L. Guerrero	4	3	Buque	58	P. Castillo	6
680 S. Romero	1-2.3	4	Entonado	56	P. Herrera	6
681 J. C. Urquiza	8-11	5	Lutilla	54	M. Olgua	4
682 D. López	2-8-11	6	Shakey	53	N. N.	
683 O. Martínez	8-11	7	Queendoo	52	S. Vásquez	9
684 J. C. Urquiza	8-11	8	W. Lopez	51	S. Vásquez	6
685 J. C. Urquiza	8-11	9	Y. Lopez	50	S. Vásquez	8
686 L. S. Salas	1-2	10	Z. Lopez	49	S. Vásquez	7
687 J. C. Urquiza	8-11	11	Z. Lopez	48	S. Vásquez	5
688 J. C. Urquiza	8-11	12	Z. Lopez	47	S. Vásquez	4
689 J. C. Urquiza	8-11	13	Z. Lopez	46	S. Vásquez	3

12a

CARRERA 1.200 Mts. a las 20.15 hrs. Ind. 8 al 2.

QUINTA de la 5° y 6° del CHILE. OCTAVA ETAPA DE LAS 7 del CHILE.

914 L. Urbina	8	1	Paraschoc	55	A. Guirrezz	14

<tbl

SPORTING CLUB

Domingo 24 de mayo de 1981

PRIMERA CARRERA. Premio "SAN LUIS" 1.000 metros. A las 12 horas. 3 años no ganadores. (1^{er} de la Cuádruple)

M. Muncat	Debuta	1 AGUARDADOL 11 F. López	14
881 R. Carvajal	14	2 MADRILERO 19 R. H. Carr.	7
882 R. Muñoz	13-7	3 SIBELIUS 15 N. N.	1
883 G. Reyes	10	4 CHAMALDON 17 V. Vásquez	3
884 F. Hernández	9	5 ESCUDERO 15 M. Aranda	10
885 L. Urbina	13	6 ESTERIOR 11 M. Aranda	10
886 G. Reyes	Reap.	7 CRÉMOSO 14 J. Pail.	9
887 Ch. L. Bernal	Reap.	8 CARABINA 12 A. Muñoz	11
888 C. Silva	12	9 VALIDE 13 M. Rojas	6
889 G. Pombo	7	10 ESPERADA 13 V. Cáceres	14
890 G. Vásquez	10	11 FUGAZZI 12 D. O. Silva	12
891 L. Guerreros	Reap.	12 TROVIA 12 E. Aguirre	3
892 R. Bernal	5-7	13 FARRALARGA 10 S. Suárez	8
893 A. Padovani	13	14 GALLARDETA 10 S. Pérez	4
894 G. Georgidis	9	15 TAN BELLA 10 F. Aranda	2
895 C. Vásquez	Reap.	16 TOOTSY 14 P. Durán	15

Habrá corral de propietarios solamente.

SEGUNDA CARRERA. Premio "TUCUMÁN" 1.400 metros. A las 12.35 horas. 4^{ta} serie. Ind. 31-15 (2^{da} de la Cuádruple)

881 O. Martínez	7	1 SU SALDO 61 G. Pardo	7
882 O. Martínez	8	2 PEGASO 13 V. Cáceres	1
883 O. Martínez	10-12	3 MEDIA LUNA 10 S. Suárez	2
884 F. Olave	1-1	4 KIMBO 17 V. Cáceres	13
885 F. Olave	12-12	5 MARE NOSTRUM 15 V. Vásquez	11
886 L. Bernal	3	6 ROYALITAT 17 J. Maíra	4
887 Ch. L. Bernal	Reap.	7 EL NIETO 48 F. Pérez	4
888 G. Georgidis	4-7	8 EL JUDAS 57 R. H. Carr.	11
889 R. Cheliev	9-12	9 CROWNE 12 N. M.	12
890 E. Guajardo	5-3	10 SEMEGLAES 12 A. Muñoz	5
891 E. Guajardo	3-1	11 TE SALVASTE 10 M. Aranda	8
892 L. Vásquez	10-12	12 TERRACONADO 49 M. Aranda	4
893 L. Urbina	7	13 BUGGARDO 49 J. Pail.	4
894 F. Hernández	10	14 TERRACONADO 49 J. Navarr.	15
895 H. Garretón	3-8	15 TERRACONADO 49 J. Pail.	3

Corrales: 1 con 2 y 3; 4 con 5; 7 con 8.

TERCERA CARRERA. Premio "CORDOBA" 1.900 metros. A las 13.15 horas. 5^{ta} serie. Ind. 14-7 (2^{da} de la Cuádruple).

921 H. Zepeda	13-5	1 ROYAL TRIUMPH 54 R. H. Carr.	7
922 R. Cheliev	4	2 PIDES 13 V. Cáceres	1
923 L. Bernal	8	3 MIMOSO 12 J. Maira	3
924 F. Olave	12-12	4 CHAPULTEPEC 10 L. Silva	4
925 R. Cheliev	14	5 TEMUCANA 11 F. López	5
926 G. Pombo	2-4	6 KANT 50 M. Pérez	8
927 F. Hernández	10	7 KANT 50 M. Pérez	4
928 H. Garretón	3-8	8 ELISEO 48 J. Pail.	3

CUARTA CARRERA. Premio "MENDOZA" 1.900 metros. A las 14 horas. 6^{ta} serie. Ind. 8-1 (4^{ta} de la Cuádruple y 1^{er} del 5 y 6).

599 G. Pombo	Reap.	1 SUFICIENTE 58 N. H.	14
600 C. Vásquez	13	2 CHAPULIN 57 H. N.	7
601 E. Guajardo	13	3 EL JUDAS 57 R. H. Carr.	1
602 E. Guajardo	Reap.	4 CERES 13 V. Cáceres	3
603 C. Vásquez	14	5 EL FRENDO 13 M. Pardo	12
604 S. Salas	3-4	6 GRAN ORADOR 12 O. Silva	10
605 S. Salas	5-5	7 PARCELADA 12 L. May.	9
606 G. Parra	4-3	8 DON JAVIER A. 51 V. Cáceres	11
607 R. Lemere	13-3	9 BILARIO 11 M. Aranda	4
608 R. Cheliev	10	10 ADONIS 13 V. Cáceres	1
609 J. Nicol	12	11 INCITANTE 36 F. Aranda	12
610 R. Lerca	8	12 CHANDELLE 14 V. Vásquez	5
611 L. Guerreros	6	13 CARA PICARA 48 M. Aranda	8
612 S. Campos	Reap.	14 PERALITO 48 H. Barraza	4
613 R. Serrano	11	15 TELLAMA 48 J. Palam.	2
614 R. Serrano	11	16 TONGADA 48 S. Pérez	15

Corrales: 3 con 4; y 6 con 7.

QUINTA CARRERA. Premio "MAR DEL PLATA" 1.400 metros. A las 14.40 horas. 2 años no ganadores. (2^{da} del 5 y 6).

864 G. Pombo	1-8	1 BUSSOLA 13 O. Silva	7
865 R. Cheliev	Wien	2 CAMISONA 13 F. López	1
866 J. Bernal	Reap.	3 FRESCITA 13 M. Pérez	3
867 G. Pombo	2-3	4 HISTORIADA 13 V. Cáceres	10
868 L. Bernal	Reap.	5 INDEPENDENCIA 13 N. H.	9
869 O. Martínez	6-3	6 MANDRAMONA 13 L. Valen.	11
870 O. Martínez	Reap.	7 PANCHI 13 N. H.	6
871 O. Martínez	5	8 REVELACION 13 J. Maira	5

Corrales: 3 con 4; 5 con 6; 8 con 9; y 12 con 13.

La Nación

José Lastra Bustamante:

El homenaje que merecía el maestro Cáceres

El que fuera empleado once años de uno de los preparadores más queridos de nuestro turf, trágicamente fallecido, Emilio Cáceres, logró el miércoles su primer triunfo como trainer. La emoción del joven la proyectó en sincero homenaje para el que fuera un verdadero padre

Esperaba más que nunca adjudicarse el primer triunfo de su carrera profesional. Mas que un goce personal era un homenaje que quería hacer a su maestro que le entregó todo lo que sabía durante más de once años, donde fue empleado y capataz de esa

dor de 31 años de edad lloró porque sintió en esos momentos la presencia de don Emilio que falleció trágicamente hace algunos meses. Lastra pensaba lo hermoso que hubiera sido que el maestro estuviera presente para celebrar junto ese primer triunfo que nunca se olvida, y se la felicitara con voz segura. "Mire, Maestro, esta ganancia es producto suyo, porque Ud. me enseñó todo lo que aprendí con tantos años de hípica..."

Pero realmente no se pudo y esa frase que José había preparado desde que le fue concedida la patente no re-



AGRADECIDO: Para este trainer palmeño la ayuda recibida de la viuda de don Emilio, señora Laura, y sus hijos es un hecho impagable que él sabrá devolver con ganancias.

sultaron tal lo había planeado... Pero de seguro que don Emilio deseo que escuchó el ruedo y estuvo más alegre que nunca.

"LA DICHA"

El triunfo que Jarife dio al preparador al adjudicarse la séptima carrera de 1.900 metros fue indescriptible. José Lastra no sabía qué hacer e incluso acercó a sacarse al jinete expresando su felicidad y deseos de que siguen triunfando porque recién era el inicio de una campaña que la merecía con creces, primero porque se ha mostrado como un hombre fiel a una causa, responsable y conocedor de los caballos, y segundo porque es parte de la tradición que dejó don Emilio Cáceres cuando falleció...

AL MAESTRO CON CARÍNO

Cuando José Lastra recuerda lo que significó su permanencia en el corral de su maestro, sus ojos vuelven a impregnarse por la emoción. Con voz casi quebrada, responde:

"Mire, hablamos de Emilio Cáceres, Q.E.P.D., significa referirme a mi padre. Aunque nuestros apellidos no son los mismos, él fue eso para mí. Me formó desde que tenía 19 años de edad, tiempo en que mi pasión por los caballos recién se estaba iniciando."

El me formó como hombre y profesional. No sólo le debo su respaldo lo que sé de hípica actualmente, sino en los valores que me entregó para forjarme mi futuro en un hogar en bases solidas y amor por la familia y la profesión... Don Emilio fue para mí todo lo que una persona pudiera pedir... Yo hice esfuerzo se lo agradeço con este caballo que, pese a que había podido entregarle el primer triunfo en ocasiones pasadas, me lo dio un poco tarde... Yo necesitaba este homenaje al maestro lo más pronto posible...

Por supuesto que a él y a toda su familia, a su viuda Anita de Cáceres y a sus hijas que en todo momento han apoyado entregándome el cariño y gentilezas en esta nueva profesión que yo continúo al fallecimiento de este grandioso hombre.

Por esa razón, más que un triunfo personal es de ellas, porque se merecen más que yo, ya que superaron soportar el dolor que se constituyó entre los socios de Cáceres quienes concordaron que el tenor que quedarse con la cuadra y seguir la carrera del que falleció y granjearle una victoria.

Acerca del legado que don Emilio le hizo a su fallecimiento, este respondió que había sido un asunto entre los socios de Cáceres quienes concordaron que el tenor que quedarse con la cuadra y seguir la carrera del que falleció y granjearle una victoria.

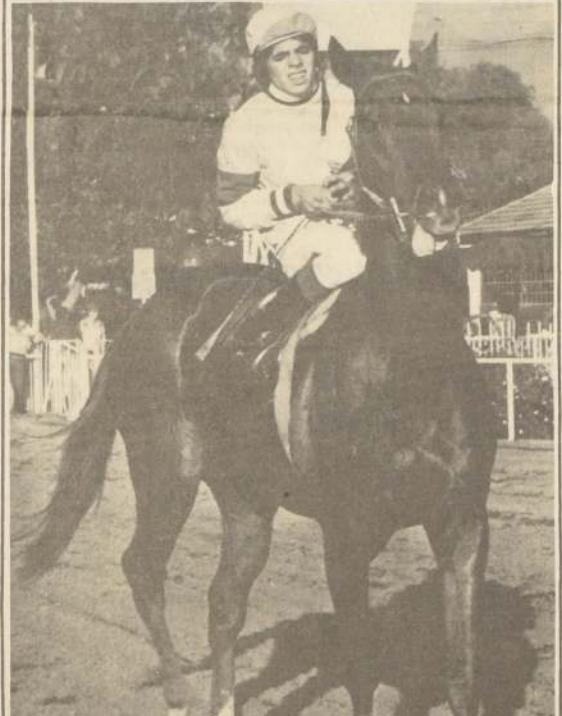
"Para mí fue un desafío tremendo porque reemplazar en sus funciones a un profesional que sabía hasta los detalles más pequeños del turf se constituyó en una empresa muy grande que tenía que abordar con los conocimientos que el maestro me había entregado durante tanto tiempo de permanencia en su corral. Yo estuve cuatro años como capataz y los demás de empleado. Creo haber tenido mucha fortuna como cuidador porque me tocaron grandes animales de la categoría de 'Caminito', 'Yumbel', 'Realista', 'Repicado', los que me entregaron grandes satisfacciones.

Hoy en otra etapa de mi vida quiero responder al legado con triunfos y más que nada elevar el prestigio de don Emilio, quién siempre se esforzó por mantenerlo mientras estuvo vivo.

Después del triunfo, José Lastra realizó un asado con todos los empleados y familia de Cáceres. Junto pasaron un grato momento, porque el encuentro indicaba el inicio triunfal de un joven preparador que ya comenzaba a seguir la huella de su maestro... El llanto pasó inadvertido porque todos entendieron que esas lágrimas eran de alegría, de un hombre que las sentía desde muy adentro y como era lógico quería estar junto a su "padre" de formación profesional de tantos años en la hípica... (Julio Cervellino G.)

TRANQUILIDAD. José Lastra es un preparador que ha sabido responder al legado de Emilio Cáceres (Q.E.P.D.). Con 31 años de edad, cuenta con once caballos, de los que confía plenamente,

ahora que ya obtuvo su primer triunfo junto a Jarife.



PINTOR, potrillo de 3 años por Pimentero y Laguna del Inca, entrenado por Antonio Muñoz L., logró 4 cuerpos de ventaja sobre su más cercano perseguidor en condicional para no ganadores, sobre 1.400 metros. Jinetes: Heriberto Galaz.



TELESERIE, colorada por Alma de Acero y Teletarde, conquista la primera ganancia de su campaña en condicional para 3 años no ganadores. Oscar Jara condujo a la pensionista de Oscar Silva. Criador, Galvarino Jorquera.



ROMAGNA, dosañera por Royal Aura y Gitanesca, inició la tarde ganando con dividendo de 31 veces. Un buen recibimiento para Julio Castro Ruiz. Por 2 cuerpos derrotó a Pink Girl, Concordia y Juana La Buena. Criador: haras Siete Estrellas.

Concurso "Eugenio Dittborn"

Escuela de Teatro de la UC busca nuevos dramaturgos

A un concurso nacional de dramaturgia, destinado a autores fogueados y a nuevos talentos nacionales, acaba de convocar la Vicerrectoría de Comunicaciones y la Escuela de Teatro de la Universidad Católica.



El Concurso Nacional de Dramaturgia organizado por la UC, fue denominado "Eugenio Dittborn", como homenaje póstumo al desaparecido hombre de teatro que dirigió los destinos teatrales de esa corporación universitaria.

Su telenovela de hoy: "Hola... Pelusa"

Capítulo: "Encrucijada"
Novelización: Elba Gatica

Juanita Degrossi abandonó a Daniel Miranda en el café sin desechar reír en la enorme tristeza de sus ojos catados. Ella misma cintió sintiendo que llevaba consigo el corazón vacío. Carlitos junto a su hermana seguía planeando su futuro junto a Juanita. Era un amor y empeñado prosiguió escribiendo sobre el agua. De nadá sirvieron las protestas de Aurora y su novio. Una misma hora de la noche. Don Tomás, el tendero, junto a su sobrina Camila comentaban de Doña Amanda, una viuda con una preciosa hija de escasos ocho años, la que esforzadamente luchaba contra la adversidad. El tendero, con su enorme corazón dio la orden a su sobrina de entregar mercaderías de más a la buena mujer, cada vez que ésta comprase en el almacén, pero sin que se diese cuenta, desde luego. Camila, risueña, simpática, fue la que lanzó la primera broma en torno al delicado asunto: "Por qué no unir sus vidas aquellos dos seres solitarios? Don Tomás reclamó ante la insolencia, pero luego, más calmo, dió su parecer. Era un hombre maduro, ningún Alain Delon (¿Cómo podría pretender entonces?). Sin abandonar la sonrisa de sana complejidad, Camila le aseguró que, efectivamente, no era Alain Delon, pero si un amante Anthony Quinn y que no debía dejar apagar aquella "luzcita" de esperanza. Esta noche don Tomás Lacerda, modesto pro-

prietario de abastillines habría de tardar mucho tiempo en conciliar el sueño pensando en la bondad y dulzura de doña Amanda, tan huérfana de amor como él mismo. La hora había avanzado cuando Juanita por fin arribó al barrio y a su modesta casa. Su abuela, gorda, tibia y solícita la recibió con cierta preocupación, pero también dichosa de verla llegar sana y salva. En aquel momento también llegó Carlitos, "el novio". Esta vez Juanita la que reveló su inquietud al ver en su frente una pequeña herida que ya fueran curada. Como por arte de magia el mal humor del hombre desapareció al verse objeto de sus atenciones. Al calor del hogar hablaron de las declaraciones de Benítez, razón por la que había sido dejado en libertad absoluta. Entró a la casa de Juanita. Como dos viejas amigas cambiaron ideas al respecto. Aurora, de un modo sensato confirmó las palabras de su hermano. Ella debía abandonar sus ropas de hombre y también el empleo de repartidor al casarse. Unicamente que Juanita Degrossi miedamente dio su parecer y su decisión. Además: "Todavía estaba soltera y podía si terminar con un noviazgo, pero no con su empleo de repartidor de un almacén".

¿Qué razón poderosa la movía a defender con tanto ardor un modesto y sencillo trabajo para el que día a día debía vestirse de muchacho?

La respuesta, aún la desconocía Juanita Degrossi.



El conjunto musical "Rithmus", cuyo director es Ramón Hurtado, ofrecerá un concierto en la Sala Isidora Zegers.

Dos conciertos y filme clásico francés en Sala Isidora Zegers

Con dos conciertos continúa la Temporada Artística de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, en la Sala Isidora Zegers (Compañía

El primero se realizará el miércoles 27, a las 19 horas, a cargo del conocido conjunto de percusión "Rithmus", que dirige el profesor Ramón Hurtado. El segundo, el jueves 28 a la misma hora, y lo ofrecerán profesionales de la Universidad de Chile: la contralto Carmen Luisa Letelier, la pianista Elvira Savi y la clarinetista Valene Georges.

RITHMUS

Este conjunto es ampliamente conocido en el ambiente musical, pues es el único en su género en Chile y América Latina. La variedad del instrumental de percusión que posee —xilófonos, tambores, batería, juegos de timbres y otros— lo hacen atractivo al público.

Sus integrantes son seis jóvenes alumnos de la Facultad y la profesora de percusión Elena Corvalán —única mujer percusionista en Chile.

Las obras que interpretarán pertenecen a los siguientes autores: Bach, Daquin, Mozart, Chopin, Mussorgsky, Rimsky Korsakoff, Debussy, Allende, Villalobos, Gershwin y Katchaturian.

TRIO

El trio, formado por Carmen Luisa Letelier, Elvira Savi y Valene Georges, ofrecerá un variado programa que incluye en su primera parte canto y piano; en la segunda canto, piano y clarinete y en la última dos sonatas para clarinete y piano.

El programa está formado por 4 canciones, Op. 2, de Alban Berg; Río Blanco y Desvelada, de Alfonso Letelier; Wiegenlied y Zwiegessang, de Louis Spohr; The Water of Thyne, de Michael Maxwell; La Mort favorable, de Miguel Letelier; Sonata para clarinete y piano, de Alfonso Letelier; Sonata para clarinete y piano, de Carlos Guastavino.

La entrada a estos conciertos es de 80 pesos para público en general y 40 pesos para estudiantes.

CINE ARTE

Por otra parte, este lunes se exhibe en la Sala Isidora Zegers "Carnet de Baile", una película del realizador francés Julien Duvivier que fue premiada en el Festival de Verona y obtuvo, además, el Gran Premio del Festival de Venecia.

El tema mezcla hábilmente una serie de anécdotas y situaciones que alcanzan momentos de insuperable maestría. Una mujer rica y viuda decide averiguar qué ha sido de los seis hombres cuyos nombres encuentras escritos en su antiguo carnet de baile. Persiste durante todo el desarrollo de la película la nostalgia por la juventud perdida.

Marie Bell, Francois Rosay, Louis Jouvet y el conocido Fernandel actúan en el filme que impactó en su época (1937) por sus audacias técnicas como el uso del encuadre torcido para sugerir la inestabilidad y desequilibrio sicológico.

Por segundo año consecutivo la Facultad de Artes de la Universidad de Chile presenta este ciclo de Cine Arte. La gran aceptación que tuvo en el público y entre la crítica especializada motivó a los organizadores a repetirlo, introduciendo esta vez novedosos filmes que han hecho historia en el plano cinematográfico mundial.

La función es a las 19.00 horas y las entradas generales valen 60 pesos y para estudiantes 25 pesos.

Los "divos" de la TV

LOS ANGELES (ANS) Hollywood superó la crisis del cine produciendo mucho para la televisión. Los telefilmes son realizados justamente como si se tratara de películas para el cine: sin fijarse en gastos, con escenarios bellísimos y grandes actores.

Los divos no se avergüenzan realmente de trabajar para la pequeña pantalla y en realidad circulan de una producción a otra, tanto que es posible hallarlos a menudo en el video y en el cine. Algunos ejemplos: Glenn Ford, Roger Moore, Tony Curtis, Anthony Franciosa.

Pero esto no es todo. En una época, los actores cinematográficos frecuentaban al Actor's Studio (Marlon Brando). Hoy, con mucha frecuencia, se forman en la escuela de telefilm: John Travolta es uno de ellos.

Siempre más a menudo, los actores de Hollywood logran llevar adelante una afortunada carrera televisiva, haciendo raras excursiones en el cine y alcanzando niveles de popularidad, que, tal vez, a través de la gran pantalla, jamás habrían logrado.

Angie Dickinson es mejor conocida como "La sargento Pepper", o mejor dicho "La mujer polaca". Junto a una brillante carrera cinematográfica ha hecho mucha televisión. También figura en el telefilm "Pearl Harbour". Kate Jackson fue la Sabrina de "Los ángeles de Charlie", acaso la más simpática de la serie. Es también intérprete de "Rockers". Peter Graves, hecho famoso hace años como el tío del niño de "Furia", aparece actualmente en tres series TV: "Misión Imposible", "El teatro de las estrellas" y "El bastardo". Roger Moore incurrió en la TV en "El Santo", y, finalmente, se luce con Tony Curtis en otra serie. El mismo Curtis aparece también en "Shaft" y hasta en "Las Vegas". Penny Marshall es, con Cindy Williams, la heroína de "Laverne y Shirley", que en USA logró ratings increíbles. Por último, nombraremos a Patrick Duffy, conocido también como Bobby, el hermano joven y bueno de "Dallas", felizmente casado con Pamela. Pero antes de llegar a este telefilme, Duffy fue popular en todo el mundo gracias a "El hombre de la Atlántida", donde es nada más y nada menos que un hombre-pez.

Elegir pareja para Concurso de Cueca

IQUIQUE. — Mañana a las 21 horas se elegirá a la mejor pareja de Tarapacá, que representará a la I Región en el Concurso Nacional de Cueca, a realizarse en Arica.

El programa se efectuará en el Casino San Remo y contará con la actuación de Eduardo "Lalo" Vilches, payador Los Hermanos Campos, Los Chacareros de Paine y los conjuntos locales Los Corraleros y Caibachal.

El jurado encargado de elegir a los mejores bailarines de cueca estará presidido por Rosa Santelices Durán, presidenta del club "Chilote Campos", en representación de la Confederación Nacional de la Cueca. Lo integran además Manuel Maldonado, en representación de la Intendencia de Tarapacá. El alcalde de la comuna de Pozo Almonte, mayor de Carabineros León Cerdá Garrido, en representación de las comunas del interior de la provincia de Iquique; Norberto Ampuero Saavedra, profesor de la escuela de Putre, en representación de las comunas de la provincia de Parinacota; Rafael Fuentes Díaz, jefe de la sección música y audiovisuales de la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno, Alonso Gallardo Piñones, vicecampeón nacional de cueca en el año 1976, Héctor Lafferte Videla, representante de FENAC, y Javier Sánchez Izquierdo, miembro de la Confederación del Folklore de Chile, en representación de los establecimientos de educación superior de la región.

A esta final regional concurrirán 14 parejas que representarán a las comunas de General Lagos y Putre de las provincias de Parinacota, Huara, Colchane, Camina Pica, Pozo Almonte e Iquique, todas de la Provincia de Iquique.

hoy en ESPECTÁCULOS

TEATROS

MONEDA. - Moneda 920 (715451) 19 hrs.

"Berlín 1930" Cía de Américo Vargas. \$ 250 Estud. \$ 100.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Show con strip tease en vivo" y cine \$ 80.

PIARESQUE. Recoleta 345 (776883). Desde las 13.00 hrs.: "El vago" (Jerry Lewis) e "Infierno en la torre" (Paul Newman) \$ 45.

CITY. Agustinas 1022 (666887). Desde las 11 hrs.: "Fiebre de noche de verano" (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Una viuda descocada" (Isabel Sarli) y "La menor de edad" (Gloria Guida) (21) \$ 70.

DUCAL. Agustinas 777 (33537). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "El violinista en el tejado" \$ 480. \$ 360 y \$ 240.

TEATRO U.C. J. Washington 26 (46562). Viernes "El rey se muere" de Ionesco.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35357). Hor. Pel.: 11.15, 13.40, 16.10, 18.30 y 20.45 hrs.

"La ciudad de las mujeres" (18) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (391200).

Hor. Pel.: 12.15, 14.05, 15.55, 17.45, 19.35 y 21.20 hrs.: "El vengador anónimo" (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 60.

IMPERIO. Estado 215 (397900). Desde las 11.45 hrs.: "La máquina de matar" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "La chicharra" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.00 hrs.: "Amor sin retorno" (Vanessa Redgrave) y "Jack el magnífico" (Ben Gazzara) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "La azafata" y "Las variaciones del amor" (21) \$ 70. Miér. \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro

MONDIA. - Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "El maestro boracho" y "El perro de la serpiente" (Jacky Chiang) (14) \$ 60. Miér. \$ 40.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Los cirujanos se les va la mano" (Coco Legrand) y "Dofa Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Los cirujanos se les va la mano" (Coco Legrand) y "Dofa Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 60. Miér. \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Susan quiere perder... eso" y strip tease en vivo (21) \$ 80. V. VS función trasnochada a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1088 (84714). Desde las 10 hrs.: "Los hermanos caradura" (Men.) \$ 80. Miér. \$ 50.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Dos picaros con suerte al ataque" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Los picaros con suerte al ataque" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89781). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "La pareja" (Sonia Braga) (18) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 60. M. y M. \$ 50.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Granja Macabro" (18) \$ 70. M. y M. \$ 50.

(3666). 15, 18.30 y 21.30 hrs.: "La batalla de Midway" (Charlton Heston) (Men.) \$ 100. Miér. \$ 60.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs.: "El sueño de Brink" (Peter Falk) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89781). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "La pareja" (Sonia Braga) (18) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 60. M. y M. \$ 50.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Los picaros con suerte al ataque" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Fin de fiesta" (21) (Denise Banderas) \$ 80. M. y M. \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Los perros de la guerra" (18) \$ 90. M. y M. \$ 60.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, \$ 100. M. y M. \$ 70.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 10.30 hrs.: "Amit sin retorno" (Vanessa Redgrave) y "Kramer vs. Kramer" (Dustin Hoffman) (14) \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1548 (230976). 16.30, 19.15 y 22 hrs.: "El exterminador" (Cristopher George) (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Grease" (John Travolta); "Trinity y sus dos compinches" (Terence Hill) y "Un sheriff fuera de serie" (Bud Spencer) (Men.) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Atameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "La institución" (Agostina Belli) y "Los ases del Kung Fu" (Sun Hsu) (21) \$ 50.

MAIPU. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.: "Dofa Flor y sus dos maridos"; "Las cuatro hermanas de Bruce Lee" y "Los comandos de la reina" (21) \$ 40.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "Diviertete conmigo" (Monica Vitti) y "Tu placer es el mío" (Ferni Be-muss) (21) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a 1.3 Volcán, (435) Puente Alto. Desde las 19.30 hrs.: "La hija del minero" y "Nina de dia y mujer de noche" (21) \$ 80. Socios gratis.

Julio Iglesias en "Sábados Gigantes"

■ La entrevista fue realizada en Miami por el equipo del programa del Canal 13. El astro español cuenta en ella su experiencia como escritor

El cantante español Julio Iglesias estará mañana en Canal 13 en "Sábados Gigantes", que anima Don Francisco. El artista conversará con Sevelio Tallak, animador de la televisión latina en Miami, entre otras cosas, sobre su libro recientemente editado, "Entre el cielo y el infierno".

En la sección "La película extranjera" presentarán a los beduinos, árabes nómadas que se dedican fundamentalmente al pastoreo, cría y explotación masiva de camellos. Se rigen por un sistema de vida patriarcal basado en el parentesco. La tribu se compone de varios clanes formados, a su vez, por distintas familias.

En otra sección del programa, Marina de Navasal, crítica de cine, dará a conocer los secretos de las producciones cinematográficas, donde se incluyen los "dóbles" de los artistas famosos, llamados en los Estados Unidos, "Stuntman".

Melanie, cantante inglesa

Líder del hippismo en "Vamos a Ver"

Tres cantantes internacionales presentarán hoy el espacio "Vamos a Ver" de Televisión Nacional que conduce Raúl Matas. La intérprete británica Melanie, de 35 años, líder del hippismo en los años 60, cuya tema más conocido es "Satisfacción", mostrará sus últimas creaciones y otros temas que la hicieron popular a través de la película "Woodstock".

El cantante español Pablo Abraira, que cuenta con un gran número de admiradoras en nuestro país, interpretará sus canciones románticas, entre ellas, "Pívora Modada". Y Estela Raval, conocida en Chile por su dilatada trayectoria ar-



Julio Iglesias estará hoy en "Sábados Gigantes".



Melanie, cantante inglesa, cuyo tema más conocido es "Satisfacción".

Computadora humana en "La Tarde Grande"

Un español, cuyo cerebro funciona como una computadora, será uno de los invitados de "La Tarde Grande" de Teleonce. Se trata de Antonio Pulido, quien asegura tener un coeficiente intelectual cien veces más alto que lo normal. Entre las habilidades que posee está la de resolver cualquier operación matemática, incluidas raíces y porcentajes mentalmente y en pocos segundos. Otra de sus "gracias" es la grafología y cálculo del biorritmo de las personas.

Su presentación en el programa que conducen Ricardo Calderón y Stanka Matic consistirá en una entrevista periódica, durante la cual, Pulido demostrará su destreza mental. Fueron invitados con este motivo algunos estudiantes de Ingeniería, quienes llevarán problemas matemáticos resueltos y los harán solucionar en breves segundos.

Su afición y talento por los números viene desde muy pequeño. A los cuatro años leía de corrido. "Cuando fui al catálogo —dice— me lo aprendí en un día y para no aburrirme debí aprender de memoria la guía telefónica.

Partido Chile-Ecuador por Canales 7 y 13

Los Canales 7 y 13 transmitirán este domingo, a partir de las 18 horas, el partido entre Chile y Ecuador por las eliminatorias del Mundial de Fútbol que se realizará el próximo año en España.

El encuentro deportivo se efectuará en Guayaquil, Ecuador, con emisión en directo para nuestro país. Ambos canales tienen programada una cobertura periodística con entrevistas especiales y todo lo relativo a este partido.

Por otra parte, Canal 7 ofrecerá hoy a las 15.15 horas, desde el Estadio Reinaldo Martín (ex El Bosque) el encuentro entre los equipos de Aviación y Huachipato.

ca de mi pueblo. Un año después hice lo mismo con la de Barcelona".

Estudió hasta segundo año de Medicina y después aprendió computación en tres meses. Los estudios de biorritmo los realizó sólo en un día y los de inglés en dos.

Respondiendo a la consulta de si había utilizado su inteligencia en algún invento o alguna contribución a la ciencia, dijo que aún no ha concretado nada, pues se ha dedicado a viajar por el mundo. "Una vez que me establezco en algún lugar adecuado y encuentre un tema interesante para investigar lo hago".

Sus hobbies, además de viajar, son la lectura y los puzzles, los que puede resolver conversando a la vez con otra persona.

Es soltero y piensa que su futura compañera deberá ser comprensiva, inteligente y no darle órdenes.

Casimires Ingleses
Fajas Marzolla 100% lana peinada
Franelas \$999 mt
Jueves \$899
Escoceses \$799

castrodonooso

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312



Antonio Pulido, un español de 31 años que dice tener un coeficiente intelectual superior demostrará su habilidad con los números en Teleonce.

"Mil Años de Jazz" revive el estilo New Orleans en el Teatro Caupolicán

Su primera actuación en Chile realizó el miércoles pasado el grupo de color "Mil Años de Jazz", en el Teatro Caupolicán, donde se presentarán hasta fines de mes. El conjunto lo integran la orquesta "Los Legendarios del Jazz", el cuarteto de "Los Originales Hoppers", y la solista Gail Sharpe.

El show (aproximadamente dos horas) combina el ritmo del jazz tradicional de Los Legendarios con la gracia y simpatía de los bailarines, quienes se lucieron con sus solos de zapateo americano. Junto a ellos la nota temática y la voz calida de Gail Sharpe interpretando los blues, boogie, woogies y Ragtimes.

Los artistas, de 42 a 82 años son oriundos de New Orleans donde algunos de los músicos comenzaron a actuar hace más de 60 años. Los bailarines, hace 40, en el Club de Algodón en Harlem, Nueva York.

El baterista y director Barry Martin, blanco y el de menos edad dentro de la banda, contó que es el creador de "Mil Años de Jazz". "En 1972 me di a la búsqueda en New Orleans de estos legendarios músicos, algunos de ellos autodidactos. Ellos tocaban en diferentes bandas y mi objetivo al reunirlos fue revivir y difundir por el mundo el jazz tradicional del cual soy gran admirador". (Se refiere al estilo New Orleans.)

"Estamos felices del cálido recibimiento del público de este país, al que venimos por primera vez, pues la gente valora nuestra música, lo demostró su entrega durante el show".

Ejecutivos de Canal 13 viajaron a Los Angeles

Viajaron a Los Angeles, California, el Director Ejecutivo de Canal 13, Elesdoro Rodríguez Maté, y el director de programación de dicha estación televisiva, Alfredo Abbá Martínez, para asistir a la muestra anual de shows televisivos que se realiza en esa ciudad norteamericana.

Esta reunión permite a todas las productoras americanas exhibir su nuevo material a los representantes de todo el mundo, quienes seleccionan (y compran) las cintas que desean incluir en sus respectivas珊瑚。

La exhibición dura dos semanas, se efectúa en el Century Plaza de Los Angeles, por lo que se espera el retorno a Chile de estos ejecutivos para los primeros días de junio.

dijo Andrew Blakeney, trompetista de 82 años.

GAIL SHARPE

La joven vocalista dijo que se había integrado al conjunto hace sólo un año. "Yo vivía en Nueva York y mi manager me llevó a una audición del grupo, sentí una atracción extraña y desde entonces trabajo con ellos", dijo.

Anteriormente la intérprete de co-

lor participó en varios grupos y bandas de jazz, ritmo que le agrada en toda gama de su evolución. Es casada y no tiene hijos. "Mi esposo es un hombre de negocios, viaja mucho igual que yo, así que de repente nos juntamos en alguna parte del mundo", señaló riendo.

"Mil Años de Jazz" retornará a Nueva York y luego de una breve temporada de descanso viajará por todo Estados Unidos y después a Europa.



La intérprete Gail Sharpe y Ralph Brown bailaron el contagioso ritmo del boogie-woogie.

Pedro Vargas volvió al canto

MÉXICO 20 (ANSA). Informex. Después de siete meses de ausencia, el "Samurai" de la canción, Pedro Vargas, regresó a los escenarios y declaró que no se retiraría del medio hasta que su público lo "desprecie".

El retorno de Vargas se produjo en el homenaje rendido a quien fuera su inseparable amigo, el desaparecido Agustín Lara, de quien interpretó sus canciones "Mujer", "María Bonita", "Azul" y otras.

El gran cantante se había ausentado momentáneamente de los foros debido a que fue sometido a una operación quirúrgica de la rodilla, pero

ahora ya se encuentra bien y sólo necesita auxiliarse de un bastón para su total recuperación.

CREACIONES
ROLUTEX

Abrigos, impermeables
chaquetas norteamericanas
Chaqueteras piel de conejo
importadas.
Blazer, faldas tweed y escocés
Vestidos exclusivos.

PARKAS (Gorros con
piel) \$ 450 c/u.
PANTY Selección Extra
\$ 360 Docena.
SLIP Toalla Adulto
\$ 480 Docena.
ZOQUETES Finos de
Hombre \$ 280 Docena.
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

STA. ISABEL
0217
ESO. DE SEMINARIO

teleDIPogramas

CANAL 5

CANAL 7

- 18.01 TERRY TOONS. Festival de dibujos animados.
18.25 AVENTURAS DE LA PANADERA. Visión del mundo visto por los ojos de 11 niños vecinos de distinto origen étnico Hoy: "EL ESTANQUE DEL VIEJO MOLINO".
18.45 BONANZA.
19.35 DEPORTEVISION.
20.00 CRÓNICA 5. Noticias.
20.30 CAPTURA. Serie que muestra a un grupo de aventureros norteamericanos y mexicanos que viven viajando por el mundo.
21.00 AVENTURAS A LOS 4 VIENTOS. Serie de humor. Hoy: "LOS PULPOS".
21.25 BRIGADA DEL TIGRE. Serie policial. Hoy: "BONNOT Y COMPAÑIA".
22.20 MUSICALES LATINOS.
22.35 CRÓNICA 5. Noticias.
23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Piñovi.

- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma infantil.
11.05 CEPILLIN. Un personaje amigable de los más pequeños del hogar.
11.25 AGENCIA S.O.S. Entretenimiento y enseñanzas para los niños.
12.00 LA HECHIZADA. Comedia.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. EDICIÓN UNO. Noticias.
14.10 ACTUALIDAD COSMETICA.
14.15 MARIANA. Teleserie.
15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
15.05 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
16.00 MI BELLÍSIMA GENIO. Comedia.
16.25 VALLE DE PASIONES. Serie del oeste.
17.50 TARDÉS DE CINE. Hoy: "LOS DESAPARECIDOS", con Ed Nelson y Leonard Nimoy. El hijo de un científico contrae un virus mortal y desconocido, provocando una ca-

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
09.00 CIERRE.
11.00 CARTA DE AJUSTE.
11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil
20.25 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 VAMOS A VER. Qué sorpresas nos trae para esta noche RAUL MATAS y el equipo que encabeza el director Felipe Pavez. Invitados nacionales e internacionales y la presencia de JORGE ROMERO, PEPE TAPIA, COCA GUAZZINI, GONZALO ROBLES, ANITA KLESKY, JUAN CARLOS BISTOTO y CRISTIAN GARCIA-HUIDOBRO.
00.30 EDICIÓN DOS. Noticias.
00.45 COLUMBO. Serie policial.

CANAL 13

- 20.30 TELEONCE NOTICIAS
21.25 DOMINGO DE PELÍCULA. Hoy: "COMPANEROS" (comedia).
23.00 LOS PICAROS. Hoy: "POR AMOR DE SHEILA" (aventuras).
24.00 TIERRA DERECHA.
00.10 CIERRE.
- 11.00 SESAMO STREET. Programa didáctico infantil.
12.00 FESTIVAL INFANTIL: LA PRINCESA SALLY; EL HADA CHAPPY Y GENTE DEL MANANA.
13.00 ALMORZANDO EN EL 13.
14.00 ROSA... DE LEJOS, teleserie argentina.
15.00 LA SUCESORA, teleserie brasiliense.
16.30 STAR TREK. Ciencia ficción.
17.00 LOS BOCHINCHEROS (segunda parte).
17.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR.
18.30 AVANT PREMIERE.

CANAL 13

- 17.45 CINE EN SU CASA: "PASIÓN CARIOLA". Comedia musical. Con Jane Powell.
19.10 LA MADRASTRA.
20.25 LOS TELEVICENTES.
20.30 TELETRÉCE. Noticias.
21.30 EL GRITO DE LOS INOCENTES —suspense— aventuras— Rod Taylor. Joann Petet-Cyril Cusack— Nigel Davenport.
Un avión se estrella contra la casa de campo de un agente de seguros, accidente en que pierden su esposa e hijos, lo que lleva al afectado a unirse a una reportera para investigar y descubrir sus causas...
23.25 TELENOCHE: Noticias.
23.30 DENME UN JOVEN Y LES DARE UN HOMBRE. Seis jóvenes, considerados desadaptados, se escapan de un campamento de entrenamiento de cowboys para tratar de detener la matanza, sin sentido, de un rebaño de búfalos en extinción...



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM

IRARRAZVAL 1221

FONO 491728 - 749425

AUTOS USADOS

CHEVROLET IMPALA MECANICO, 1964. \$ 120.000.-
AUSTIN MINI 1.000, 1970. \$ 88.000.-
M.G. 1.300, 1971. \$ 105.000.-
M.G. 1.300, 1973. \$ 125.000.-
FIAT 600, 1969. \$ 65.000.-
TOYOTA CORONA HART, 1979. \$ 385.000.-

AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.



CHARADE G. 20-850 \$ 272.610.-
CUORE, 1981. \$ 229.710.-
CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLERO, 1981. \$ 643.110.-
FURGON CERRADO, 1981. \$ 233.610.-
FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981. \$ 237.510.-
CHARMANT SE-DAN 1.600, 1981. \$ 413.010.-
CHARMANT STATION 1.600, 1981. \$ 428.610.-

AUTOS NUEVOS 1981

FIAT 147-850 \$ 265.000.
ENTREGA INMEDIATA
AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.

4 CAVEM

Patricia Reitze

AEROMAR
RENTA CARAUTOS MODELOS 1980
Y 1981

6 CAVEM

MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATAFORD CORCEL SOLCIA
ENTREGA INMEDIATA
**ELIODORO
YAÑEZ 947**
FONOS:
251402-239850

PORTUGAL 306.
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS.
FIAT 147-850
FIAT 147-G.L.
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 C.M.
FIAT 132 C.A.
AUTOS USADOS
RECIBIMOS AUTOS EN
PARTE DE PAGO
ATENCION DIA SABADO.


146 CAVEM

CITROSERVI
LIRA 961
FONOS**224175-221099**

AUTOS NUEVOS 1981

 CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

 CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.

 AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$ 275.500
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

OCTAVO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Rafael Acosta Sotelo a hijos; Rafael Carlos, Elvira de las Mercedes, Gladys del Carmen y Roberto Dario Acosta Meza.

22-22-23

OCTAVO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Elena Gazmuri Muñoz a hermana legítima María Rosa Gazmuri Muñoz.

22-22-23

NULO por robo cheques del Banco Chile Sucursal Núñez, Serie BIBE N° 00515743 al 00515760, cuenta N° 160-41371-00.

21-22-23

NOTIFICACION: Primer Juzgado Civil Santiago, expediente 661-81 "Gómez Adriana con Ramos Gloria", interdicción, por resolución de 14 de mayo, decreto de audiencia de pacientes de Gloria del Carmen Ramos Gómez, para dia 25 mayo 1981, 16 horas, a fin de informar conducta del demandado. Secretaria.

19-20-22

EXTRACTO de estatutos Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Continental Ltda. de Santiago, constituida con fecha 11 de abril de 1981, ante el notario de Santiago señor José Valdivieso Muñoz, está compuesta por 27 socios fundadores, todos ellos trabajadores de diferentes empresas de Santiago, que suscriben cada uno 5.000 acciones de Capital de \$ 10 cada una, y declaran domicilio común en la Región Metropolitana en calle Exposición N° 1032 de Santiago. Objeto: Adquisición de terrenos urbanización y construcción de viviendas - para su asociación sin fines de lucro. Duración, indefinida. Capital total suscrito \$ 1.350.000 Capital pagado \$ 270.000 dividido en acciones de capital de \$ 10 cada una. Fondos: Se constituirá el fondo de Responsabilidad, el fondo de Devolución de Acciones de Capital, las cuotas sociales, cuotas de amortización y fondo de Educación Cooperativa. Consejo de Administración. Titulares, Manuel Daniel Catalán Quintana, Servando Antonio Espinoza Avilés, Daniel Guillermo Vargas Estay, Claudio Carlos Garreño López, María Magdalena Herrero Villalobos, Suplentes, Juan Antonio Olmedo Blanche, Juan Carlos Moreno Núñez, María Teresa Olivari Muñoz, Luis Orlando Aburto Castro, José Anselmo Venegas González Junta de Vigilancia. Titulares, Luis Hernán Carreño López, Víctor Armando Maldonado Guzmán, Miguel Ramón Herrera Pizarro, Suplentes, Luis Hernán Herrera Piñarro, Patricio Raúl Fuentes Uribe, Nelson Enrique Vélez Herrera, Comité de Educación. Titulares, Hernán Eduardo Velarde Dunoso, Beatriz de Pilar Purran Moreno, Luis Antonio Catalán Quintana Suplente, Isabel Margarita Riquelme Navarro.

21-22

AVISO
Se han extraviado los documentos: (Carnet de Identidad, Ruit, Run, carnet de Promepart, carnet de Sermenta) a nombre de Elena Gabriela Urzúa Riquelme, se ruega a quien los encuentre hacerlos llegar al Diario "La Nación" - Agustinas 1269- Sección Serv. Médico o llamar al Fono: 82222-Anexo 35,

OCTAVO Civil concedió beneficio inventario posesión efectiva María Eloisa Lillo Hermosilla, hijas: María Ximena y Nancy Edith Aravena Lillo, sin perjuicio derechos cónyuge sobre viviente: Juan Ramón Aravena Bravo.

20-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Contreras Bahamón, a cónyuge Lucia Prieto Piñocet, sin perjuicio sus derechos, como cesionaria de Testa, Lucia, Luis Ricardo y Patricia Contreras Prieto.

20-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luisa Eyzaguirre Gandleras a cónyuge José María, Carmelo y Rafael Eyzaguirre Echaverría.

20-22-23

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Echegaray Varas y Lucía Araya González, hijos Carlos y Lauta Echegaray Araya.

20-22-23

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

DECIMO Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva dona María Raquel Riquelme Ceballos sus hijas legítimas dona María Raquel y María Magdalena, ambas apellidos Zuluaga Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge Fernand Zuluaga Varas. Practicar inventario solamente dia 25 mayo actual 15 horas.

20-22-23

NULO por robo cheques del Banco Chile Central N° 05249657 al 05249660, cuenta N° 69400-2.

21-22-23

OCTAVO Civil Santiago concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Edison Silva Ziechberg, a su hija legítima Nelly del Carmen Silva Godoy y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a la cónyuge sobre viviente, dona Adriana Inés Godoy. La Secretaria.

20-22-23

QUIEBRA: Lucía Martínez, Primer Juzgado en lo Civil de Santiago, Resolución 27 enero 1981, fuvo por "acoplamiento inventario, confeccionado por el Tribunal, que se tendrá por aprobado si no fuere objeción dentro del plazo legal". Secretaria.

20-22-23

QUINTO Juzgado Civil amplió posesión efectiva Pedro Arancibia Rojas a Juan y Alicia Arancibia Alfar.

20-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Vilma Miquel Opazo a Sergio y Mario Zamudio Miquel. Beneficios Ley 16.271.

20-22

GRAN OCASIÓN!
En \$700.000 vendo casa en muy buen estado, 2 dormitorios amplios, living y comedor, cocina y un gran baño para ampliación.

20-21-22

VERLA y TRATAR:
Los Alicantes N° 12974
Parad. 35. Gran Avenida. (Dos cuadras al Poniente)

20-21-22

MUCHO... MUCHO MAS!

La Nación
Gratis atendan postas y servicios de emergencia
Vendieron a Cassell

La Nación
El diario grande de Chile

VIAJES KOALA LTD.



Moneda 920 Of. 109
(Entrepiso)
Fono: 724474
717396

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

OCTAVO Civil concedió beneficio inventario posesión efectiva María Eloisa Lillo Hermosilla, hijas: María Ximena y Nancy Edith Aravena Lillo, sin perjuicio derechos cónyuge sobre viviente: Juan Ramón Aravena Bravo.

20-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luisa Eyzaguirre Gandleras a cónyuge José María, Carmelo y Rafael Eyzaguirre Echaverría.

20-22-23

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Echegaray Varas y Lucía Araya González, hijos Carlos y Lauta Echegaray Araya.

20-22-23

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

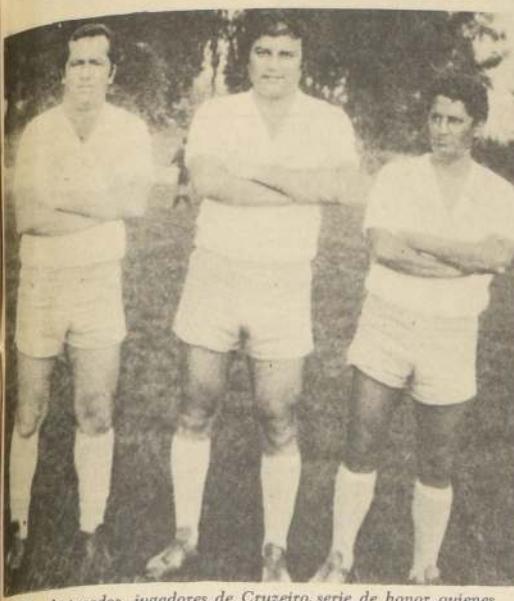
22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de mayo de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, Camino a Melipilla 9202, para someterles a su consideración la siguiente tabla: a) Memoria Año 1980, b) Balance al 31-12-80, c) Elección de Directorio, d) Elección Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del registro. Para los efectos de celebración de la Junta General Ordinaria que se celebrará el 5 de junio del presente año en las oficinas de la Sociedad, Exposición N° 604, para pronunciar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, realizar la elección del nuevo Directorio y tratar otros asuntos de interés para la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado desde el 20 al 24 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. Gerente General.

22

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Comités del Futuro Ltda. Maipú, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas. Cita a los señores accionistas a Jun

Minuta deportiva amateur-laboral



Tres destacados jugadores de Cruzeiro, serie de honor, quienes enfrentarán a Los Santos por la clasificación del grupo 1. Las reliquias son Jaime Manubés, Octavio Campos y Julio Molina.

Sexta fecha en el torneo de fútbol de la O.D.I.

La competencia de la Organización Deportiva Industrial entra a la sexta fecha, en los dos Grupos que se dividió y tiene como líder en el Grupo "A" a Philips Chilena, con 49 puntos y en el Grupo "B", va "Mercedes Benz", con 38 puntos.

ULTIMOS RESULTADOS.—

(De 3 a la serie). Grupo "A": Harnekers -Textil Progreso: 1-3, 1-1 y 1-1 , Atlético Vulco; Plana: 3-1, 2-2 y 2-1; CEM Laboratorios Geka: 4-1, 1-1 y 1-1; Philips Chilena; Mejor: 1-1, 2-1 y 3-3; Michelangelo libre.

Grupo "B": Crown Cork-Cemcor: 0-2, 2-3 y 0-0; Reicoltile- Matalmorf: 0-2, 0-2, 0-4; Antonio Varas- Indus Lave: 1-0, 0-0 y 2-2; Mercedes Benz-Laboratorios García, pendiente. Libre quedó: Rafael Lorca.-

PUNTAJE HASTA LA QUINTA FECHA:

Grupo "A": Philips: 49, Atlético Vulco, 42; Plana, 31; Textil Progreso: 30; Mejor: 28 ; CEM: 20 ; Her-



MAESTRO: Leonel Sánchez, el nuevo director técnico de Laboratorios García, junto al presidente de O.D.I. René Mella, y algunos jugadores de los laboratoristas.

Clásico en Asoc. G. Velásquez: J.A. Innovación con A. Dibán

La Asociación de Fútbol "General José Velásquez" programó para este domingo la quinta fecha del campeonato oficial, la que consulta un clásico tradicional, entre las potencias del fútbol amateur del barrio Pila, Juventud Atlético Innovación y Juventud Dibán.

Programación de la mañana, con encuentros a iniciarse a las 9 horas.

Canchas de Alameda 4880: N° 1: Población Ecuador se mide con Juventud Abtao. Cancha 2: Estrella de la Juventud se coteja con Población Zelarza. Cancha 3: Unión Uruguay se enfrenta al 29 de Enero. Cancha 4: Juventud Atlético Innovación, en su tradicional clásico, ante el poderoso J.

Juventud Dibán) Cancha República del Paraguay: el local se coteja con Población Velásquez, cancha Real Aeropuerto: Dos Américas se mide con Población Edwards; cancha Séptimo de Linea: Población Igualdad y Trabajo juega su confrontación. Santa Lucía: Población Las Mercedes; complejidad Santa Lucía: Deportivo Flecha Roja, como rival a Villa Japón; Villa, Villa Ecuador: Deportivo Bélgica. Torre se mide con Población Naval.

neckers 18; Michelangelo: 14 y Laboratorios Geka, 8.

Grupo "B": Mercedes Benz, 38 ; Rafael Lorca, 35; Metalmorf, 32; Cemco, 28; Antonio Varas, 22; Indus Levers 16; Crown Cork, 16; Laboratorios García: 13 y Reicoltile, 12.

PARTIDOS SABATINOS, SEXA FECHA: Grupo B:

Estadio Lagar 1: Laboratorios García con Antonio Varas; Estadio, Indus Levers de Maipú: Indus Levers con Reicoltile; Estadio, Correa Montt, de Lo Espejo: Metalmorf con Crown Cork; Estadio, Mademsa: Cemco con Rafael Lorca. Libre quedó.

Grupo "B": Crown Cork-Cemcor: 0-2, 2-3 y 0-0; Reicoltile- Matalmorf: 0-2, 0-2, 0-4; Antonio Varas- Indus Lave: 1-0, 0-0 y 2-2; Mercedes Benz-Laboratorios García, pendiente. Libre quedó: Rafael Lorca.-

Los Bases del Torneo están a disposición de los dirigentes de los clubes que deseen participar y pueden ser retiradas en Teatinos 20, oficina 67, de 18 a 21 horas, de lunes a viernes. La competencia laboral de fútbol del Canal Nacional Deportivo Laboral ha sido calificada la más importante del país, a nivel comunal, atendiendo el número de equipos y dirigentes que participan.

ASOCIACION "ZAMBRANO" DE QUINTA NORMAL: Serie de Catedres programado para mañana a las 9.30 horas los partidos con tres equipos infantiles y un juvenil, entre los clubes: Juventud Loyola y Tigres, en la cancha: "Malaguas Meza". VIEJOS CRACKS El campeonato de Apertura de los Viejos Cracks de la

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos,
colocamos y
reparamos
para toda clase
de vehículos

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

CARMEN
171
F: 398456

BABY FUTBOL EN MAIPU: Mañana finaliza el cuadrangular de baby fútbol organizado por el Deportivo "Arizona", en el cual participan: Nacional-Cerrillos; Centro Juvenil Unido; Fénix, Pullman Norte y Arizona.

Se jugarán con tres series cada club, en la cancha ubicada en Población Blanco Encalada, Avda. Argentina con Vesubio, desde las 15 horas.

El Deportivo "Arizona" organizó este cuadrangular para comprar implementación para la Rama Infantil y la Rama de Básquetbol femenino en formación.

NUEVA DIRECTIVA: Tres son los nuevos dirigentes del "Arizona", Pedro Araneda, presidente; Luis Vargas, secretario y Gonzalo Lisboa, tesorero.

LIGA AMIGOS DEL FUTBOL DE PROVIDENCIA: En el Estadio Quillín Alto, de L.A.F., se juegan mañana en la tarde los partidos correspondientes a la última fecha del campeonato de Apertura y el Domingo se conocerá la clasificación final, después de la programación final.

Mañana a las 14.30 horas, cancha 1: Bucaneros con Barcelona, con dos series; cancha 3: Juventus con Flamencos.

PARTIDOS DEL DOMINGO: Cancha 1: 10.00 horas: Modena con Estudiantes; cancha 2: Los Azules con Los Brujos, en un interesante match y cancha 3: Jadrán con AIEP.

El lunes se proseguirá inscribiendo a los equipos representativos de empresas e instituciones públicas, privadas y municipales que deseen participar en el campeonato de fútbol laboral de CANADEL. Hasta la fecha se han inscrito: Asociación Chilena de Seguridad; Cema Chile; Plásticos Pacifico; Laboratorios Norgine; Dinamic Oil; Baff; Dinac; Eugenio Matte; Academia Superior de Ciencias Pedagógicas; Rocatex; Televisión Nacional; Molino San Cristóbal; Falabella; Roberto del Río (Hospital); Biblioteca Nacional; Hospital San José; Hospital Paula Jaraquemada; Ceizac; Industria de Artículos Eléctricos Pedro Castellanos; Estadio Manquehue; Fundación Las Rosas; Municipal de Santiago; Fernando Mayer; Cocilamp; Coseche; Sermaco; Instituto Chileno-Británico; Instituto Traumatológico; Herraduras Smith; Tupermat; Chiprodal-Santiago; Italmod; Hogar Lollo; Restaurant La Estancia; Industrias Holchid; Confecciones Trial; Calzados Royle; Hotel Sheraton San Cristóbal; Industria Magni; Cooperpart; Copebene; Química Harting; Gabinete de Identificación, Le Grand Chic; Asistencia Pública; Max Huber; Audicolor; Gendarmería de Chile y Consejo Local de Deportes.

Las Bases del Torneo están a disposición de los dirigentes de los clubes que deseen participar y pueden ser retiradas en Teatinos 20, oficina 67, de 18 a 21 horas, de lunes a viernes. La competencia laboral de fútbol del Canal Nacional Deportivo Laboral ha sido calificada la más importante del país, a nivel comunal, atendiendo el número de equipos y dirigentes que participan.

ASOCIACION "ZAMBRANO" DE QUINTA NORMAL: Serie de Catedres programado para mañana a las 9.30 horas los partidos con tres equipos infantiles y un juvenil, entre los clubes: Juventud Loyola y Tigres, en la cancha: "Malaguas Meza".

VIEJOS CRACKS El campeonato de la

Asoc. Zambrano, cumple mañana en la tarde la novena fecha: Cancha M. Meza: 14.30 horas: Prat Vicuña con Nacional Fischer; Mario del Campo con Flamenco; Juventud Loyola con Defensor Arreaga, Cancha Venezuela: 14.30 República de Venezuela con Los Leones; Tigres con Cerro Navia; Matadero Blanqueado con Población Lautaro; cancha, Independiente:

14.30 horas: Estrella de Molina con Enrique Signe; Santa María con Independiente, de fondo; Britania con Efraim Hurtado.

DOMINGO SE INICIA CAMPEONATO OFICIAL EN ASOC. "ZAMBRANO":

Torneo de Ascenso y de Honor. Los partidos de la mañana se iniciarán a las 9 horas, y en la tarde, a las 13.45 horas. División de Honor. Estadio Trizano con Santa María; cancha 2: Prat Vicuña con Población Lautaro; cancha Malaguas Meza: Nacional Fischer con Enrique Signe, por la tarde: Juventud Loyola 81 con Enrique Zúñiga; cancha Independiente, 9 hrs. Tigres con Britania; por la tarde, Mario del Campo con Independiente; cancha Venezuela 9 hrs. Cerro Navia, con Estrella de Molina; por la tarde, Unión Samit con Defensor Arreaga y cancha Consejo Local, 9 hrs. Rep. de Venezuela con Los Leones;

Torneo de Ascenso y de Honor. Los partidos de la mañana se iniciarán a las 9 horas, y en la tarde, a las 13.45 horas. División de Honor. Estadio Trizano con Santa María; cancha 2: Prat Vicuña con Población Lautaro; cancha Malaguas Meza: Nacional Fischer con Enrique Signe, por la tarde: Juventud Loyola 81 con Enrique Zúñiga; cancha Independiente, 9 hrs. Tigres con Britania; por la tarde, Mario del Campo con Independiente; cancha Venezuela 9 hrs. Cerro Navia, con Estrella de Molina; por la tarde, Unión Samit con Defensor Arreaga y cancha Consejo Local, 9 hrs. Rep. de Venezuela con Los Leones;

ASOCIACION LA REINA

Programación de la Cuarta fecha de la primera rueda de la Asociación de fútbol de la comuna de La Reina a jugarse el domingo en el Estadio de la DIGEDER, en Avda. Larraín 9.200. Real San Carlos con Villa Cordillera;

Aguila con Santos; Unión San Miguel con Villa Las Moradas; Helsby con Arrieta Guindos; Liberty con Botafo-



Los Santos Senior, quienes enfrentarán al poderoso equipo de Cruzeiro por el grupo 2, del campeonato de apertura de la Liga Amateur de Fútbol de Providencia. Este partido se jugará en la cancha N° 2, a las 14.30 horas. Ellos son: Parados de izquierda a derecha: Luis Fuentes, Luis Hasbún, Gumercindo Medina, Sergio Atal, Luis Aliste, Luis Fuentes, Luis Síto, Rolando Germann, Omar Síto, Manuel Fariñas; agachados en el mismo orden: Rubén Cornejo, Walter Castrogliani, Alejandro Tapia, Franco Orsingher, Fermín Domínguez y Bruno Castrogliani.

ASOCIACIONES QUE ATIENDEN ARBITROS DE "ASAFT".

Asociación de Fútbol José Miguel Carrera", 2º, fecha del campeonato oficial. Domingo, cancha Barros Luco 1; Los Cucarachos con Alessandri; cancha Balmaceda; Balmaceda con Juventud Atacama; cancha Canaembu; Los Vecinos con Olímpico; cancha, Atacama, I. Valdés con T. Matta; cancha, Hosp. Trudeau en la tarde.

San Miguel con J. L. Vergara cancha Carisso. Estrella del Sur con Caruso y, 9 horas, cancha Palestino, el local con Subercaseaux.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Esta liga cumplió 25 años de existencia deportiva. Está afiliada a la ANDABA y cuenta con Personería Jurídica 641. ASAFT y La Nación les hacen llegar su saludo cordial y los deseos de que sigan superándose a todo nivel deportivo y directivo. PARTIDOS DEL DOMINGO 9.30 horas, cancha Norte: J. Ponce con C. Norte, cancha Villa La Palma, local con Internacional. Relámpago hace de local ante San Fernando y en cancha J. Aguirre, Reina María con V. Nilo.

Partidos en la tarde: cancha S. del Plata, México con S. del Plata; cancha F. Klein, E. de Roma con Francisco Klein; cancha J. Aguirre, La Palmilla con J. Aguirre; cancha V. Araya, V. Brasil con V. Araya y cancha La Palmilla, J. Torino con Independiente Oriente. Estos partidos fueron fijados para las 14.00 horas.

ASOCIACION DE FUTBOL DE CONCHALI

Otra de las grandes asociaciones deportivas de Santiago Norte, que cumple 39 años de existencia y cuya celebración será próximamente. La Asociación de Arbitros de ASAFT les hace llegar su felicitación por este nuevo aniversario y se complace estar atendiendo esta caballerosa competencia con todos sus afectos.

ANIVERSARIO: 78 años cumplió la Asociación de Fútbol Santiago. La preside Carlos Viacava, a quien acompañan en la dirección René Gajardo, Francisco Valenzuela, Abraham Sabaj, Alberto López, Eduardo Oliver y Enrique Bustamante.

No sólo es cosa de vida o muerte:

La velocidad
excesiva también tiene
puntos intermedios.

Como éste:



Cuidese.

Queremos que usted viva.



El deporte en las festividades del "Mes del Mar"

Gráficas porteñas



Unión Española participó con éxito en el sextangular internacional de básquetbol disputado el mes pasado en el Fortín Prat, mientras que hoy cerrará el torneo "Glorias Navales", enfrentándose a Santiago Wanderers. En el plantel han destacado Carlos Rossi, José Heres, Daniel Rodríguez, Carlos Gisternas, Angel Andrade, Jorge Recabarren, Aurelio Fernández y Eduardo Cordero. Estos dos últimos, hijos de sobresalientes figuras de la época dorada del baloncesto porteño y nacional (Foto Héctor Mendoza)



El cuadro de "Arabe" ha sido uno de los grandes animadores del torneo de básquetbol "Glorias Navales" que se disputa en el Fortín Prat de Valparaíso. Esta noche en la jornada final jugará con Estadio Italiano de la capital. El plantel de Arabe lo integran Osvaldo Salas, Juan Rodríguez, Eduardo Haye, Barham Madain, Luis Giannelli, Horacio Lluc, Miguel Amor, Fernando Arancibia y Pascual López. (Foto: Héctor Mendoza)



UNIVERSIDAD DEL NORTE, CAMPEÓN DE VOLEIBOL. El plantel de los universitarios nortinos se adjudicó en forma inédita el certamen de voleibol realizado por la Universidad Santa María en homenaje a las Glorias Navales. En el grabado aparecen Tomás Meneses, Salvador Baduqui, Nelson Trejo, Marcial Jiménez, Jorge Ávalos, Héctor Villalobos, Alejandro Poblete, Leonardo Rojas, Mario Vega, Fernando Vargas y Freddy Arteaga. Junto a ellos los jefes de la delegación, Ovidio Sotomayor, Oscar Carmona y Bernardo Fornazzari. (Foto: Héctor Mendoza).



CULMINACIÓN DEL TORNEO UNIVERSITARIO DE VOLEIBOL. El rector de la Universidad "Federico Santa María", Ismael Huerta Díaz, entrega el trofeo donado por esa casa de estudios al profesor Oscar Carmona, jefe de la delegación de la Universidad del Norte, que se adjudicó el certamen universitario de voleibol "Glorias Navales". (Foto: Héctor Mendoza.)



UNA FIGURA DE EXCEPCION. El voleibolista de la Universidad del Norte, Héctor Villalobos, fue designado el mejor jugador del certamen "Glorias Navales" que se disputó en Valparaíso. En la escena, el director del Departamento de Deportes y Recreación de la Universidad Santa María, Carlos Gómez Aros, le hace entrega de su premio. (Foto: Héctor Mendoza)



ESTIMULO MUNICIPAL PARA EL "TIBURON" CONTRERAS. Constantemente la alcaldía porteña está ayudando a Víctor Contreras, quien se prepara para la travesía del Estrecho de Gibraltar. En la escena, el jefe comunal, Francisco Bartolucci, le hace entrega de implementos deportivos que llevan los nombres de Valparaíso y Chile. La Municipalidad también le hará un aporte de mil dólares, para financiar el viaje a España.

La actividad deportiva se ha brindado en todas sus expresiones conmemorando el Mes del Mar en homenaje a las "Glorias Navales".

Hernán González Pozo

En el Fortín Prat brindó el básquetbol

El baloncesto que se desarrolla en el Fortín Prat de este puerto, Santiago Wanderers se anotó un siete con la organización del torneo "Glorias Navales", en el que se homenajeó a nuestros Héroes de Iquique.

En lo deportivo no le ha ido muy bien a la entidad basquetbolística wanderina, pero ha puesto un excelente ánimo para enfrentar a los buenos equipos capitalinos Stadio Italiano y Yugoslavo.

También representan al puerto, los equipos de Unión Española y Arabe, creándose un verdadero interés en estos días de festividades, en que el deporte reviste un especial interés.

El vóleibol no estuvo ausente

Durante la presente semana el gimnasio de la Universidad "Federico Santa María" fue escenario del Torneo Universitario de Voleibol organizado por el Departamento de Educación Física, Deportes y Recreación de esa casa de estudios.

La clasificación final del evento fue la siguiente: Campeón Universidad del Norte; vicecampeón, Universidad Austral; tercero, Universidad de Valparaíso; cuarto, Escuela Naval; y quinto, Universidad Santa María.

Contreras nadará el domingo

Víctor "Tiburón" Contreras, quien estuvo ayer en Talcahuano cruzando desde la Isla Quiriquina hasta el muelle Fiscal de Talcahuano, inmediatamente se lanzará al Pacífico, este domingo, para la travesía Las Salinas-muelle Prat, en Valparaíso.

Gran actividad ha tenido este nadador en estos últimos días, actuando en homenaje a las Glorias Navales, y todas forman parte de la preparación que el nadador porteño está efectuando para ir a intentar la travesía del estrecho de Gibraltar, en agosto próximo.



Entre Valparaíso y Peñuelas el rally

Ha crecido notoriamente el entusiasmo por participar en el rally "Glorias Navales" que organiza para mañana sábado el Club Asociación de Volantes de Valparaíso y Viña del Mar, para la clase "B" de tipo promocional. Esto quiere decir que cualquier aficionado a este deporte puede participar sin mayor problema.

En esta prueba no participarán los principales volantes de esta actividad taurina, pero sí, se han inscrito una gran cantidad de pilotos, y sus respectivas tripulaciones que esperan las 10.30 horas de mañana, para dar largada a la prueba que unirá este puerto con el autódromo Peñuelas, recorriendo caminos secundarios de la V Región.

Después de una ofrenda floral en el monumento a Arturo Prat, se dará la largada al rally, que seguirá por la costanera, Viña del Mar, Quilpué y saldrá al camino que sale frente a Casablanca. Desde ese punto se retorna hacia Valparaíso y se termina la prueba en el circuito que queda frente al lago Peñuelas.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

UASQUEZ
un placer que va y viene



FAVIMA, FABRICA DE VIDRIOS MAULE S.A.I.C.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	\$ 14.719.979,75
Pasivo Circulante	(7.273.840,28)
Capital de Trabajo	7.446.139,47
Activo Fijo	13.511.428,03
Pasivo a Largo Plazo	(4.045.659,10)
PATRIMONIO NETO	16.911.903,40

RESULTADO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Ingresos de Explotación	\$ 39.588.810,55
Costo de Explotación	(28.819.900,10)
Margen de Explotación	10.768.910,45
Gastos de Administración y Ventas	(9.569.546,37)
Resultado Operacional	1.199.364,08
Otros ingresos netos no Operacionales	1.695.709,35
Corrección Monetaria	330.074,12
Resultado	3.225.147,55
Impuesto a la Renta	(1.412.174,00)
UTILIDAD NETA	1.812.973,55

Luis Simonson W.

Gerente General

Luis Aránguiz Ch.

Contador
Reg. C.C. 5639 Lic. 109691

Santiago.
Chillán-Concepción
Laja-Los Angeles.
Angol-Nacimiento
SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS
Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

En el torneo de tenis
de Roma:
**Guillermo Vilas pasó
a cuartos de finales**

ROMA, Mayo 21 (LATIN-
REUTER) — El argentino Guillermo Vilas, cabeza de la primera serie
y actual campeón, pasó fácilmente a los cuartos de final del torneo abierto de tenis de Roma, imponiéndose hoy 6-1, 6-1 al español José Higueras en un partido de esa competición
que se juega en el foro italiano.

Vilas, de 28 años de edad, subcampeón aquí en 1976 y en 1979 antes de ganar el título el año anterior, hace impresionantes tiros desde la base dominando completamente a su adversario, preclasiificado decimotercero.

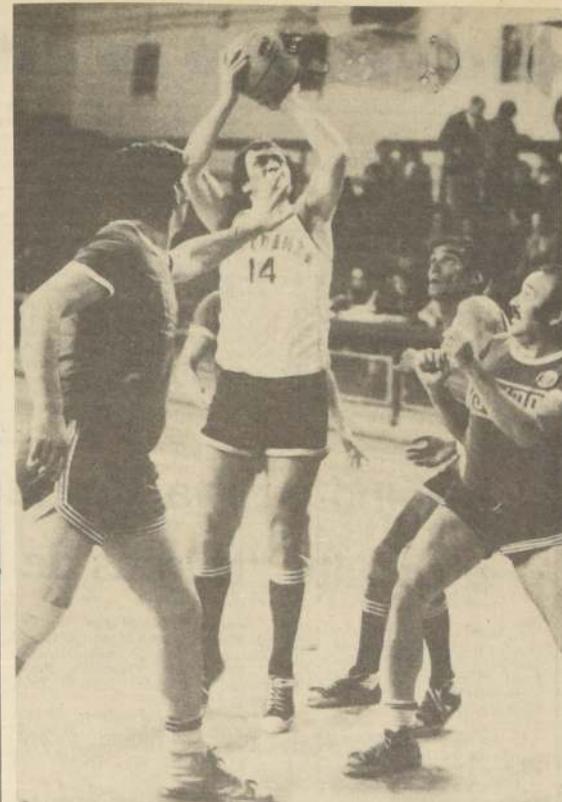
El argentino expresó su satisfacción con su juego tras el encuentro.

"Estoy feliz por el modo en que estoy jugando", dijo a los periodistas.

"Me estoy moviendo muy bien y golpeando muy fuerte", añadió José Luis Clerc, también de Argentina y cabeza de la tercera serie, obtuvo un triunfo tan convincente como su compatriota al derrotar 6-1, 6-2 a José Luis Damiani, de Uruguay, en otro cotejo de la tercera ronda.

El húngaro Balazs Taroczy, preclasiificado séptimo, tuvo en cambio más dificultades contra el español Angel Giménez antes de superarlo 6-2, 1-6, 6-1.

El juvenil checoslovaco Iván Lendl continuó su marcha en pos de una probable final contra Vilas cuando derrotó 7-5, 6-2 al estadounidense Bruce Mansen, quien ayer había avanzado a la tercera ronda merced de su victoria de 6-4, 7-6 sobre el boliviano Mario Martínez.



Ferrari preparando el jump y los demás colocándose para el rebote.



ASPIRANTES. — Esta noche se enfrentarán por una plaza como retador del título chileno mediomediano ligero, Cartes y Cruces. En la foto N° 1 Andrés Cartes, de San Bernardo; en la foto N° 2, Juan Cruces, de Santiago.

"Boxeo en Directo" desde las 20.45 horas:

Ulloa-Bustos en el Estadio Chile

Esta noche a las 21.30 horas se iniciará el programa "Boxeo en Directo", con dos combates entre profesionales, pero a partir de las 20.45 horas, se estarán enfrentando en los preliminares los boxeadores amateur en varios combates iniciales.

En las peleas estelares, las cuales se harán a ocho asaltos, se encuentra en primer lugar el combate clasificatorio para disputar el título de Chile, entre los aspirantes Juan Cruces y Andrés Carter, en la categoría mediomediano ligero.

El ganador de esta pelea deberá enfrentarse al campeón de la división, Roberto Iluffi, mas si éste, que tiene licencia para pelear con Víctor Nilo por el cinturón de este último gana a Nilo, dejará vacante el título mediomediano ligero y el campeón será quien gane esta noche entre Cartes-Cruces.

En el combate de fondo se medirán

internacionalmente Cardenio Ulloa, número uno de la categoría gallo y el argentino, campeón de Mendoza, Esteban Bustos, quien además está ubicado en el séptimo lugar del ranking de su país.

TÍTULOS NACIONALES

Quedaron fijadas las fechas de varios títulos anteriormente solicitados, determinándose que el combate entre el campeón liviano junior, Benedicto Villalba y el retador Juan Manríquez, se realizará el próximo viernes 29 de mayo, en el programa "Boxeo en Directo". En tanto que en el mismo programa de Teleonce, el viernes 5 de junio, se llevará a cabo el combate por el cinturón nacional, de la categoría mediomediano y el desafiente Roberto Iluffi, para los cuales la bolsa es de \$ 105.000.

Por otro lado Lucio Hernández, quien había anticipado que pediría una licitación particular entre él y el empresario Caupolicán Andrade, de Valparaíso, se quedó definitivamente con la pelea por el título, entre el actual campeón Nelson Torres y Alejandro Garrido.

39 años de existencia

De aniversario el andinismo

El andinismo chileno celebró sus 39 años de existencia realizando el pasado miércoles una sesión solemne en su sede de Almirante Simpson 77, a la que asistieron autoridades deportivas, especialmente invitadas y amigos andinistas, verdaderos ploneros de los deportes de montaña en nuestro país.

También estuvieron presentes los que asisten a la segunda asamblea de la Unión Panamericana de Asociaciones de Montañismo, que se reúne en Santiago, en la que se encuentra participando igualmente Es-

EN LA ACTUALIDAD

Actualmente la Federación de Andinismo de Chile cuenta con 17 asociaciones de Ariea a Magallanes y con aproximadamente 70 clubes, a través de los cuales se cumplen los programas nacionales de excursionismo y alta montaña.

La Escuela Nacional de Montaña ha realizado 51 cursos deportivos de montaña, entregando conocimiento a quienes se interesen por practicar el andinismo en sus diversas disciplinas.

Uno de los mayores logros deportivos a nivel internacional lo constituyó la ascensión del Gashenbrum II en los Himalaya, realizada en 1979. Con esta hazaña deportiva, Chile se convirtió en el primer país sudamericano en lograr ascender un ocho mil.

En estos momentos, la Federación se encuentra organizando la ascensión al Everest, cuyo permiso fue otorgado la semana pasada por las autoridades deportivas de China para que una expedición chilena ascienda en 1983.

UN POCO DE HISTORIA
En 1942, un grupo de entusiastas



EN LAS ALTURAS. — Un aniversario que mejor se celebra en la montaña misma.

Básquetbol "Campioni del Ricordo:

Colo Colo y Audax Italiano favoritos para la final

□ La calidad basquetbolística de otras épocas muestran las antiguas figuras del baloncesto

Jornadas gratas y con tremenda carga emotiva. Los hombres del básquetbol de ayer se hicieron presentes hoy por iniciativa del Estadio Italiano. La directiva que preside el sin par y entusiasta José Giolito, inauguró el Primer Torneo de los "Campioni del Ricordo" el pasado miércoles con la participación de seis equipos.

Desfile, izamiento y canto de nuestro himno más el reconocimiento del anfitrión para dos figuras de nuestro deporte, el ex crack de Internacional, Fernando Primard y Sergio Brotoff por su aporte en los medios de comunicación.

El primer encuentro lo protagonizaron Colo Colo y Stadio Italiano. Partido que mostró ser muy parejo en todo su transcurso. La diferencia final de seis puntos para los albos (53 x 47) sólo se gestó en los últimos minutos gracias a la puntería de distancia de Víctor Aguado y la labor puntuadora bajo el tablero de Berkley Bute.

COLO COLO (53) Luis Barrera 8; Moisés Ríos 2; Berkley Bute 25; Víctor Aguado 5; Alfonso Marcos 11 y Mario García 2.

STADIO ITALIANO (47) Gastón Aravena 2; Pedro Carrasco 4; José Sánchez 24; Elecer Cuellar 5; Raúl Bórquez 10 y Constantino Bernardi 2.

El semifinal lo animaron Audax Italiano y Esperanza de Valparaíso en choque pleno de colorido y buenas jugadas. La balanza se inclinó por los capitalinos en el último minuto. Desataron Lucho Lamig por puntería y Ricardo Guerrero en la penetración y finiquito. Los porteros mostraron la

indudable clase de Kiko Valenzuela y el "Tano" Ferrari.

AUDAX ITALIANO (73) Luis Lamig 31; Alfredo Tamburrini 2; Bruno Romanini 7; Juan Tobar 5; Jorge Fajre 6; Ricardo Guerrero 20 y Hugo Olguín 2.

ESPERANZA (70) Rubén Roland 21; Eduardo Cabrera 1; Jorge "Po lilla" Santana 15; Kiko Valenzuela 14; Luis Estay 2 y Jorge Ferrari 17.

El último juego favoreció a las Saetas Verdes de Temuco por cuenta de 35 puntos contra 26 de la YMCA. Los sureños mejoraron en el segundo lapso y se llevaron el triunfo. Lucho Salvatore tuvo la figura bien secundada por R. Bernedo. Entre los perdedores Bernedo y Cronister.

SAETAS VERDES (35) R. Pangulef 2; L. Salvador 14; R. Bernedo 9; E. Fresch 4; E. Córdova 2 y Juan Soto 4.

Ayer en la mañana continuaron los juegos y se dieron los siguientes resultados: Abriendo los juegos, Audax Italiano continuó su racha ganadora al derrotar a la YMCA por 45 puntos contra 37. Nuevamente Lamig estuvo de score con 21 acompañado por J. Tobar con 8. El americano Cronister aportó 13 a la causa perdida. En la pugna más emotiva Colo Colo logró salir airoso sobre las Saetas Verdes de Temuco. La diferencia del punto pone en ruta a los albos para disputar la final del Torneo según lo que se ha visto.

El cierre de la jornada puso en el tablero a los cuadros de Esperanza y Stadio Italiano. Los porteros se despidieron del revés de la noche anterior y le propinaron una pequeña pa-

liza a las huestes del Stadio. Un contendiente 71 x 55 fue el score, demostrando nuevamente sus habilidades para conducir el sin par Kiko Valenzuela. Aquí destacó la facilidad de desequilibrio y de remate en el quiebre del Polilla Santana.



Penetra Guzmán y le corta la trayectoria a Alejandro Mayer.

SOCIEDAD ANÓNIMA DE DEPORTE "CLUB DE GOLF" DE SANTO DOMINGO

ESTADO FINANCIERO

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE 1980		RESULTADO ENTRE EL 1º ENERO Y EL 31 DIC. 1980	
ACTIVO CIRCULANTE	6.553.184,50	INGRESO EXPLOTACION	6.632.438,31
PASIVO CIRCULANTE	(4.359.484,80)	COSTO DE EXPLOTACION	(5.338.397,40)
CAPITAL DE TRABAJO	2.193.699,70	MARGEN DE EXPLOTACION	1.294.040,91
ACTIVO FIJO	99.373.947,01	INGRESOS FUERA EXPLOTACION	3.444.514,69
OTROS ACTIVOS	502.703,90	GASTOS FUERA EXPLOTACION	(3.347.114,86)
PATRIMONIO NETO	102.070.350,61	RESULTADO OPERACIONAL	944.765,43
		CORRECION MONETARIA Y DEPRECIACION DEL EJERCICIO	(685.226,00)
		UTILIDAD/(PERDIDA) NETA	(140.460,57)



JUAN MIRANDO
Contador R.N° 6579
Licencia N° 1103091

TEJIDOS CAFFARENA

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980		RESULTADO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980	
ACTIVO CIRCULANTE	158.899.990,46	INGRESOS DE EXPLOTACION	241.876.598,03
ACTIVO FINANCIERO	19.149.683,63	COSTO DE EXPLOTACION	(159.644.093,41)
CUENTAS POR COBRAR	45.372.432,84	MARGEN DE EXPLOTACION	82.232.504,62
EXISTENCIAS	92.619.604,94	GTOS. DE ADMINIST Y VENTAS	(42.794.163,57)
OTROS ACTIVOS	1.758.289,05	RESULTADO OPERACIONAL	39.438.341,05
PASIVO CIRCULANTE	(29.137.521,77)	OTROS INGRESOS Y EGRESOS NO OPERACIONALES	(2.993.552,20)
CUENTAS POR PAGAR	(18.314.976,82)	CORRECION MONETARIA	(20.936.665,71)
PROVISIONES A C.PLAZO	(10.822.544,95)	RESULTADO ANTES DE IMPUESTO	15.508.123,14
CAPITAL DE TRABAJO	129.762.468,69	RENTA Y ADICIONAL	(7.242.310,39)
ACTIVO FIJO	70.004.275,76	IMPUESTO RENTA Y ADICIONAL	8.265.812,75
OTROS ACTIVOS	9.541,62	UTILIDAD NETA	
PASIVO A LARGO PLAZO	(20.309.924,88)		
	179.466.361,19		

JAIME REIZIN FELMAN
GERENTE GENERAL

JOSE MARIN BODE
C.E. 15.575
LIC. 1981 110.675

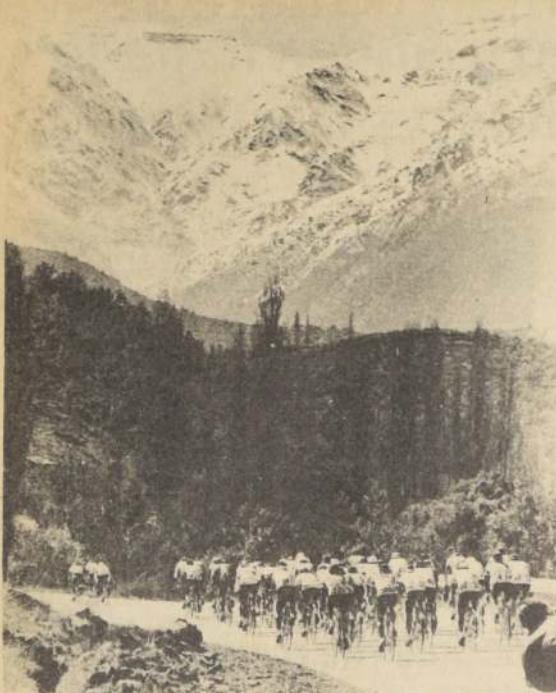
CERTIFICADO INSPECTORES DE CUENTAS

CERTIFICAMOS QUE HEMOS REVISADO EL BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980, Y HEMOS ENCONTRADO CONFORME LOS SALDOS CON LOS DEL MAYOR.

PELAYO IZUPIETA MOLINA
Inspector de Cuentas

OSCAR OLMEDO RAMIREZ
Inspector de Cuentas

500 kilómetros ciclisticos



El gran desafío del ciclista chileno de poder vencer a la gran montaña. Sobre la pared andina, entre los pedaleos ofrecieron el mejor homenaje a los Héroes Navales. Hasta Los Libertadores a 3.200 metros llegó la caravana de la Vuelta Ciclista.

CLASIFICACION GENERAL

SEGUNDA ETAPA LOS ANDES-LOS LIBERTADORES (Portillo)

1º Eduardo Cuevas, 2 horas, 29' minutos, 29" segundos; 2º Sergio Aliste a 2' 55"; 3º Roberto Muñoz a 5' minutos 01" segundos; 4º Lino Aquea a 5' minutos 28" segundos; 5º Fernando Vera a 5' minutos 47" segundos; 6º Jaime Brett a 6' minutos 09" segundos; 7º Alfonso Rojas a 7' minutos 19" segundos; 8º Justiniano Viscay a 7' minutos 19" segundos; 9º Víctor Caro a 8' minutos 15" segundos; 10º Delfor Navea a 8' minutos 34" segundos; 11º Nelson Cruz a 9' minutos 15" segundos; 12º Jesús Córdoval a 9' minutos 52" segundos; 13º Hernán Viscay a 10' minutos 09" segundos; 14º Manuel Aravena a 10' minutos 39" segundos; 15º Jorge Bravo a 11' minutos 52" segundos; 16º Nelson Lorca a 11' minutos 52" segundos; 17º Horacio Garrido a 12' minutos 32" segundos; 18º Mario Brett a 12' minutos 48" segundos; 19º Gustavo Carvacho a 12' minutos 53" segundos; 20º Juan Medrano a 13' minutos 20" segundos; 21º Heriberto Núñez a 13' minutos 48" segundos; 22º Miguel Drogue a 13' minutos 58" segundos; 23º Freddy Acevedo a 14' minutos 41" segundos; 24º Jorge Pérez a 15' minutos 06" segundos; 25º Manuel Valenzuela a 16' minutos 19" segundos; 26º Roberto Lagos a 16' minutos 42" segundos; 27º Pedro Aguilera a 16' minutos 49" segundos; 28º Alejandro Astorga a 19' minutos 37" segundos; 29º Juan Naveas a 22' minutos 49" segundos; 30º Alberto Alarcón a 23' minutos 10" segundos.

CLASIFICACION GENERAL HASTA LA SEGUNDA ETAPA (225 Kilómetros)

1º Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal 6-26-49
2º Sergio Aliste, Pilsener Cristal 6-29-34
3º Roberto Muñoz, Pilsener Cristal 6-31-30
4º Fernando Vera, Pilsener Cristal 6-32-31
5º Jaime Brett, Hilton 6-32-48
6º Lino Aquea, Pilsener Cristal 6-33-50
7º Alfonso Rojas, Bicicletas Vargas 6-34-08
8º Justiniano Viscay, "LUN" 6-36-14
9º Víctor Caro, Bicicletas Vargas 6-36-37
10º Jesús Córdoval, Bicicletas Vargas 6-36-41
11º Delfor Navea, Bicicletas Vargas 6-36-56
12º Nelson Cruz, "LUN" 6-37-37
13º Hernán Viscay, Bicicletas Vargas 6-38-31
14º Manuel Aravena, Vulco-Magallanes 6-39-01
15º Nelson Bravo, "Thomas Bata" 6-40-14
16º Nelson Lorca, Vulco-Magallanes 6-40-14
17º Angel Garrido, "LUN" 6-40-54
18º Mario Brett, Hilton 6-41-10
19º Gustavo Carvacho, Pilsener Cristal 6-41-15
20º Juan Medrano, Bicicletas Vargas 6-41-42
21º Heriberto Núñez, Bicicletas Vargas 6-42-10
22º Miguel Drogue, Vulco-Magallanes 6-42-19
23º Freddy Acevedo, Pilsener Cristal 6-43-03
24º Jorge Pérez, Vulco-Magallanes 6-44-18
25º Manuel Valenzuela, Hilton 6-45-31
26º Pedro Aguilera, "LUN" 6-46-01
27º Alejandro Astorga, Thomas Bata 6-48-49
28º Juan Naveas, Bicicletas Vargas 6-52-01
29º Jaime Araya, Pilsener Cristal 6-56-01
30º Rafael Vargas, Bicicletas Vargas 6-56-36

PREMIO DE LA MONTAÑA

1º Eduardo Cuevas 12; 2º Sergio Aliste 9; 3º Roberto Muñoz 6; 4º Lino Aquea 4 puntos; 5º Fernando Vera 3; 6º Jaime Brett, 1 punto.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

1º Pilsener Cristal "A"; 2º Bicicletas Vargas; 3º "LUN"; 4º Hilton.

DEPORTE RESULTADOS

TENIS

Los veteranos Patricio Cornejo y Jaime Pinto Bravo salieron victoriosos en el día de ayer en la primera ronda del campeonato de tenis "Carlos Sanhueza", que se lleva a cabo en los courts del Stadio Italiano.

Jaime Pinto dio cuenta de Rodrigo Humerez en sets 6-1, 6-3. Por su parte Patricio Cornejo tuvo mayores dificultades para doblegar al juvenil Gerardo Vaccarezza 6-3, 7-6.

Los otros resultados de la jornada de ayer: Fernando Peretta ganó a Fernando Soto Aguilar 3-6, 6-2, 6-3. Carlos Eynaudí venció a Carlos Ayala 6-3, 6-2, Leonardo Benetti a Patricio Infante 5-7, 6-1, 6-4. Ricardo Eynaudí a Ramón de Camino 6-0, 6-1, Antonio Yunis a Rodrigo Urrutia 6-1, 6-1; Jorge Suazo a Juan Pablo Queirolo 4-6, 6-1, 6-8. José Miguel Ayala a Rodrigo Acuña 6-2, 6-2, Antonio Hartman a Esteban Fillol 6-0, 6-3. En la categoría damas, Shirley Echazáte venció a Carmen Ibarra 6-4, 6-3 y retiró. Carolina Espinoza a Marlene Arhens 6-3, 6-1. El torneo prosiguió hoy a partir de las 14 horas en el mismo escenario.

RUGBY

El torneo "Glorias Navales" de Rugby fue ganado brillantemente por el cuadro de Universidad Católica. Este se llevó acabo en las canchas del Estadio Santa Rosa de Las Condes. En el partido principal la UC se impuso a Cobs por 31-9, después de un primera etapa pareja que también perteneció a los universitarios por 10x9.

BOCHAS

Se inició el IX Torneo Sudamericano de Bochas denominado "Paz de América" y al cual concurren seis

paises. La ceremonia inaugural se realizó en el Stadio Italiano ante más de un centenar de aficionados.

Dicho certamen durará hasta el domingo próximo y está dividido en dos grupos. El grupo 1 está compuesto por Stadio Italiano de Chile, Círculo Sportivo Italiano de Lima, Club Atlético General Lamadrid y River Plate de Buenos Aires y Sport Club Banense de Sao Paulo. El grupo 2, está formado por Stadio Italiano B, Círculo Italo Paraguayo de Asunción, Alma Fuerte de Córdoba, Ferrocarril Oeste de Buenos Aires y Colón de Montevideo. El campeón del año pasado es el Banense de Sao Paulo.

MOTOCROSS

Con la victoria de Felipe Horta, en una emocionante carrera se cerró ayer en la tarde la jornada motocrossista correspondiente a la cuarta fecha del campeonato Zona Central de esta especialidad y que además sirvió de marco a las celebraciones con que el motociclismo se sumó al día patrio en homenaje a nuestros "Héroes de Iquique".

La carrera resultó emocionante y en el consenso unánime la mejor prueba de la tarde, montaña, en el circuito El Paico Alto.

LOS RESULTADOS

250 cc. Senior: 1º Felipe Horta, (San Bernardo) Yamaha; 2º Roy Burns (U. Ch.) Honda; 3º Remo Boeck (UC) Honda; 4º Eduardo Mirellis (Las Condes) Honda; 125 cc. Senior: 1º Armando Cambiasso (U. Ch.) Yamaha; 2º Rolando Varela (S.B.) Yamaha; 3º Cristián Vergara (S.B.) Yamaha; 4º Carlos Muñoz (L.C.) Yamaha; 250 cc. Junior: 1º Miguel Herrera (U. Ch.) Suzuki; 2º Alex López (L. C.) Maico; 3º Alejandro Denham (U. C.) Honda; 4º Raúl Lagos (U. Ch.) Suzuki;

En Portillo se notó la diferencia

Eduardo Cuevas, el gran triunfador. Aplastante victoria del equipo de "Pilsener Cristal".

Por Tito Paris
enviado especial

LOS ANDES.- Eduardo Cuevas, con un estilo ortodoxo, totalmente opuesto a lo que debe ser un auténtico escalador, pugnó en la montaña a 3.200 metros sobre el mar que aún así nadie en Chile puede discutirle la supremacía de trepador.

Ayer resolvió el drama de la montaña sobre su frágil bicicleta para ganar como se esperaba la subida hasta Los Libertadores, dos kilómetros más arriba de Portillo. En una demostración de fuerza y personalidad que no tuvo rivales y con una marcada facilidad se fue al primer lugar de la clasificación general de los 500 kilómetros ciclisticos de Pilsener Cristal, arrebatándole la milla rosa a su compañero de equipo, Roberto Muñoz que fue tercero en la etapa.

La jornada de ayer de esta competencia ciclista significó el dominio total del equipo de Pilsener Cristal al ocupar los cinco primeros lugares del día. Detalle estadístico que por vez primera se consigue en la historia del ciclismo chileno. Del tiempo del triunfador, Eduardo Cuevas con 2 horas 29 minutos 44 segundos (sin bonificación) al sexto en la llegada al complejo aduanero existieron cinco minutos y fracción. Pero es interesante destacar que Cuevas, junto a Fernando Vera, fueron los ejecutores del tapón que tuvo el grupo para controlar a los adversarios mientras al frente distanciados estaban Aliste, Freddy Acevedo y en el tramo intermedio, otro paquete que lo ataba Roberto Muñoz. De tal forma que a Cuevas-tentó mejores aportes en la semana se le debió contabilizar desde que atacó en Guardia Vieja a la hora 16 minutos de competencia. Desde ese punto a la meta demoró una hora trece minutos en un alarde de potencia y ritmo. Es decir, superó a todo el mundo en el tramo más difícil, escalando de mil seiscientos metros a la cumbre donde los colombianos han cronometrado 1.18 y una hora 19 minutos.

Su trabajo por momentos se tornó irresistible. Fue dando alcance a los fugados (Acevedo, Brett, Medrano y Alfonso Rojas), luego en Juncal en los famosos balcones, lo hizo con Muñoz y a tres kilómetros de la meta dejó a Aliste para culminar su esfuerzo extraordinario. No se exigió desde el comienzo, sólo lo hizo cuando entendió que podía zafarse del paquete, de tener aseguradas las clasificaciones de sus compañeros de división.

UNA ETAPA DE MIEDO

Ayer el drama de la montaña tuvo su razón. Sufren todos, es lógico, pero mucho más aquellos que no tienen entrenamiento adecuado.

El ciclismo es el ejemplo más claro que es un deporte individual, tanto que el hombre está enfrentado a sí mismo. Pero en la montaña su ascenso es terrible cuando no se ha conseguido dominar los tramos a pisar. Entonces el escalamiento se hace difícil, en silencio. Si, el dolor no se refleja pero se "siente".

El triunfo categórico del equipo "Pilsener Cristal" está en los entrenamientos semanales que todos cumplen con exactitud de reloj. Donde se cotizan los integrantes del equipo más poderoso que luce nuestro ciclismo. Pero ese trabajo integral o no sirvió para mostrar las exageradas diferencias

que existen entre los equipos nuestros. En Portillo se mostró esa igualdad.

Para ello tenemos tres puntos de referencia. El increíble trabajo de Sergio Aliste. Rítmico, dosificado y por momentos de plasticidad admirable en ese marco maravilloso de la nieve. Fernando Vera, pocas veces lo hemos observado tan decidido a entregarse. Fue hábil taponeando las salidas del grupo. Fue al sacrificio y cuando creyó llegada la hora de la decisión se fue en un envío espectacular.

Ataque de Eduardo Cuevas. Mientras estuvo en el grupo no se inquietó. Cuando salió a decidir la etapa lo hizo con una fe absoluta del que sabe lo que tiene. Finalmente la tercera y también importante relación. Fernando Vera, pocas veces lo hemos observado tan decidido a entregarse. Fue al sacrificio y cuando creyó llegada la hora de la decisión se fue en un envío espectacular.

Alejandro Silva, de Osorno, ganó el circuito "Héroes de Iquique"

Seniors, de 45 a 49 años: 1º Ricardo Melián, Puerto Montt, 26'46"; 2º Carlos Vallejos, Suplementeros, 27'43"; 3º Luis Valenzuela, Royal, 28'20"; y 4º Julio Gallardo, libre, 29'20".

Seniors, 50 años adelante: 1º Héctor Paul, Atlético Santiago, 25'36"; 2º Hernán Ovalle, Complemento, 30'27"; y 3º Carlos Leslie, Puente Alto, 30'50".

RESULTADOS GENERALES DE LA PRUEBA DE FONDO

Jorge Olea, Osorno, 43'27"; 2º Jorge Olea, U. C., 43'32"; 3º Omar Aguilar, Punta Arenas, 43'43"; 4º Miguel Sambra, Coquimbo, 45'09"; 5º

Fernando Rodríguez, libre, 45'17"; Juan Bravo, Curicó, Israel Sáez, Vicente; Juan Plasman, Osorno; David Pasten, Royal; Luis Pizarro, Estadio Sergio Navarro, libre; Juan Toledo, Rubén Giménez, FACH; Luis Gajardo, Colo Colo, completó los 15 primeros lugares.

El trofeo máximo por equipos fue ganado por el club Atlético Royal, que acumuló 178 puntos, contra 16 de Osorno y 91 de Curicó.

El alcalde de Quinta Normal hizo entrega de una estatua de Atahualpa a Frat al club ganador, la que la mas tendrá hasta el 21 de Mayo de 1962 si vuelve a triunfar, quedará en su poder definitivamente.

Terminó primer torneo ranking nacional

Tenis de mesa: sigue el reinado de Marcos Núñez

Con partidos bastante atractivos que redondearon una jornada positiva para el tenis de mesa se jugó la final del primer torneo ranking nacional en las categorías juvenil, infantil y todo competidor.

Cerca de medio centenar de espectadores se dieron cita en el Gimnasio Náutico para ver en acción a lo mejor de lo que dispone el tenis de mesa chileno en estos momentos. Estuvieron presentes en esta oportunidad algunas autoridades deportivas como es el caso del presidente del COCH, Gustavo Benítez, como asimismo el presidente de la Federación de este deporte, Víctor Kowalewski.

RESULTADOS

En categoría infantil damas, la representante de Talca, Claudia Fariñas, dobló en apretado partido a la curicana Pamela Cruz, obteniendo finalmente el título. La cuenta revela lo parejo de las finalistas. El score fue 21-19, 14-21 y 22-20 favorable a Claudia Fariñas. El partido tuvo una duración de veinte minutos.

En infantil varones se dio lo que se preveía, es decir la victoria con rotundidad de Juan Salamanca de Santiago, sobre Augusto Morales, también de la Región Metropolitana. La cuenta ahorra mayores comentarios, 21-11 en veinte minutos de juego.

JUVENILES

En la categoría damas, el triunfo fue para la actual campeona nacional Jacqueline Diaz, quien tuvo algunos problemas sobre todo en el primer juego para superar a Blanca Salamanca, una figura que crece a pasos agigantados. El triunfo de la representante de La Cisterna fue en dos sets, 21-18 y 21-16. Jacqueline Diaz reconoció que llegó a esta final sin entrar completamente por problemas de estudios, pues está en pleno período de pruebas. Estuvo bajo su nivel habitual. Su derrotada Blanca Salamanca, proviene de una familia de tenismistas y bien encaminada a corto plazo puede llegar a grandes alturas en el medio nacional.

En categoría juvenil varones el título de este certamen fue para el representante de Santiago, Alejandro Echeverría, quien en veinte minutos de juego dio cuenta del representante de La Cisterna, Patricio Cerdá, en dos sets, 21-10 y 21-14.

TODO COMPETIDOR

En la categoría damas, el triunfo final fue para Alida Margan, de Melipilla, después de una cerrada lucha con la santiaguina Isabel Castillo. Fue un match más emotivo de la jornada, que necesitó casi media hora de juego y tuvo que ir a cuatro sets. Con poco más de calma el triunfo bien pudo ser para Isabel Castillo. Primó finalmente la calma y experiencia de Alida Margan. El marcador fue 21-17, 21-14, 22-24 y 21-19.

En varones la victoria fue para el actual campeón de Chile, Marcos Núñez, quien batíó con cierta facilidad a Jorge Gamba, en tres sets. Núñez jugó agresivo, resuelto y con pocos errores en el remache. Gamba jugó muy estático y cometió demasiados errores al contestar mal las devoluciones. Triunfo claro e inobjetable de Núñez, que sigue sentando supremacía en el tenis de mesa nacional. Esta vez dispuso las dudas de encuentros con el mismo Gamba, quien en otras oportunidades presentó más lucha al campéon. La cuenta final fue de 21-14, 21-14 y 21-17.

La "U" con O'Higgins

Universidad de Chile juega hoy a las 15.30 horas en Rancagua, ante el once local, O'Higgins, en un encuentro amistoso cuya finalidad es no extraviar futbolísticamente al equipo.

El plantel universitario entrenó ayer y hoy, en la mañana, viajó a Rancagua para el compromiso. El técnico del equipo, Manuel Rodríguez, manifestó: "Para la "U" es importante jugar, ya que así uno va ideando fórmulas y además sirve para ver en acción a los jugadores juveniles. Allí en Rancagua probaré algunas fórmulas que más tarde tendrán que concretarse en el campeonato".

SE VA RAMOS

Por otra parte, en círculos allegados a la directiva azul se manifestó que: "Si conseguimos a Liminha quien está a punto de ser nuestro, entramos a negociar a Luis Alberto Ramos por quien hay varios interesados uno de ellos. Nublense de Chillán. En todo caso esto se resolverá en los próximos días, cuando Coquimbo nos formalice su precio final. En definitiva nosotros queremos a Liminha porque es necesario para nuestro equipo, ya que el técnico lo ha solicitado".



VUELTA. — El mediocampista Carlos González Vásquez, ya sabe lo que es estar en el Ascenso, por eso cree ser útil en cualquier institución que busca refuerzos para el presente año. Está entrando con el cuadro de Unión Cepol del Torneo Regional.

Carlos González

Joven mediocampista en busca de club

Es un jugador joven, que no ha tenido las oportunidades necesarias como para demostrar en un equipo de pretensiones, lo que puede rendir como futbolista. Carlos Alberto González Vásquez a los 25 años está en busca de un cupo en un club de Segunda División. Juguó la temporada pasada por el Unión Comercio de Santa Cruz en el torneo Regional. Antes probó fortuna fuera del país y estuvo en Honduras. Actualmente está entrando con el plantel del Unión Cepol.

TRAYECTORIA

En su trayectoria en el ámbito nacional, destaca el haberse iniciado junto a jugadores que hoy triunfan en diversas partes. "Comencé en las divisiones inferiores de la UC, en donde tuve de compañeros entre otros a Nelson Sanhueza, "Pinino" Guerrero, Oscar Wirth William Roldan entre los más conocidos. Tuvimos buenas campañas en las competencias cadetes. Estabam de técnico en aquella época (1973) Guillermo Díaz y José Pérez. Después fui a Wanderers a préstamo. También estuve en O'Higgins y el año '78 en Trasandino. Soy un mediocampista con llegada. Algunos problemas de lesiones me han impedido llegar más arriba. Estuve también en la preselección juvenil del año '75, aquella que posteriormente en el S.A. de la mano con Orlando Aravena llegó al subtítulo, cuando Wirth desvió aquel penal que aun se recuerda..."

Carlos González espera esta nueva oportunidad en el fútbol profesional. No tiene el problema de la edad por lo que no copa cuota en este sentido. Trabaja actualmente en los talleres gráficos "Smirnoff".

Elogios para Brasil

MADRID, Mayo 21 (ANSA).- La prensa madrileña se hace eco de forma destacada de los elogios de la alemana a la selección de Brasil que "se ha convertido en el azote de Europa", según subraya hoy a toda plana "Diario 16".

Este matutino madrileño dedica media página a comentar las victorias de las "perlas negras" brasileñas sobre Inglaterra, Francia y Alemania Federal. Francia y Alemania Federal, "no obstante, estima, que la victoria brasileña sobre Inglaterra fue "normal", la de sobre Francia "más normal aún", pero que "lo que ya no parece lógico es que Alemania claudicara".



DESEOS.— En Pinto Durán se continúa trabajando, pero todos desean que llegue pronto el partido contra Ecuador, porque la confianza en el triunfo está sobre cualquier duda.

Arica estrena título en el "Carlos Dittborn"

ARICA (Por Julio Sotelo).— El flamante ganador del torneo Polla Gol, que comenzará el certamen con dos puntos de bonificación está en óptimas condiciones para afrontar su debut en el torneo oficial mañana cuando enfrente en el Carlos Dittborn, al cuadro de Ovalle. Se ha seguido entrenando con normalidad y sólo se lamenta la ausencia del atacante local Sergio Campos que fue suspendido por el Tribunal de Penales.

ULTIMAS CONTRATACIONES

Los últimos refuerzos logrados por Arica para afrontar el certamen oficial son el atacante de Naval de Talcahuano José Burgos, y el volante de Deportes Concepción Tornería, jugador que el año pasado no tuvo una destacada participación por problemas de lesiones pero que espera tomar su revancha.

BELMAR

El director técnico de los campeones del torneo Polla Gol, el mesurado Acel Belmar sostiene que este año Arica estará en la refriega final por el título "tenemos un buen plantel, que hemos reforzado convenientemente. Contamos con el apoyo de toda una ciudad y también esta el hecho de que este año sabemos hay más plazas posibles entre los equipos que suben automáticamente o los que en su defecto van a la liguilla para buscar su opción a subir a primera. En fin creo que puede ser el año de Arica. Por ello es importante partir con un triunfo o una buena presentación ante Ovalle, elenco que tiene muchos elementos jóvenes en su plantel y pueden ser de cuidado. La posible formación para mañana sería con Cartes, Pérez, Sáez, Ibarra, Amigo, Díaz, Castillo, Gómez, Moscoso, Vicentello, Cabrera.

SE CLASIFICA CHILE

El técnico de Arica también dio su opinión respecto a lo que puede hacer Chile en las eliminatorias. "La selección muestra un muy buen estado de preparación, y creo que las condiciones están dadas para nuestra clasificación. A Ecuador lo veo con entrega física pero con imperfecciones técnicas. Paraguay decepcionó en su primer partido. Chile está mejor en estos momentos hasta en el plano sicológico. Creo que nos clasificamos concluye el técnico nortino".



PILAR. Alfonso Lara es el jugador de la experiencia y la medida en el sector de mediocampo de Regional Antofagasta, equipo que debuta el domingo en la competencia oficial enfrentando a Colchagua.

Debutan el domingo frente a Colchagua

En Antofagasta creen en operación "retorno"

ANTOFAGASTA (Por Juan Rojo).— El cuadro local que dirige Juan Pérez, concluye hoy sus entrenamientos con miras a su debut en el torneo oficial que se inicia mañana sábado. Los pumas de Regional Antofagasta tienen como rival en la primera fecha a Deportes Colchagua en San Fernando. En el partido que se jugará a las 15.00 horas el próximo domingo.

El optimismo del plantel es evidente en cuanto a que este año será el ansiado retorno a la Primera División. Los últimos refuerzos ya están entrenando desde la presente semana y seguramente serán de la partida en el match con Colchagua.

JORGE VASQUEZ

Es uno de los refuerzos para la presente temporada. Es delantero y viene de Everton de Viña del Mar. Ocupa cualquiera de los frentes de ataque y el año anterior se alternó preferentemente en la punta izquierda con Leonardo Zamora. Tiene 21 años. En su contratación participaron el presidente de la comisión fútbol del Regional Antofagasta, Alfredo Chellew, y el presidente del club, abogado Jorge Leon. Vasquez, espera debutar este domingo: "Estoy en condiciones físicas óptimas y puedo jugar en cualquier momento. He visto un buen plantel con bastantes ganas de llegar a Primera División este año. En Everton no estaba mal, pero se ha ido más difícil ser titular en la presente temporada. Es una buena oportunidad para mí y espero responder con goles y buenas actuaciones".

JULIO SEPULVEDA

El segundo arquero de los albos en el torneo Polla Gol, Julio Sepulveda, ha sido una de las últimas adquisiciones para la presente temporada. Viene a préstamo por un año y dicha operación costó 12 mil dólares, de los cuales 5.000 son para el jugador. Recibirá un sueldo mensual de \$ 30.000 y el arriendo de un departamento. Los otros dos metas son que cuentan los "pumas" son Ricardo Higueras, ex Magallanes, y el juvenil Mario Varas.

La Nación

Deportes / 15B

Selección en cuenta regresiva

□ Hoy se conocerá nómina de los 18 "responsables" del compromiso con Ecuador

Diez, nueve, ocho...

Estamos en el "centro espacial" Juan Pinto Durán, donde "científicos y técnicos" revisan meticulosamente el "transbordador", selección nacional, junto a la tripulación, para ese primer vuelo oficial, cuyo objetivo es Guayaquil, Ecuador...

—

—Don Luchito, todo listo para el vuelo.

"Efectivamente, en estos momentos el seleccionado chileno se encuentra listo para afrontar el primer compromiso por las eliminatorias. Para nosotros llegó la hora de mostrar nuestras cartas y mostrar que el proceso de 2 años no fue estéril. Sé que vamos a jugar ante un rival "crecido" luego del trío sobre Paraguay y ante un público adverso..."

—Pero, la selección está preparada para todo.

"Creo que este grupo está preparado para todo: Además ya hemos demostrado, en partidos amistosos de visita, que sabemos sobreponernos a cualquier presión. Llegó la hora de

jugar, y tengo confianza en el plan...

Tiene decidido el equipo que entrará jugando

"Sí. El equipo lo tengo claro desde hace varios días, pero en ningún caso lo daré a conocer, porque eso supone entregarle cierta ventaja a los rivales. Creo que en estos momentos Chile es un misterio. Y eso es favorable para nosotros, porque ellos no saben cuál será nuestra alineación".

—Usted cree que todo se decide en Guayaquil

"Siempre manifesté que este grupo lo componían tres equipos y no solamente dos. Además también manifesté que el resultado que obtengamos en Ecuador sería importante. Ahora que decide o no es otra cosa. Lo único que puedo decir es que Chile viaja en excelentes condiciones y con un cúmulo de confianza en realizar un buen partido".

—SOLO OPTIMISMO. Para Mario Soto todo es optimismo, ya que la cuenta regresiva hace crecer su fe en la clasificación.

prensa— entregará la lista de los 18 jugadores que tendrán la responsabilidad del primer compromiso eliminatorio, aunque a Ecuador viajan los 26 seleccionados. También, el director de orquesta Juan Azúa y la propietaria de discos, Miriam, entregarán los detalles del himno que se compuso para la selección chilena para esta ronda eliminatoria.

NOMINA

Hoy, a mediodía, en la sede de la Asociación Central de Fútbol, el técnico de la selección, Luis Santibáñez— en conferencia de

Wanderers sigue "ola" de contrataciones

VALPARAISO. (Por Hernán González Pozo).— La situación de Wanderers es aún incierta en algunos aspectos, sobre todo en lo que se relaciona al plantel con que se afrontará la competencia oficial de 1981. Todo esto producto de los últimos acontecimientos en que la institución decana del fútbol chileno rescindió contrato con tres jugadores y multó a otros, por un conato de huelga en el partido frente a Universidad Católica.

Hay que recordar que dos de los marginados eran arqueros, Francisco Espinoza, quien ha tenido un año hasta el momento muy alegre y lleno de problemas y Fernando Herrera, quien recién estaba buscando la titularidad. Ante ello, se contrató urgentemente al joven meta Zapata que era el eterno suplente de Vallejos en Everton y que espera ahora demostrar sus condiciones. El otro jugador que se fue del club es Roberto "Guaguá" Hernández, el defensa central que lleva varias campañas en equipos de Ascenso. Los multados fueron Figueroa y Willí Gomez, quienes vienen a préstamo de la "U", por el pase de Luis Olivares; también el paraguayo Sergio Nichoporuk, todos los cuales no han recibido de muy buena gana las multas en dinero.

ZÚÑIGA

El ex marcador de punta de Everton y Deportes Aviación, Erasmo Zúñiga, es por su parte otro de los contratados a último momento por los "caturros". El citado jugador estuvo presente en el partido amistoso frente a la UC y su desempeño fue del agrado de los técnicos Pérez y Tobar por lo que se aprobó su contratación.

LUIS Y JUAN OLIVARES

Cuando estamos a pocas horas del inicio del torneo de Segunda División aún se barajaban las posibilidades de poder contar con Luis Olivares quien se incorporó a la "U" esta temporada, pero al parecer no está en los planes de la dirección técnica, por lo que se verá modo de que vuelva al club de sus inicios en donde sería mucho más útil su presencia. También se conversa sobre la posibilidad del que el longevo meta Juan Olivares pueda retornar al club de sus amores y donde alcanzó la fama. El meta no ha negado que no le desagrada la idea aunque se encuentra bien en su actual institución que es Trasandino de los Andes.

MAS REFUERZOS

En la urgencia de buscar nuevos refuerzos, Wanderers ha encontrado buena acogida en sus vecinos de Everton quienes tienen para este año un plantel bastante generoso. En el día de hoy se sabía si los jugadores Jorge Puntarelli, Adriano Muñoz y Miguel González pasarían a defender la casilla de los "caturros" de Valparaíso. También está en la mira Jorge Americano Spedalotti, lo cual ya es más difícil porque Caupolicán Peña ha demostrado que lo necesita en el plantel del presente año.

NUEVO ARQUERO

—Luego de rescindir contrato a los arqueros, Francisco Espinoza y Fernando Herrera, Santiago Wanderers incorporó a su plantel al guardavallas Jaime Zapata, cedido a préstamo de Everton de Viña del Mar. (Fotos Héctor Mendoza)

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Uno a uno

Colo Colo empató con Español

□ Con este resultado suma 25 encuentros sin conocer la derrota

ESTADIO SANTA LAURA

PÚBLICO: 8.000 aproximadamente.

ÁRBITRO: Víctor Ojeda.

COLO COLO (1): Leyes, Rodríguez, Herrera, Hormazábal y Neculín; Díaz (Hissis), Inostroza (Ormeño) y Vasconcelos; Santander, Saavedra y Alvarado.

ESPAÑOL (1): Domínguez (Espinoza); Arabi, Escárcega, Molino y Coramina; Vilches (Förtes), Padilla y Caño (Carreño); Martínez, Longi y Marañón.

GOLES: 11' Saavedra. 14' Martínez de cabeza.

LA FIGURA: Luis Hormazábal.

EL "TRONCO"



FUERZA.- Cuando Español presionó siempre la defensa de Colo Colo se las ingenió para responder. Neculín se interpone a Longi.

Piden que lleven loros y gatos al estadio

Prensa ecuatoriana ridiculiza las precauciones de Santibáñez

□ Unos cincuenta chilenos que desfilaron por las calles de Guayaquil en apoyo al entrenador de la selección, fueron atacados por hinchas ecuatorianos

GUAYAQUIL (Por Gerardo Ayala, vía télex).— Los ataques contra Luis Santibáñez por parte de la prensa ecuatoriana no cesan. Todo lo contrario. Las injurias y las muestras de animadversión hacia el técnico de la selección chilena van aumentando de grado a medida que se acerca el trascendental día por las eliminatorias de la Copa del Mundo, España '82.

Como muestra reproducimos en sus partes principales una crónica que firma Roberto Román y que tiene un título kilométrico: "Los chilenos traerán sus propios chinches, mosquitos y cucarachas".

"No hay nada que hacer, cuando Dios en el juicio final diga 'salgan los ridiculos', 'Locutín' Santibáñez será sin duda el portastandarte, porque solo en su lengua (perdon su cerebro) se pueden concebir cosas como traer su propia cocina, sus propios alimentos y su propia agua, menospreciando porque eso es lo que sucede realmente con nuestra naturaleza y nuestros productos. Menospreciando nuestra hospitalidad que en otros sectores del mundo tiene calificativos sobresalientes. El pueblo ecuatoriano es humilde, sencillo, hospitalario, acogedor y tiene un bonito criterio de lo que significa la familia sudamericana".

Para "Locutín" Santibáñez todo eso no vale nada y no le importa tratarlos con groserías, como aquello de traer su propia agua y todo lo demás de su propia tierra, sin respetar la sensibilidad del pueblo ecuatoriano, sin demostrar la más mínima consideración, es decir nos trata con indiferencia, con fastidio y nos mira como si fuéramos algo insignificante. Por eso es que nosotros que los "rotos" traerán sus propios chinches, sus propias cucarachas y sus mosquitos".

"Pero señores nosotros también estamos preparados de una forma muy especial. Hemos encontrado la fórmula para matarle todos los bichos que

traen. Científicos ecuatorianos han encontrado un insecticida tan efectivo que los rotos van a entrenar al partido bien desinfectados y perderán la fuerza como la pierde Sansón al cortarse el cabello".

(Atención con esto que puede ser más que una simple metáfora). Ya informamos ayer que se piensa rociar con insecticida el camerín chileno poco antes de que llegue la selección nacional. El líquido que se emplearía es tan fuerte que provoca efectos secundarios en el ser humano. Entre otras cosas, lo hemos comprobado en el hotel, provoca una modorra y una lentitud cerebral abismante.

Concluye la crónica de este señor Román, que apareció publicada ayer en el tendencioso vespertino extra, diciendo "el pueblo ecuatoriano sabrá demostrar a los chilenos, pese a todo, la gran hospitalidad nuestra (?). Y desde aquí les pedimos a nuestros compatriotas que lleven ollas, cuchara y tambores para alegrar a nuestro seleccionado, además de loros y gatos para que los primeros le hagan competencia a "Locutín" Santibáñez y no lo den dar sus indicaciones y los felinos para que le coman la lengua cuando sean derrotados por Ecuador en el Estadio Modelo".

INCIDENCIAS CON CHILENOS RESIDENTES

Anoche, frente al Hotel Guayaquil, se produjo un incidente que afortunadamente y gracias a la intervención policial solo provocó algunos lesionados, entre ellos el reportero gráfico chileno, Alejandro Moreno, que quiso tomar escenas de la batalla y fue violentamente empujado por un energúmeno que casi le destroza la cámara. Todo eso sucedió cuando unos cincuenta chilenos residentes llegaron hasta el Gran Hotel Guayaquil para manifestar su apoyo público con carteles y banderas a la selección nacional y al entrenador Luis Santibáñez.

Rápidamente se produjo una contramanifestación y centenares de ecuatorianos atacaron al grupo de chilenos quienes se defendieron valientemente, pero luego tuvieron que dispersarse ante la manifiesta superioridad tanto en números como en la utilización de objetos contundentes.

Sin embargo, los chilenos prometieron a este correspondiente seguir en esta campaña en forma diaria y con mayor razón estarán presentes el sábado cuando llegue la selección chilena al aeropuerto Simón Bolívar.

Incluso después del mencionado incidente todos los compatriotas se reunieron en una improvisada peña folklórica donde las canciones de nuestra tierra y el "ceca che" demostraron que el ánimo seguía muy alto. Todos los presentes mostraron su molestia en contra del comisario provincial de salud del Guayaquil, abogado Edmundo Briones, por su declarada intención de requisar el agua y los alimentos que la selección trae a Guayaquil. "Debería preocuparse primero de controlar la higiene y la limpieza en su propia ciudad". Nos dijeron haciendo directa y justificada alusión a ese comercio ambulante de frutas y otros comestibles que se venden al público en casi todas las esquinas de este puerto fluvial.

Incidentes similares se produjeron en la noche del viernes en la playa de la Universidad Católica, donde los chilenos residentes fueron atacados por hinchas ecuatorianos.

Hohberg juega al misterio

□ Ecuatorianos entran a las seis de la mañana y a puertas cerradas. Resentido el puntero Tenorio

GUAYAQUIL (Por Gerardo Ayala, vía télex).— Cuando comenzaba reírse a aclarar en esta ciudad la selección ecuatoriana hizo abandono del hotel Atlántico para dirigirse a la desatardada noche que utiliza el estadio Modelo.

Eran nada menos que las seis de la mañana y Ecuador ya estaba haciendo fútbol bajo las órdenes del profesor Juan Eduardo Hohberg.

Alertados por los informantes llegamos poco minutos después al campo deportivo y nos encontramos con un estricto control policial realmente impresionante. Rodearon todo el campo deportivo con efectivos uniformados para impedir el paso de cualquier periodista. Incluso los colegas ecuatorianos no pudieron ingresar a observar la práctica. Lo curioso es que aquí —contrariamente a lo que ocurre en Chile cuando Luis Santibáñez toma determinaciones parecidas— nadie protestó y todos regresaron felices a sus respectivos medios de co-

municación. Sólo nos quedamos algunos chilenos intentando infructuosamente colarnos hacia el interior. Sin embargo, lo que nosotros no pudimos hacer lo consiguieron algunos estudiantes que treparon como monos por las torres de iluminación. Posteriormente nos dijeron que Ecuador hizo fútbol con el 9 de Octubre, equipo local que visitó camiseta roja y se distribuyó en la cancha tal como se supone que lo hará Chile. Esto es con solo dos delanteros en punta, los que fueron marcados a presión por Figueiroa y Valencia, en tanto que Párraga fue sobre el creador de manera que el domingo lo hará sobre Manuel Rojas.

Extranjeros Ecuador volvió a mostrar en este entrenamiento su escaso interés por atacar. Pueden ser porque no hicieron fútbol Polo Carrera y Tenorio (una distensión muscular preocupa mucho al cuerpo médico), pero lo cierto es que el cuadro local volvió a pensar más en destruir que crear.

BUENO. Cuando Colo Colo se puso en ventaja (minuto 11 Golazo de Cristián Saavedra quien, antes de batir al meta Domínguez, gambeteó a dos defensores para tomar de derecha inaugurando el marcador) se pensó inmediatamente en la "goleada". Sin embargo, eso fue una simple impresión momentánea, ya que este Español, lleno de oficio, se las ingenió para igualar (cabezazo de Martínez, a los 14') y terminar resistiendo, demostrando con ello que su invicto en Sudamérica no es un título gratuito.

Quizás lo mejor del encuentro transcurrió en los primeros 45' donde Español —pese a su encuentro con

Y COLO COLO

Bueno, en suyo. Con ese fútbol ofensivo que no conoce limitaciones, arrasando con ello, todo su potencial. Y luego, del golazo de Saavedra, los albos continuaron asediando el pórtico español. Con arremetidas sorpresivas de Hormazábal, con desbordes de Neculín y "matando" en cada pieza de Santander o Alvarado, pero careciendo de fortuna en cada ocasión...

Al final, Colo Colo mereció mejor suerte, porque ese puntazo de Vasconcelos —esa arremetida de Saavedra, ese tiro cruzado de Santander o ese disparo de Ormeño que se estrella en el horizontal, merecieron otro destino que ese grito "ahogado" de la multitudinaria barra alba. Sin embargo, Español sacando todo su oficio resguardaba este buen resultado que, a la postre, también fue bueno para Colo Colo, en la era de Pedro García, ya que suma 25 partidos sin conocer la derrota. (ASCHWE).



PRESIÓN. Rodrigo Santander, aero derecho de Colo Colo, trata de rebasar la marca de Coramina, en el encuentro que ayer empataron a uno los albos con Español de Barcelona.

Pedro García

Un buen resultado que mantiene nuestro invicto

□ Optimistas declaraciones hizo el DT albo, muy satisfecho por el desempeño de sus elementos jóvenes

Pedro García, técnico de Colo Colo: "Creo que el haber empatabado con Español es un excelente resultado, ya que ellos demostraron mucho oficio, además de venir precedidos por una buena campaña. No cualquier equipo empata con Boca y después viene y saca otro resultado positivo. Personalmente quedé conforme, porque el equipo jugó y bien y se creó varias oportunidades de aumentar. Lamentablemente la suerte no quería nada con nosotros".

Conforme con el trabajo de los jóvenes?

Claro. Tanto Saavedra como Hissi muestran que tienen condiciones para estar en el primer equipo y de hecho conformarán el cuadro. Pero no sólo ellos jugaron bien, ya que el resto del equipo no tuvo fallas, salvo quizás ese error que permitió el cabezazo de Martínez. Pero en líneas generales Colo Colo supo afrontar este encuentro en buena forma ante un rival con muchos pergaminos y que maneja bien todas las situaciones".

Al final, el técnico aclaró: "Mira, estoy feliz con la campaña realizada por Colo Colo. Llevamos 25 partidos invictos y enfrentando tanto a equipos nacionales como internacionales. Y lo que me dejó más conforme es que esos partidos los hemos afrontado con un equipo de emergencia, ya que Colo Colo tiene muchos jugadores en la selección, pero con lo que hay, hemos realizado una buena campaña".

José Cano

"Son muy peligrosos"

José Cano, volante de Español: "Creo que el resultado es bueno para nosotros, ya que pese a estar sumamente cansados logramos resistir a los ataques de Colo Colo. Para nosotros este partido era importante ya que deseábamos terminar nuestra campaña en Sudamérica invictos y lo logramos".

¿Qué impresión le dejó Colo Colo?

"Sinceramente pienso que es un equipo muy difícil. Tiene buenos elementos como el puntero derecho y otros, jóvenes de muchas condiciones. Creo que el partido dejó conforme a todos, porque ambos equipos nos brindaron en procura del triunfo. Claro, al final nosotros tuvimos que cuidarnos un poco, ya que el cansancio nos estaba matando. Sin embargo, sacamos el resultado y eso nos dejó plenamente conformes".



Éxito completo fue la Maratón "Héroes de Iquique", corrida en Quinta Normal, con la organización del Atlético Royal. Más de 100 participantes de todo el país en los 14.500 metros que fue ganada por Alejandro Silva, de Osorno, con un tiempo de 43'27", superando a Jorge Olea, de Universidad Católica y Omar Aguilar, de Punta Arenas, que marcaron 43'32" y 43'43", respectivamente.

Ecuador está cansado de guerra

Presidente de la Federación de fútbol local asegura que los chilenos no tendrán ningún problema el domingo

GUAYAQUIL (Por Gerardo Ayala, vía télex).— Jorge Arocemaña, presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol y según se dice por estos lados es un hombre que se ha sacrificado muchísimo en la preparación de este seleccionado ecuatoriano que disputa las eliminatorias del mundial de fútbol.

Nos habían llegado el rumor de que se trataba de un dirigente muy apasionado y que por lo mismo había sido uno de los impulsores de la campaña anti-Santibáñez. Sin embargo, cuando estuvimos frente a él nos encontramos con un personaje completamente distinto al que nos habían pintado.

Y contra Santibáñez, por favor. Una cosa es que considere que es un técnico que puede hablar un poquito más y otra muy distinta es que caiga en el mismo juego de polemizar públicamente. Yo respeto al entrenador chileno de la misma forma como respeto a cualquier deportista extranjero. Desde ya les aseguro que la selección chilena tendrá las mismas garantías que tuvieron los paraguayos y las mismas atenciones. No va a ocurrir nada extraño y no habrá nada que lamentar. Los chilenos serán bien recibidos, porque los ecuatorianos los apreciamos muchísimo y el partido del domingo se desarrollará en un plano de total y absoluta normalidad".

Y para que ustedes quieran que gane Chile".

Y a ustedes particularmente no le ha molestado que se considere a Ecuador como el tercer equipo del grupo?

Si yo sé de hecho que debemos ser el tercer equipo del grupo. Estamos por debajo del fútbol paraguayo y chileno, eso es algo objetivo y lo prueba la historia. En la actualidad se han acordado las distancias y bien puede producirse una sorpresa, también es cierto. Y esto no solo sucede en nuestro continente sino que en todo el mundo. El fútbol está cada vez más equiparado".

La venta de entradas para el domingo?

Ya comenzó a efectuarse. Se venden de una sola localidad por persona para evitar la reventa. Estoy seguro de que vamos a tener un lleno aún más impresionante del que se registró en el partido con Paraguay y con eso cubriremos todos los gastos que son de alrededor de 12 millones de suces (algo así como 15 millones de pesos chilenos).



FIGURA. El meta ecuatoriano Carlos Delgado fue uno de los pilares en que sustentó la victoria de ese país sobre Paraguay. Dicen que espera mantener su valla invicta en el estadio Monumental en su confrontación frente a Chile. En la fotografía después de golpe de punta un centro que pretendía cabecear el "Lobo" Diarte.